

Minden-jog-femtarthával. Kéziratnak tekintendő. Hízi-rok sorozat.

Kiadja a Magyar Központi Hírúró Rt. Budapest, VIII., Bródy Sándor-utca 5-7. Telefon: 189-888.

B 1. kiadás 1950. április 3. 6 óra 00 perc

▲ Fővárosi Autóbusz Községi Vállalat közli,

k Bp PG/Szl/nt Ks

hogy az április 4.-i ünnepekkel kapcsolatos felvonulások ideje alatt az alább feltüntetett járatok:

1./ Üzemkezdettől - egész napon át- folyamatosan közlekednek:

11 - 13 - 16 - 17 - 18 - 22 - 23 - 24 - 27 -  
28 - 29 - 32 - 34 - 37 - 38 - 39 - 40 - 44 - 52 - 60 - 61 - 62,

2./ Üzemkezdettől - kb - 13 óráig nem közlekednek:

4 - 9 - 14 - 31 - 33 - 35 - 36 - 42.

3./ ▲ felállás és felvonulás tartama alatt megszakításokkal, vagy rövidített útvonalon közlekednek:

1 - 2 - 5 - 6 - 7 - 8 - 12 - 15 - 20 - 21 - 25 -  
26 - 32 - 39 - 48 - 51./MTI/

▲ Fővárosi Villamosvasut KV közli:

k Bp PG Fa/Szl Ks

Április 4.-én, felszabadulásunk ötödik évfordulója napján az ünnepélyes felvonulások miatt a villamosforgalomban a következő változások lesznek:

Üzemkezdettől előreláthatólag 13 óráig nem közlekedik a 8, 25, 45 és 66-os jelzésű villamos, valamint a 70-es jelzésű trolleybuszjárat. Ugyanazok üzemkezdettől kb 13 óráig a 23-as Közvágóhidtól a Keleti-pályaudvarig, a 44-es a Bosnyák-tértől a Mexikói-utig és a 67-es Rákospalotától a Thököly-utig közlekedik.

▲ földalatti ezen időben a Hősök-tere és az Allatkert megállóknál nem áll meg.

▲ főbb útvonalakon, úgy mint a Margithid, Szent István-körut, Nagykörut, Bajosy Zsilinszky-ut, Üllői-ut, Baross-utca, Rákóczi-ut, Flumei-ut, Orozy-ut Szabadsághid, 8 és 12 óra között a felvonulások időtartamára a forgalmat a szükségnek megfelelően korlátozzák, illetve szünetoltetik./MTI/

— Nagy tömegek látogatják a Mezőgazdasági Kiállítást

i VE/VE/nt Mi Ks

A megnyitás percétől kezdve szünet nélkül újabb és újabb tömegek érkeznek a Mezőgazdasági Kiállításra.

LP /folyt.köv./

Pályafelügyelő  
dr. Káldor György

# MTI

Feladó szerkesztő  
Baló László  
Feladó kiadó  
Barcs Sándor

MAGYAR TÁVIRATI IRDA

Minden-jog-fenntartásával. Kéziratnak tekintendő. Házi-sokszorosítás.

Kiadja a Magyar Központi Híradó Rt. Budapest, VIII., Bródy Sándor-utca 5-7. Telefon: 189-666.

B 1. kiadás 1950. április 3. 6 óra 00 perc

A Fővárosi Autóbusz Községi Vállalat közli,

k Bp PG/Szl/nt Ks

hogy az április 4.-i ünnepekkel kapcsolatos felvonulások ideje alatt az alább feltüntetett járatok:

1./ Üzemkezdettől - egész napon át - folyamatosan közlekednek:

11 - 13 - 16 - 17 - 18 - 22 - 23 - 24 - 27 -  
28 - 29 - 32 - 34 - 37 - 38 - 39 - 40 - 44 - 52 - 60 - 61 - 62,

2./ Üzemkezdettől - kb - 13 óráig nem közlekednek:

4 - 9 - 14 - 31 - 33 - 35 - 36 - 42.

3./ ▲ felállítás és felvonulás tartama alatt megszakításokkal, vagy rövidített útvonalon közlekednek:

1 - 2 - 5 - 6 - 7 - 8 - 12 - 15 - 20 - 21 - 25 -  
26 - 32 - 39 - 48 - 51./MTI/

-. -

A Fővárosi Villamosvasut KV közli:

k Bp PG Fa/Szl Ks

Április 4.-én, felszabadulásunk ötödik évfordulója napján az ünnepléses felvonulások miatt a villamosforgalomban a következő változások lesznek:

Üzemkezdettől előreláthatólag 13 óráig nem közlekedik a 8, 25, 45 és 66-os jelzésű villamos, valamint a 70-es jelzésű trolleybuszjárat. Ugyanazok üzemkezdettől kb 13 óráig a 23-as Közvágóhidtól a Keleti-pályaudvarig, a 44-es a Bosnyák-tértől a Mexikói-utig és a 67-es Rákospalotától a Thököly-utig közlekedik.

▲ földalatti ezen időben a Hősök-tere és az Állatkert megállóknál nem áll meg.

▲ főbb útvonalakon, úgy mint a Margithid, Szent István-körut, Nagykörut, Bajosy Zsilinszky-ut, Üllői-ut, Baross-utca, Rákóczi-ut, Fiumei-ut, Orozy-ut Szabadsághid, 8 és 12 óra között a felvonulások időtartama a forgalmat a szükségnek megfelelően korlátozzák, illetve szüneteltetik./MTI/

-. -

Nagy tömegek látogatják a Mezőgazdasági Kiállítást

i VE/VE/nt Mi Ks

A megnyitás percétől kezdve szünet nélkül újabb és újabb tömegek érkeznek a Mezőgazdasági Kiállításra.

LP /folyt.köv./

2

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 2. kiadás

1950. április 3.

6 óra 05 perc

/Nagy tömegek látogatják... folyt./ 1 VE/VE/nt Mi Ks

Különösen nagy az érdeklődés a vadkiállítás iránt, ahol a fenyőfák között az őzek, vaddisznómalacok, vadkaosák és fácánok szaladgálnak, röpködnek. A kiállításon szemléltetik, hogyan segítik elő a vadállomány fejlődését és téli életét az erdőkben felállított otatók.

Nem kisebb az érdeklődés a halászati bemutató iránt sem, ahol hatalmas vízzel telt üvegedényekben uszkálnak a pontyok, harosák és pisztrángok.

A tonyészállatbemutató egyik látványossága a 600 kilós sertés.

A kiállítás rendezősége kis tribünt építtetett, melyről a nézők a mesterséges keltetőgépek munkáját tekinthetik meg. Az emelvényen láthatják, hogy lesz ezer és ezer tojásból élet. Szemük előtt pattannak szét a tojáshéjak és szemük előtt bujnak elő a sárgapihés kismibék.

Rongótag nézője van a kutyakiállításon a rendőr-kutyáknak. A kutyák a "letartóztatott bűnöst" mindaddig szemmel követik és nem mozdulnak el mellőle, míg meg nem győződtek arról, hogy az illetékes rendőri szerv át nem vette őket.

Nagy közönségsikere van a híres ötösfogat és lovasbemutatónak. Itt a látogatók meggyőződhetnek arról, milyen kiváló eredményeket érnek el a honvéd és a osepeli testedző lovasok abban a sportban, amelyet a múltban speciális urí, dzsentrí sportnak tartottak. /MTI/

..

Korszorú automata gépekről, a tömeggyártó ipar kérdéseiről tárgyalt a szerszámkészítők ankétja

t TP/Ge/nt Bá Ks

A Gépipari Tudományos Egyesület Szerszám- és Gépszakosztálya ankét keretében tárgyalt a szerszámkészítés és szorkosztés időszerű problémáit. Az ankéton a nehézipari minisztérium és az Országos Találmányi Hivatal szakemberei, valamint a legnagyobb gyárak szerszámcsiszói és sztahanovistái vettek részt.

Kovács Tibornak az M.T.E.Sz. főtitkáranak megnyitó szavai után Hegedűs József, az Országos Találmányi Hivatal helyettes főtitkára ismertette a szerszámkészítés időszerű kérdéseit. Iparunkban a szovjet munkamódszereknek széleskörű alkalmazása, sztahanovistáinknak hatalmas munkalendülete gépiparunk minden területén nagy lendülettel fejlesztették a technikát.

/folyt.köv./ TL

M T I B E N F Ö L D I H Í R E K

B 3 kiadás

1950. április 3.

6 óra 10 perc

/Korszerű automata gépekről...folyt./ t TP/Co/nt Bá Ks

Időszerű - mondotta az előadó -, hogy a szerszámkészítés és szerkesztés területén is fokozzuk a fejlődés ütemét. Ötéves tervünk iparfejlesztési célkitűzései fokozottabb mértékben felhívják figyelmünket a tömegiparkgyártás fontos kérdéseire.

Ezután Gans Antal, a nehézipari minisztérium szakelőadója vetítettképos előadásban ismertette a korszerű tömegiparkgyártó-gépeket, amelyeket az ötéves terv során mi is gyártani fogunk.

Gans előadásában rámutatott arra, hogy a nehézipari minisztérium a szabványügyi intézettel már dolgozik a központi szerszámgyár és raktár tervén, melynek felállítása után a tömegiparkipari üzemeket a központi gyár látja el majd szerzőkkel.

Egymásután szólaltak fel ezután a Rákosi Mátyás Művek, a MAVAG, az AEG Unió, a Ganz Arammérő és a többi üzemek dolgozói. Az ankét résztvevői egyöntetűen elhatározták, hogy a szerszámbeállítók részére tanfolyamokat szerveznek és mindent elkövetnek, hogy a világ legfejlettebb szerszámiparának, a szovjet iparnak szakkönyveit minél előbb magyarra fordítva a szerzők és szerkesztők kezébe adják./MTI/

...

Csongrád megye dolgozó parasztsága négyszeresére emelte a szerződéses vetőmagvak termőterületét - jól haladnak a tavaszi mezőgazdasági munkák

ö Vid Kö/nt/PE Mi Ks

A legutóbbi héten meggyorsult a tavaszi munkálatok végzésének üteme. Egyre több község és járás jelenti a tavaszi vetések befejezését.

Tolna-megyében március 29.-re befejezték az árpa és zab vetését. A mezőgazdasági munkák végzésében az állami gazdaságok és a termelőszövetkezeti csoportok járnak elől jó példával. Munkalendületük magával ragadta az egyéni gazdálkodást folytató dolgozó parasztságot is. A járasok közötti versenyben a dombóvári járás vezet, amelynek dolgozó parasztsága a burgonya, cukorrépa és napraforgó vetésével is már 90 százaléknál tart. Második a szekszárdi, harmadik a tamási, negyedik pedig a völgyesi járás.

Fejér megyében husz község a kukorica és a burgonya kivételével már 100 százalékgig teljesítette a tavaszi vetést. Közöttük van az onyingi járás valamennyi községe.

/folyt. köv./ TL

- 4 -

M T I B E L F O L D I H I R E K

B 4. kiadás

1950 április 3.

6 óra 15 perc

/Csongrád megye dolgozó parasztsága. . . 1. folyt./ Ö Vid kö/nt/P: Mi Ks

Csongrád megye

dolgozó parasztsága az idén több, mint négyszeresére emelte a szerződéses vetőmagvak termőterületét. Elől jártak ebben a termelőszövetkezeti csoportok, amelyek 6300 holdra kötötték megtermelési szerződést. Az egyéni dolgozó kis- és középparasztok több mint 40.000 holdra szerződtek. A termelőszövetkezeti csoportok a megnövekedett terület mellett is március 24.-ig a vetésben soronlévo összes szerződéses vetőmagvakat elvetették. Jó példájukat követte a megye dolgozó parasztsága is, amely a felszabadulás tisztalatorai tti felelősségében vállalta, hogy április 4.-ig elveti a sorra kerülő szerződésesen termelt növényeket. Vállalásukat teljesítették. Már csak a később sorra kerülő gyapot, rostkender, rizs és ricinus vetése van hátra.

Komárom megyében is valamennyi állami gazdaság és termelőszövetkezeti csoport teljesítette vállalását.

A határidőnél jóval korábban vetették el a sorra kerülő tavaszi növényeket. Így a Neszély-gróbiópusztai termelőszövetkezeti csoport a zab és árpa vetésén kívül már március 11.-re végzett a zabosbúkköny vetésével, a tati termelőszövetkezeti csoport március 12.-re a napraforgót, az ágostyáni pedig a baltaólmot is elvetette. A thalypusztai termelőszövetkezeti csoport március 23.-re befejezte a cukorrépa ültetését.

Az újpusztai állami gazdaságban a munkaversenyben végzett vetés során Keszeg László az előírányzott hat hold helyett 11 hold 800 négyszögletet vetett be rőpával egy nap alatt. Teljesítménye - miután hármás lofogót helyett kettős lofogót használt - 325 százaléknak felel meg.

Héves-megyében az állami gazdaságok már mindenütt befejezték a rostlen, a salata és a hagyma vetését. A borsó vetésénél és a cukorrépa-dugványok ültetésénél 90 százaléknál tartanak. A megye több községében azonban még lemaradás van a tavaszi árpa és a zab vetésében.

Az egyesített Borsod-Abaúj-Zemplén vármegyében tavaszi buza, lenese, lucerna és búkköny vetése befejezéshez közeledik. A megye északi részében azonban az árpa vetésében néhol még mindig jelentős a lemaradás. A tokaji járás mezőgazdasági osztályának jelentése szerint a tavaszi munkálatokat általában a talaj nedvessége hátráltatja. De lemaradás van egyes termelőszövetkezeti csoportoknál is. Így a tiszabábolnai termelőcsoport még nem vetett árpát. Ezek a lemaradások okozzák, hogy a megye az árpa vetésben még csak ötven százaléknál tart. A napraforgót 45 százaléknál vetették el.

/folyt. köv./ LP

M T I B E L F Ö L D I H I R L E K

B 5. kiadás

1950 április 3.

6 óra 20 perc

/Csongrád megye dolgozó parasztsága. . . 2. folyt./ ö Vid Kö/nt/PE MI Ks

Bács-Kiskun megyében a vetés terén  
elől jár a bajai járás

A járásban dolgozó parasztek nagy lelkesedéssel teljesítik a felszabadulás tiszteletére tett vállalásokat.

Mindenütt fokozódott eréllyel és  
őbefséggel folyik a harc a vetési  
munkákat minden eszközzel akadályozó és rémhírtérjesztő kulákok  
ellen.

Hajdunánáson leleplezték Oláh Antal k kulákokat, akit csak nemrég büntet-  
tek meg több mázsa tengeri elrejtése miatt. Oláh rossz, sokóly szán-  
tással akarta sabotálni a terméseredményeket. A dolgozó parasztság  
őbefsége azonban felfedezte a csalást és Oláh most bíróság előtt fe-  
lel sabotálásáért épp úgy, mint Szabó Ferenc kulák, aki alig néhány  
centiméteres tavaszi szántásba vetette cukorrépáját.

Ugyanosan a bíróság elő körül Szankai Bertalan han-  
gácsi kulák, aki befurakodva az ottani földművesszövetkezet vezetősé-  
gébe, elszaboltálta a műtrágya szállítását s ezzel több nappal kés-  
lítettette a vetési munkák elvégzését. /MTI/

-.-.-

Könnyebbé teszik a munkát, lehetővé teszik a termelés emelését a szov-  
jet bányászati gépek

ö Vid FT/PE BA NI

Április 4.-ét, hazánk felszabadulásának ötödik év-  
fordulóját a bányász dolgozók is munkával ünneplik. A felszabadulás  
óta nemcsak szabadon élnek, hanem könnyebben is dolgoznak. Ezt is a  
Szovjetuniónek köszönhetik.

Február hónapban két szovjet bányarakodógép érkezett  
a komlói Kossuth-telekre. Az egyiket a bányába vitték, a másikat pedig  
a napszinten helyezték üzembe. A bányában a nagyszerű szovjet gép a  
legnehézebb bányamunkától, a osilló töltésétől és a vele járó lapátol-  
ástól mentesíti a dolgozókat.

A gép kezelője, Heim József vajár a legnagyobb el-  
ismerés hangján beszél a gép munkájáról.

- A szovjet gép óránként 50 tonna szenet tölt osil-  
lékbe, amit azelőtt 5-6 dolgozó végzett fáradtságos munkával. Soha nem  
hittem volna - mondotta - hogy valaha is ilyen tökéletes géppel lesz  
módom dolgozni.

/folyt. köv./ TL

MTI BELFÖLDI HIREK

B 6. kiadás 1950. április 3. 6 óra 25 perc

/Könnyebbé teszik a munkát. . . 1. folyt./ Ö Vid FT/EL Bá Ni

A komlói Kossuth-aknában már a szovjet gépek megőrsen közelíti a szovjet gépeket.

A másik gép, amely napszinten van, az akna körül felhamozott nagymennyiségű szénat rakja osillékbe.

A komlói bányászok, akiknek munkáját nagyon megkönnyítette a két gép, igen megszerették a szovjet gépeket. Megszerették a szovjet fejtőkelepcsőket is, amelyekkel könnyebben megy a szén ki-bányászása és a kaparógépet, amely a szén fejtősből való elszállítá-sát végzi. Amióta a szovjet gépek üzemben vannak a komlói Kossuth-aknában, jelentősen emelkedett a termelés is. Januárban még alig tudták teljesíteni az ötéves terv napi előirányzatát, most már állandóan 105-106 százalékra teljesítik a napi tervelőirányzatot. Ez nagy rész-ben köszönhető a szovjet gépeknek.

30 százalékos megtakarítás szovjet géppel

A noegrádi szénmedencében a nagybányai körzeti Kossuth-táron alkalmazták először a szovjet réselőgépet. A gépet múlt év novemberében állították üzembe.

A széntelöpeket a noegrádi szénmedencében eddig vágá-tonon keresztül művelték meg. A front-fejtést a gép használatával ve-zették be. A réselőgéppel időben, robbanóanyagban és bányafában jelen-tos megtakarítást értek el, így például a szén kitermelésénél 30 szá-zalék a megtakarítás. /MTI/

---

LP

- 7 -

M T I B E L P O L I T I K A

B 7 kiadás      1950. április 3.      6 óra 30 perc

Soha nem látott lelkesedéssel készül az ország a felszabadulás ünnepére

Ö K1/Hav /Dr BT N1

Az ország népe hatalmas lelkesedéssel, örömmel készül a felszabadulás ötödik évfordulójára.

**S z o m b a t h e l y**  
zászlódiszbe öltözött. A Köztársaság-tér a Sztálin-ut, a Bajosy Zsilinszky-utca, Tolbuchin-ut és szerte az egész városban az üzomok, a középületek és a lakóházak vörös - és nemzetiszínű zászlók ezerein pompájában díszlenek. A mikrofonok mozgalmi indulók ritmával töltik be az egész várost. Mindonütt, minden arcon jókedv sárgzik; az Szombathely képe 48 órával a nagy ünnep előtt.

A Bőr- és Cipőgyárban az egész üzemot zöld galyakkal a gépeket vörös virágokkal díszítették föl a dolgozók, a kulturgárdák utolsó próbáikat tartják április 4-re. A Szaktanács épületébe szombaton nyitották meg "A szovjet szakszervezetek a kommunizmus iskolái" című kiállítást, amelyot vasárnap már tömegesen korostok föl a dolgozók. Az épületen vörös villanykörtekből hatalmas méretű feliratot készítettek: "A szabadságot Sztálin adta".

A Pamutipar NV a minőségi termelésért folytatott harc hatalmas győzelmét ünnepli április 4-én. A felszabadulás évfordulójára elérte a gyár, hogy a földolgozott pamutanyag 82 százalékából elsőosztályú érut készítenek a szövönők. A munkatorrokban vörös sarkokat készítettek a dolgozók. A legszebb Dröszler Lászlóné brigádjának vörös sarka.

Hasonló lelkes készülődés folyik az egész megyében is. Rábakovácsiban a község minden házat és ablakát földiszitették Rumban Fürst Sándor, a nagy kommunista vértanu szülőhelyén vörsonyro keltek "a legszebb rumi utca" címért. Április 4-én zongkarral, hatalmas tömegben vonul föl a dolgozó parasztság a felszabadulási ünnepségre.

A szombathelyi ünnepségek április 3-án kezdődnek, amikor este az ifjuság többözros tömegben fáklyás, lampionos menetben vonul föl a szovjet hősi emlékműhöz.

**G y ő r - S o p r o n**  
megyében a lelkes készülődésből különösen kivoszik részüket az MNDSz és a MINSz szervezetek. Az MNDSz asszonyok megyszerte a házak moszolásával, földiszítésével, virágok ültetésével készülnek a nagy napra. A moanszontpéterí MNDSz asszonyok virággal ültetik be a szovjet hősök emlékműve környékét.

**K o s z t h e l y e n**  
már napok óta dekorálják az épületeket. A felszabadulási ünnepség során helyezik föl Kozsthelyen a szovjet hősi emlékmű alapkövét. A Fő-teret Sztálinról, a világ dolgozóinak bölcs vezetőjéről nevezik föl.

**D o b r o c o n**  
város dolgozóí is nagy lelkesedéssel készülnek az ünnepre. Vasárnap is díszítették az üzomokat, a középületeket és a lakóházakat /folyt.köv./

MTI BELFÖLDI HIREK

B 8, kiadás

1950. április 3.

9 óra 30 perc

— Megérkezett a Csehszlovák Köztársaság kormányküldöttsége

Kné/Dr/nt KUM NI

Legnagyobb nemzeti ünnepünkre megérkezett a Csehszlovák Köztársaság kormányküldöttsége. A küldöttséget Rónai Sándor külkereskedelmi miniszter, Bóka László államtitkár és Janza Károly vezérőrnagy a határon fogadták. A kormányküldöttség gépkoosin érkezett a margitszigeti Nagyszállóba. A csehszlovák delegáció fogadására a Margitszigeten megjelentek: Farkas Mihály vezérezredes, honvédelmi miniszter, Apró Antal a Szakszervezetek Országos Tanácsa főtitkára, Nógrádi Sándor altábornagy, a honvédelmi miniszter helyettese, Balogh István a Népköztársaság Elnöki Tanácsának tagja és Boldizsár Iván külügyi államtitkár. Megjelentek még a szovjet nagykövetség és a népi demokratikus országok követségeinek képviselői is.

A gépkoosikból egymásután szálltak ki a kormányküldöttség tagjai. Julius Duris földművelésügyi miniszter, a küldöttség vezetője, Ludvik Svoboda hadügyminiszter és dr. Emanuel Slechta építésügyi miniszter.

A Magyar Népköztársaság képviselői, élükön Farkas Mihállyal köszöntötték az autóból kiszálló vendégeket.  
/folyt.köv./

---

/Soha nem látott lelkesedéssel... 1.folyt./ 8 Ki/Hav/Dr/nt BT NI

Hajdu-Bihar-megye dolgozó parasztsága is lázasan készül legnagyobb nemzeti ünnepünkre.

Berettyóujfalu és Tetétlen községekben a felszabadulás ünnepén új gépállomásokat avatnak.

Nyíraosád és Nyíradony községek versenyben állnak egymással az ünnepség megrendezése és a falu feldiszitése terén. /MTI/

---

— A szovjet rádió küldöttsége Budapesten

Rá BT nt Ni

A Szovjetunió Minisztertanácsa mellett működő Össz-szovjet Rádiótájékoztatási Bizottság küldöttsége vasárnap este Budapestre érkezett. A küldöttség tagjai: A.A. Puzin, a bizottság elnöke, M.A. Harlamov alnök és L.Sz. Epstein. A küldöttséget a Magyar Rádió Hivatal látja vendégül. /MTI/

Harlamov 33 oldalon.

P

MTI BELFÖLDI HIREK

B 9. kiadás 1950. április 3. 11 óra 15 perc

Megérkezett az olasz Kommunista Párt küldöttsége

MDP Ni/nt

Vasárnap 23 órakor a Keleti-pályaudvarra megérkezett az olasz Kommunista Párt küldöttsége felszabadulásunk ötödik évfordulójára. A küldöttséget Non György, az MDP Központi Vezetőségének tagja üdvözölte. Non György szavaira Stefano Schiaparelli válaszolt.

A már megérkezett pártküldötteken kívül Budapesten van Enrique Lister tábornok, a spanyol szabadságharc hőse, Joannis Joannidis, a görög Kommunista Párt küldötte és Tim Buck, a kanadai Haladó Munkáspárt főtitkára. /MTI/

---

Megérkezett a csehszlovák Köztársaság kormányküldöttsége.../1.folyt./ Ni/nt

Farkas Mihály

üdvözlő beszédében ezeket mondotta:

- A Magyar Népköztársaság kormánya és a Magyar Dolgozók Pártja Központi Vezetősége nevében meleg szeretettel üdvözlöm a baráti csehszlovák népi demokrácia küldöttségét, amely felszabadulásunk öt éves évfordulója alkalmából érkezett hazánkba.

- Öt évvel ezelőtt üzte ki hazánkból a Szovjet Hadsereg, a nagy Sztálin vezetés alatt az utolsó fasiszta hordákat és teremtette meg a lehetőségét annak, hogy népünk saját kezébe vegye az ország irányítását és megkezdje a szocializmus építését.

- Önök látni fogják országunkban azt a hatalmas munkát, amelyet a felszabadult magyar nép fél évtized alatt végzett és ugyanakkor tapasztalni fogják, hogy a két nép, amely egyaránt a nagy Szovjetunióknak köszönheti szabadságát és függetlenségét, közös úton halad a szocializmus építésében.

- Népeink ma együtt harcolnak a béke megvédéséért a nagy Szovjetunió és Sztálin vezetésével.

- Kivánjuk, hogy a baráti csehszlovák delegáció érezze jól magát hazánkban.

- Éljen soká a magyar és csehszlovák nép barátságát

- Éljen a felszabadító Szovjetunió! Éljen a nagy Sztálin!

/folyt. köv./

P

MTI BELFÖLDI HIREK

B 10. kiadás

1950. április 3.

11 óra 35 perc

Megérkezett a Csehszlovák Népköztársaság kormányküldöttsége...2.folyt.

Kné/Szl/nt Ni

Duris földművelésügyi miniszter magyarul válaszolt az üdvözlő szavakra:

- Mikor kormányunk és dolgozó népünk forró üdvözlését tolmácsolom a magyar dolgozó népnek és vezetőinek - mondotta -, elsősorban őszinte lelkesedéssel hajolunk meg a magyar városok és falvak dolgozó népének nagy országépítő eredményei előtt.

- Ezekben a hetekben népeink közösen mély hálával gondolnak vissza azokra a napokra, amikor a nagy Szovjetunió dősző hadserege felszabadított minket és utat nyitott a béke, a demokrácia és a szocializmus építéséhez. Ezért állandóan szem előtt fogjuk tartani, hogy a további eredmények legbiztosabb alapja a Szovjetunióval, valamint a népi demokratikus országokkal való egyre jobban és jobban elmélyülő szövetség és gazdasági együttműködés.

- Ezen az úton haladva népünk tapasztalt és szeretett vezetői Rákosi Mátyás és Klement Gottwald vezetése alatt országaink a béke, demokrácia és szocializmus biztos és megdönthetetlen bástyájává válnak.

Ezután a vendégek elléptek a diszszázad előtt.

/MTI/

---

Robbantási naptár

k BP PG/nt Ni

Április 5.-én, szerdán 13 és 14 óra között a XI.Lágymányosi réten több robbantás lesz.

Április 7.-én, pénteken 13 és 14 óra között egy-egy robbantásra kerül sor a XII.Pethényi-úton és Kissvábhegyi-úton, a kőbányában és az I.Tábor-úton 6 számmal szomban. /MTI/

---

Orvosi hír

a Pk/BE/nt Ni

Az Újságírók Szanatórium Egyesületének új igazgató főorvosa, dr.Bornát Iván szombat kivételével minden délután 3 - 5-ig rendel a Gity szanatóriumban. /MTI/

---

P

- 11 -

M T I B E L F Ö L D I H I R L E K

B 11 kiadás 1950 április 3.

12 óra 20 perc

Megérkezett a Román Népköztársaság kormányküldöttsége  
D/PE KÖM Ni

Hétfőn reggel érkezett meg Budapestre a Román Népköztársaságnak felszabadulásunk ünnepségein résztvevő kormányküldöttsége: Ana Pauker, a Román Munkáspárt titkára, miniszterelnökhelyettes, külügyminiszter, Vasile Luca, a Román Munkáspárt titkára, miniszterelnökhelyettes, pénzügyminiszter, Emil Bodnarus nemzetvédelmi miniszter, Irina Rachiteanu színésznő, Constantin Balus színész, Maria Cimoa élmunkás, Juhász Lajos, a Magyar Népi Szövetség elnöke.

A kormányküldöttség fogadására a határra utazott Vas Zoltán miniszter, a Tervhivatal elnöke, Losonczy Géza népművelési államtitkár, Balassa Gyula rendőreltábornagy, valamint Aurel Malinasanu budapesti román követ.

A kormányküldöttséget a Keleti pályaudvaron ünnepélyesen fogadták. A zászlódiszta öltözött pályaudvar előtt a honvéd díszszázad sorakozott fel. A pályaudvaron a küldöttség fogadására megjelentek: Marosán György könnyűipari miniszter, az MDP főtitkárhelyettese, Kerékes Béla vezérőrnagy, a külügyminisztérium és a Kulturkapcsolatok Intézetének képviselői, Szmirnov, a szovjet nagykövetség tanácsosa, valamint a népi demokráciák külképviselőinek vezetői.

A különvonat a román és magyar himnusz hangjai között gördült be a pályaudvarra. Elsőnek Ana Pauker lépett le a vonatról, majd utána a küldöttség többi tagjai. Hatalmas virágosokrokat nyújtottak át nekik, majd Marosán György könnyűipari miniszter a következő szavakkal üdvözölte a küldöttséget:

- A Magyar Népköztársaság kormánya és a Magyar Dolgozók Pártja nevében forró szeretettel köszöntjük a Román Népköztársaság kormányának küldötteit magyar földön. A magyar nép április 4.-én ünnepeli ötödik évfordulóját annak, hogy a szovjet népnak a nagy Sztálin által vezetett dicsőséges hadserege felszabadította hazánkat a fasiszta bandák és magyar esztőlösök iga alatt. A Szovjetunió dicsőséges hadseregeinek ez a fegyvertény megnyitotta dolgozó népünk előtt az utat a szocializmus építésé, a felvirágzás és boldogulás felé.

- A román népet is a Szovjetunió dicső hadserege szabadította fel és ez az ünnep mindazoknak a népeknek is ünnepe, amelyeknek a Szovjet Hadsereg adta vissza szabadságát. A Román Népköztársaság kormányának küldöttsége, Ana Pauker, Vasile Luca és Emil Bodnarus elvtársak személyisége kifejezésre juttatja, hogy a román kormány és a Munkáspárt milyen politikai jelentőséget és súlyt tulajdonít a mi felszabadulási ünnepségünknek.

/folyt. köv./

P

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 12. kiadás

1950. április 3.

12 óra 35 perc

/Megérkezett a Román Népköztársaság kormányküldöttsége. . folyt./  
D/PE KUM NI

Az Önök megjelenése hazánk földjén közelabb fogja hozni dolgozó népeinket egymáshoz, a Szovjetunió vezetett nagy békétábor keretében s még jobban megerősíti örök, szétválaszthatatlan szövetségünket és barátságunkat. A magyar és román nép egyaránt a nagy Szovjetunió példáját követi a szocializmus építésében és mindkét népet a hála és szeretet érzése tölti el a Szovjetunió és bölcs vezére, a nagy Sztálin iránt.

- Öszinte barátsággal köszöntjük Önöket, érezzék jól magukat hazánkban. Éljen a román-magyar barátság, éljen a Szovjetunió és nagy vezére, Sztálin!

Az üdvözlő szavakra Ana Pauker miniszterelnökhelyettes a következőkben válaszolt:

- Kormányunknak, valamint Pártunk Központi Vezetésének meleg, szerető üdvözlőt hoztuk Magyarországra. A magyar nép nagy ünneppnapján a mi népünk is ünnepel, hiszen népünket szintén a Szovjetunió hős hadserege szabadította fel és mi a magyar néppel együtt haladunk a szocializmus útján a Szovjetunió vezetett békétáborban. Nagy érdeklődéssel figyeljük a magyar népnek a szocializmus építése terén elért eredményeit, teljes szívvel örülünk a magyar nép sikereinek, melyeket felszabadulása óta öt év alatt elért. Már a határtól Budapestig tartó utunk során is láthattuk a sikerek egy részét.

- Szomszédok vagyunk s mintegy versenyzve együtt dolgozunk, együtt harcolunk azért, hogy minél eredményesebben építsük a szocializmust, hogy minél erősebb támaszai legyünk a béke nagy frontjának. Népi köztársaságaink együtt haladnak és fejlődnek a szocializmus útján. Népeink szívében örökké fog élni a hála és a szeretet a felszabadító, nagy Szovjetunió és bölcs vezére, a nagy Sztálin iránt. Éljen népünk örök barátsága, éljen a magyar nép, éljen a magyar népet felszabadító Szovjet Hadsereg!

Az üdvözlő beszédek elhangzása után a kormánydelegáció tagjai elléptek a honvéd díszszázad előtt. /MTI/

-.-.-

Arváltozások

§ PE NI

Libazsír 2000-2200-ig, kicsinybeni ár. Karalábó ujdonság törölve. Hónapos roték, mellgágyi, csomója 120-220. Liszt: fehér finom 0-ás 400, liszt finom főző 260, finom és főző 260. /MTI/

-.-.-

- 13 -

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 13. kiadás

1950. április 3.

12 óra 35 perc

▲ Honvédelmi Miniszter  
parancsa  
1950. évi április hó 4-én

NM § PE NI

Bajtársak!

Honvédek, Tisztesek, Tiszthelyettesek, Tisztek, Tábornokok! Otödik évfordulóját ünnepeljük április 4-ének. Népünk történetében legnagyobb fordulatot jelent e nap, melyen a dicsőséges Szovjet Hadsereg győzelmes fegyverei hazánk egész területéről kiűzték a hitleri fasisztákat és hazai cinkosaik hordáit, felszabadították népünket, visszaadták nemzeti függetlenségünket, megnyitották az utat felébredésünk, boldog szocialista jövőnk felé.

A forró szeretet, a kiapadhatatlan hála és hűség érzésével fordulunk ezen a napon a nagy Sztálin-vezette felszabadító Szovjetunión felé, melynek állandó baráti támogatása lehetővé tette, hogy belső és külső ellenségeinkkel győzelmesen megküzdjünk, országunkat újjáépítsük, öt éves tervünkkel - a szocializmus megvalósításának útjára lépjünk.

Minden eredmény, melyet munkásosztályunk, az egész dolgozó magyar nép a felszabadulás óta eltelt öt év alatt nagy Partunk és szeretett vezérünk: Rákosi Mátyás elvtárs vezetésével a gazdasági, politikai és kulturális élet, valamint néphadseregünk fejlesztése során elért, - elmélyíti forró hálánkat és szeretetünket a felszabadító Szovjet Hadsereg, nagy szövetségosünk: a Szovjetunión és népünk, nagy barátja: Sztálin generalisszimusz iránt.

Dolgozó népünkkel együtt forró lelkesedéssel ünnepeljük ezt a mai évfordulót Honvédségünk is, amely a szabadságot hozó Szovjet Hadseregben ragyogó példaképet látja a büszke... rá, hogy a győzelmes hadsereggel fegyverbarátságban, annak tapasztalatait, a sztálini haditudományt elsajátítva készül fel a szabadság, a haladás, a béke ügyének közös megvédésére.

/folyt. köv./

L

- 14 -

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B14• kiadás 1950 április 3. 1. 12 óra 40 perc  
/A Honvédelmi Miniszter Parancsa. .1. folyt./ NM § PE Ni

Az évforduló alkalmából

m e g p a r a n o s o l o m :

Hazánk fővárosában, 1950. évi április hó 4-én, tüzérségi  
disztüz - 30 löveg 30 ösztüze - köszöntse felszabadulásunk 5. év-  
fordulóját!

Eljen a felszabadító, diadalmas Szovjet Hadsereg!  
Örök dicsőség a hős szovjet harcosoknak, kik életüket ad-  
ták népünk szabadságáért!

Eljen és virágozzék a Szovjet Hadsereg és Honvédségünk  
rendithetetlen fegyverbarátsága!

Eljen a világ dolgozóinak lángeszű vezére, a béke ügyének  
tántorithatatlan védelmezője: Sztálin generalisszimusz!

Farkas Mihály vezérezredes s.k.,  
honvédelmi miniszter /MTI/

-.-.-

A Magyar Népköztársaság Elnöki Tanácsának törvényerejű rendelete  
április 4.-énél, Magyarország felszabadulása napjának nemzeti ünneppé  
nyilvánításáról

NM § PE Ni

1.

1945. április 4. a legdöntőbb fordulat Magyarország ezeréves  
történetében és a magyar nép küzdelmeiben gazdag életében, mint az a  
nap, amelyen a dicsőséges Szovjet Hadsereg kiűzte országunk területé-  
ről a német fasiszták és magyar osztagaik utolsó hordáit, felszaba-  
ditotta az egész ország területét az idegen imperialista megszállás  
és az elnyomás alól, megnyitotta az utat hazánk igazi függetlenség-  
ének megtörtetésére, a munkásosztály és a dolgozó parasztság szö-  
vetségének megvalósítására, a népi demokratikus államhatalom kihar-  
colására, a szocializmus építésére.

2.

Április 4. a magyar nép soha el nem muló hálájának, forró  
szeretetének, a baráti-és szövetségi hűségnek ünnepe felszabadítója,  
példaképe, függetlenségének oltalmazója, a béke legfőbb őre és leg-  
erősebb támasza a Szovjetunió, a dicsőséges Szovjet Hadsereg, népünk  
és a haladó emberiség tanítója s igaz barátja, a nagy Sztálin iránt.

3.

Április 4. nemzeti ünnep, Magyarország legnagyobb nemzeti  
ünnepe, a magyar felszabadulás, a megbonthatatlan szovjet-magyar ba-  
rátság napja. /MTI/

-.-.-

D

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 15 kiadás 1950 április 3.

13 óra 35 perc

Legnagyobb ünnepünk előtt egy nappal - Tulszárnyalják eddigi teljesítményüket a dolgozók

Bá t Szá/Bá/PE Bn

Egy nappal a magyar nép legnagyobb ünnepe előtt az üzemek dolgozói ismét kifejezik még több, még jobb munkával hálájukat a Szovjetuniónak felszabadításunkért. A munkásosztály a műszaki értelmiséggel karöltve fokozza az április 4. tiszteletére rendezett munka-verseny lendületét. A hétfői versenyrendület is azt is kifejezi, hogy a munka-verseny folyik tovább, közeleg a dolgozók nemzetközi szolidaritásának nagy ünnepe, május 1. A magyar munkásosztály ezzel is erősíti a békefront ránk eső szakaszát, segíti az elnyomás alatt lévő dolgozóknak felszabadulásukért vívott harcát.

Ünnepi hangulat a MATIP-ben

Már messziről látható, hogy a Magyar Textilipar Ünnepe készül. Az üzem bejáratánál vörös és nemzeti színű zászlókat lengtet a szél. A homlokzaton vörös drapériák közt Sztálinnak, a világbéke öröknek hatalmas képe van. Feliratok hirdetik: "Örök hála és szeretet a diosösleges felszabadító Szovjetuniónak és népünk nagy barátjának, Sztálin elvtárs iránt." Az udvarokon példás rend, tisztaság uralkodik. A keddi kivonuláshoz is minden előkészületet megtettek már. 18 háromméteres zászlót és mintegy 200 kisebb zászlót készítettek, sok képet és feliratot, ezek a felszabadulás óta elért öt év eredményeit hirdetik.

Április 3.-a van. A műhelyekben is ünnepélyes a hangulat. Az ünnep előtti lokkes versenyrendület eredményeként tulszárnyalják eddigi teljesítményüket a dolgozók. Székely Klára 163-ról 171 százalékra, Jekl Ilona 157-ről 168 százalékra emelte teljesítményét.

84 százalékról 137-re

Az alacsonyabb százalékokat teljesítő dolgozókat is magával ragadta a versenyrendület, Ferenczi Jozsefné előbbi 84 százalékkal szemben már 137 százalékokat teljesít.

Az április 4.-i készülődés során az üzemből 16 élmunkás és 7 sztahanovista került ki.

Oránként emelik teljesítményüket a Lámpagyár dolgozói

i SL/VE/PE Bá Bn

Már a Lámpagyár kapujában szimpompás diszítés fogadja a látogatót, ahol a Kreml tornyának és a Lenin Mauzóleumnak 13 méteres hasonmása látható. A garba vezető ut két oldalát a Szovjetuniónak és a népi demokráciának vezetőinek képei és számtalan vörös zászló díszíti.

/folyt. köv./

P

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 16 kiadás 1950. április 3. 13 óra 50 perc

— A Magyar-Szovjet Társaság

MSZT/Sr/PE/nt Ni

természettudományi szakosztálya és a Magyar Természettudományi Társulat április 5.-én, szerdán délután 5 órakor nyitja meg VIII. Puskin-utca 14 szám alatt orosznyelvű természettudományos könyvtárát és folyóirat olvasóját. Avatóbeszédet mond Rudas László, a Közgazdaságtudományi Egyetem rektora. /MTI/

—

— A mozik április 4.-i ünnepi műsora

1 BT/PE/nt MOKÉP Ni

Felszabadulásunk ünnepén egyforintos hely-  
árok mellett láthatják dolgozóink azokat a filmeket, amelyek az  
idei évadban a legnagyobb sikert aratták és azokat, amelyek  
napjainkban is műsoron szerepelnek. A "Beosületbíróság" című  
szovjet film a Május 1., a Corvin és a környéki premiermozikban  
magyar nyelvű szinkronnal kerül bemutatásra. A  
Kamara, Kossuth, Savoy, Marx és a rákospalotai Tavasz-mozi műso-  
rán a "Párttagsági könyv" szerepel. Az Uránia és a Fáklya ezen  
a napon is a "Gazdag menyasszony"-t játssza.

A "Sztálingrádi csata" első és második része  
a Stúdióban, a második része a Béke és Stefánia mozikban kerül  
vetítésre. Ujra láthatjuk a "Lenin októbere", "Lenin 1918" és  
"Vladimir Iljics Lenin" című filmeket, a "Döntő fordulat"-ot,  
a "Harmadik csapás"-t. A műsorból megtaláljuk a magyar filmgyár-  
tás kiemelkedő alkotásait is. A "Ludas Matyi"-t a Bástya, a Gy,  
Elit, Szabadság, Bethlen, Árpád és Otthon filmszínházak, az  
"Uri muri"-t a Vörös Csillag és a Dózsa mozik játsszák. /MTI/

—

— Az OTI új körzetorvosi rendelőt nyitott a XIII. kerületben

SzK/SzK/nt Ni

Az Országos Társadalombiztosító Intézet hétfőn  
új körzetorvosi rendelőt nyitott meg a XIII. kerületben, Váci-ut  
148 szám alatt.

Az új rendelőt Balassa Sándor, az OTI igaz-  
gató főorvosa adta át rendeltetésének. Hangsúlyozta, hogy a Szov-  
jetunióban jól bevált körzetorvosi rendelők mintájára Budapesten  
most már a második új körzetorvosi rendelő nyílik meg. Bejelen-  
tette, hogy a közeljövőben a Levente-utcában nyit az OTI újabb kör-  
zetorvosi rendelőt, s ezzel hozzájárul a betegellátás javításához.

/folyt.köv./

- 17 -

M t i b e l f ö l d i H i r e k

B 17 kiadás

1950. április 3

13 óra 55 perc

Vizállásjelentés

& PE Bn Az Országos Vizgazdálkodási Hivatal vizrajzi osztálya jelenti:

Δ Duna Kremsig igen alacsony, lejjebb alacsony víz-állással végig apad. Δ Duna vizének hőmérséklete Komáromnál 9.5, Budapestnél 10.3, Mohácsnál 10.5 fok.

Mai dunai vizállások: Scharding 244 cm 17 %, Aschach 164 cm 14 %, Linz 172 cm 16 %, Strudon 243 cm. 18 %, Kroms 233 cm, 16 %, Bécs 214 cm. 22 %, Pozsony 275 cm. 23 %, Orosvár 246 cm 26 %, Dunaremete 320 cm. 30 %, Gönyű 206 cm. 28, % Komárom 223 cm. 27 %, Esztergom 206 cm. 26 %, Budapest 261 cm. 26 %, Dunapentele 224 cm. 28 %, Dunaföldvár 168 cm. 27 %, Paks 231 cm. 25 %, Baja 302 cm. 25 %, Mohács 336 cm. 27 %, Bezdán 178 cm. 27 %, Apatin 230 cm. 29 %, Gombos 218 cm. 27 %, Ujvidék 197 cm. 31 %, Zimony 189 cm. 37 %.

Δ Rába Szentgotthárdnál mínusz 63 cm. 7 %, Győr-  
nől 226 cm. 26 %. Δ Dráva Zákányfalvánál 54 cm. 22 %, Barcsnál 115 cm.  
26 %, Drávaszabolcsnál 125 cm. 24 %.

Δ Tisza Tiszabecsnél és Szegedtől lefelé apad, másutt  
árad. Tócső, Tiszabecs között igen alacsony, másutt alacsony víz-  
állásu. Δ Tisza vizének hőmérséklete Tiszabecsnél 8.3, Tokajnál 10,  
Szegednél 9.5 fok.

Mai tiszai vizállások: Tiszabecs 0 cm. 19 %, Vásáros-  
namény 14 cm. 21 %, Tokaj 110 cm. 28 %, Tiszafüred 75 cm. 27 %, Szolnok 62 cm. 27 %, Csongrád mínusz 3 cm. 27 %, Szeged 50 cm.  
25 %, Tittel 190 cm. 35 %.

Δ Szamos Csengerénél 10 cm 13 %, Δ Bodrog Sáros-  
patakánál 149 cm. 22 %, Δ Sajó Bánrévénél 56 cm. 16 %, a Hernád Hí-  
dásnémetinél 20 cm. 13 %, Δ Berettyó Berettyóújfalunál mínusz 122 cm.  
3 %, a Körösök Körösszakállánál mínusz 24 cm. 12 %, Békésnél 16 cm.  
15 %, Gyománál 234 cm. 37 %. Δ Maros Makónál 22 cm. 13 %.

Δ Balaton Siófoknál 76 cm. 56 %, Viz hőfok 11.

Δ Velencei Tó gárdánál 123 cm. Viz hőfok 9.5 fok.

Várható vizállás holnap Budapestnél 257 cm. /MTI/

---

L

MTI BELFÖLDI HIREK

B 12. kiadás

1950. április 3.

15 óra 25 perc

Kegyeltes koszorúzási ünnepségek a szovjet emlékműveknél

M1-Kö/Pe/Hm KUM Bn

Hétfőn délelőtt kegyeltesül áldozott az ötéves folszabadult magyar főváros dolgozó nép az ország felszabadításáért hősi halált halt szovjet katonák emlékének. A Gellért-hegyi Felszabadulási emlékműnél, a Gellért-téri, a Kossuth Lajos-téri, Szabadság-téri, valamint a Kossuth Akademiánál emelt hősi emlékműnél helyezték el koszorúikat, jelképeit annak a szeretetnek és soha el nem múló hálának, amit az egész dolgozó nép érez a nagy szovjet nép fiai iránt, akik a legdrágábbat: életüket áldozták országunk népének szabadságáért.

A Gellérthegyi

Felszabadulási emlékművet, amelyet a felszabadító szovjet hősök emlékére emelt a hálás magyar nép, zászlóerdő veszi körül. Az emlékműnél a honvédség, az Államvédelmi Hatóság és a rendőrség áll diszörséget. Előtte honvéd diszszázad sorakozik föl, mellettük SZIT-ifjak sötétkék ruhás alakulata. Eljöttek az MNDSz asszonyok is, hogy lerójják a magyar nők kegyeltesül a felszabadító szovjet hősök iránt. Mindannyiuk kezében virág van. Mögöttük helyezkedik el a szabadságharcosok küldöttsége.

Lelk s taps köszönti Rákosi Mátyás miniszterelnök-helyettes, a Magyar Dolgozók Pártja főtitkárát, a magyar nép szeretet vezérét, Sorra érkeznek a koszorúzási ünnepség résztvevői: Szakasits Árpád, a Népköztársaság Elnöki Tanácsának elnöke, Dobi István a miniszortanács elnöke vezetésével a kormány több tagja.

Eljöttek az ünnepségre a magyar nép nagy vendégei a Szovjetunió kormányküldöttségének tagjai közül: Mihail Andrejevics Szuszlov, Vladimir Petrovics Szviridov altábornagy, Alexandr Tyerentyevics Goncsár.

Részt vettek az ünnepségen Gerő Ernő, a Népgazdasági Tanács elnöke, Vas Zoltán, az Országos Tervhivatal elnöke, Pongrácz Kálmán polgármester, a honvédség tábornoki karának, tisztikarának és legénységének küldöttsége, valamint a külföldi küldöttségek vezetői, a népi demokratikus országok diplomáciai képviselői.

/Folyt. köv/

/Az OTI új körzetorvosi rendelőt...folyt./SzK/SzK/Hm Ni

Az új rendelő négy körzet 10 ezer dolgozóját és családtagját látja el. Az OTI a rendelő megnyitásával új állást vezetett be. Az éjszakai kihívás is a rendelőintézetből történik. Éjszaka, ünnepnapon állandóan ügyeloti szolgálatot tartanak.

/MTI/

LP

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 19. kiadás

1950. április 3.

15 óra 35 perc

/Kegyeletes koszoruzási ünnepek..... MI-Kö/Pe KUM Bn

A magyar és szovjet himnusz elhangzása után megkezdődött a koszoruzás. Az emlékmű talapzatán egymás után helyezték el koszorúikat: a Magyar Dolgozók Pártja Központi Vezetősége nevében Rákosi Mátyás és Gerő Ernő, a Magyar Népköztársaság Elnöki Tanácsa nevében Szekasits Árpád, az Elnöki Tanács elnöke, a minisztertanács nevében Dobi István, a minisztertanács elnöke, a Szovjetunió kormányküldöttsége nevében: M.A. Szuszlov, V.P. Szviridov, A.T. Gonicsár; a kínai kormányküldöttség nevében Pien-Cang Vu altábornagy; a lengyel kormányküldöttség nevében Jozwiak Witold Francoisek, a Legfelső Ellenőrző Kamara elnöke, a román kormányküldöttség nevében Ana Pauker, miniszterelnökhelyettes, külügyminiszter, az albán kormányküldöttség nevében Beqir Balluku vezérkari főnök, az Olasz Kommunista Párt nevében Stefane Schiaparelli. A honvédség hatalmas babérkoszoruját Farkas Mihály vezérezredes, honvédelmi miniszter, az Államvédelmi Hatóság koszoruját Péter Gábor altábornagy, a rendőrség koszoruját pedig Zöld Sándor belügyi államtitkár helyezte el az emlékművön, majd Budapest közönsége nevében Pongrácz Kálmán polgármester koszoruzta meg a szovjet hősök emlékművét. A Magyar-Szovjet Társaság és a MINSz koszorúinak elhelyezése után a többi tömegszervező valamint az üzemek és gyárak dolgozóinak képviselői tették le a kegyeletes megemlékezés koszoruját az emlékmű talapzatára. A SZIT-küldöttség tagjai elvonulva az emlékmű előtt tisztelegtek és egy-egy szál vörös székfűvel rótták le a kegyeletüket.

A koszoruzás után felcsendült az Internacionálé.

A Szabadságtéren is

többször dolgozó gyűlt egybe a koszoruzási ünnepekre. A szovjet hősi emlékmű két oldalán diszörség áll és az emlékművel szemben felálló államvédelmi, honvéd- és rendőr-diszszázad üdvözli a megjelenteket: Kádár János belügyminisztert, az MDP főtitkárhelyettesét, Kállai Gyula külügyminisztert, Marosán György könnyűipari minisztert, az Elnöki Tanács többi tagját, az MDP Központi Vezetőségének többi tagját. J.D. Kiszoljovics a Szovjetunió magyarországi nagykövete a csehszlovák, a bolgár, a koreai, és a német kormányküldöttségek, valamint a francia Francia Kommunista Párt képviselőjét.

A magyar és szovjet himnusz hangjai mellett kezdődött meg a koszoruzási ünnepség.

H

/folvt.köv./

- 20 -

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 19/a kiadás

1950. április 3.

15 óra 35 perc

/Kegyeletes köszorásási ünnepek ... / Mi-Kö/PE/So KUM Bn

A Magyar Dolgozók Pártja Központi Vezetőségének képviselőjében Kádár János, a Magyar Dolgozók Pártja főtitkárhelyettese, a Magyar Népköztársaság Elnöki Tanácsa nevében Kiss Károly és Szabó Piroska, a Magyar Népköztársaság Minisztertanácsa képviselőjében Marosán György könnyűipari miniszter, a Szovjetunió magyarországi nagykövetsége részéről J.D. Kiszeljov nagykövet, a felszabadulási ünnepségre Magyarországra érkezett csehszlovák delegáció

/folyt.köv./ T

---

- 21 -

M T I B E L F Ö L D I H I R L E K

B 20. kiadás

1950 április 3.

15 óra 35 perc

/Kegyeletes koszoruzási Ünnepségek. . . 3. folyt. DI/at/PE Bn

névben Duris Julius földmivoltásügyi miniszter, a bolgár delegáció névben Rajka Damjanov miniszterelnökhelyettes, a koreai delegáció névben Li-Ben-Nam, a Koreai Népköztársaság egészségvédelmi minisztere, a Német Demokratikus Köztársaság Magyarországra érkezett kormányküldöttsége névben Otto Grotewohl miniszterelnök, a francia Kommunista Párt névben Albert Ouzoulias, a honvédség képviselőtöbén Nögrádi Sándor altábornagy, az Allamvédelmi Hatóság képviselőtöbén Oravecz László ezredes, a rendörség képviselőtöbén Balassa Gyula altábornagy, a Szakszervezetek Országos Tanácsa képviselőtöbén Apró Antal, a Szaktanács főtítkára, a Független Kisgazdapárt képviselőtöbén Gyöngyösi János főtítkár, az MNDSz képviselőtöbén Jaboru Magda helyezték el koszorút az emlékmű talapzatánál.

Ezután a Párt- és tömegszervezetek helyezték el koszorúikat, majd a diszszázadok elvonultak az emlékmű előtt.

A Kossuth-Akadémia előtti szovjet hősi emlékműhöz

Mó/nt/PE Bn

tíz óra után néhány perccel érkezett Szabo István vezérőrnagy. Diszszemlét tartott a honvédség, Allamvédelmi Hatóság és rendörség diszszázadai előtt, majd megkezdődött a koszoruzási Ünnepség. A magyar és szovjet himnusz elhangzása után elsönek a Magyar Dolgozók Pártja Központi Vezetösege részöre Vajda Imre államtítkár koszoruzta meg az emlékművet. Ezután a Magyar Népköztársaság Elnöki Tanácsának tagjai, Nánási László és Prieszol József helyezték az emlékműre az Elnöki Tanács koszorúját. Szabo István vezérőrnagy a honvédség névöben, Ratulovszky János vezérőrnagy a rendörség névöben, Décsi Gyula ezredes, az Allamvédelmi Hatóság névöben koszoruzta meg a szovjet hösök emlékművét.

A G o l l ö r t - t ö r ö n

a magyar és szovjet himnusz elhangzása után a szovjet hősi emlékmű talapzatára elsönek a Magyar Dolgozók Pártja budapesti pártbizottságának koszorúját Biszku Gyula, a Magyar Népköztársaság Elnöki Tanácsának Erzsöbet és Nagy Dániel, a honvédséget Uszta Gyula vezérőrnagy, az Allamvédelmi Hatóság, a rendörség koszorúja után a tömegszervezetek és a kerület dolgozóinak névöben helyezték el koszorút az emlékművön.

A M o l d o v - t ö r ö n

honvéd és rendör diszszázad üdvözölte az emlékmű megkoszoruzásának Ünnepségre örközö vendégeket, közöttük a szovjet nagykövetség képviselőit és a kormány képviselőtöbén megjelönt Olt Károly pénzügyminisztert.

/folyt. köv./

P

/Elnöki Tanácsát

7tatta 10

M T I B É L F Ö L D I H I R L E K

B 21 kiadás 1950. április 3. 15 óra 10 perc

Időjárás-jelentés

& Hm/Hm A Meteorológiai Intézet jelenti ... április 3-án hétfőn délelőtt:

A tengeri légtömegek hatására továbbra is enyhe az idő nyugat és Közép-Európában, azonban Anglia északi részét már kissé hűvösebb léghullám árasztotta el Grönland felől. A La Manche-osztrona környékén, Dél-Franciaországban és Ausztriában záporokat, a Skandináv félszigeten pedig havazást okoz a tengeri levegő. Olaszországban a Genovai-öböl felett ciklon van kialakulóban és a Pó-környékén, Korzikán és Szardinián is esik az eső.

Hazánkban vasárnap változó volt a felhőzet, amelyből szórványosan kisebb eső hullott. Mátraházáról 4, Gyöngyösről, Mezőkeresztesről 3, Lőrinciből, Jászapátiból, Galgamácsáról és Putnáról 2 mm esőt jelentettek, másutt a csapadék mennyisége nem haladta meg az egy mm-t. A hőmérséklet országszerte 15-18 fokra emelkedett és szaka öt fok alá csak néhány helyen süllyedt.

Budapeston vasárnap a hőmérséklet napi középértéke 2,4 fokkal magasabb, a légnyomás napi középértéke 7,3 mm-rel alacsonyabb volt, mint a sokévi átlag.

Budapeston hétfőn 12 órakor a hőmérséklet 15 fokra a tengerszintre átszámított légnyomás 747 mm, mérsékelten süllyedő.

Várható időjárás kedd estig: mérsékelt zél, változó felhőzet, többfelé eső, a hőmérséklet nyugaton kissé esőken, Keleten alig változik. /MTI/

Változások a villamosforgalomban

Fa/Hm Ks

A Fővárosi Villamosvasut KV közli:

Április 4.-én, felszabadulásunk ötödik évfordulója napján az ünnepélyes felvonulások miatt a villamosforgalomban a következő változások lesznek:

Üzemkezdettől előreláthatólag 13 óráig nem közlekedik a 8, 25, 45 és 66-os jelzésű villamos, valamint a 70-es jelzésű trolleybuszjárat.

Ugyancsak üzemkezdettől körülbelül 13 óráig a 23-as Közvágóhídtól a Keleni pályaudvarig, a 44-es Bosnyák-tértől a Mexikói-utig és a 67-es Rákospalotától a Thököly-utig közlekedik.

A földalatti oz alatt az idő alatt a Hősök-tere és Állatkert megállóknál nem áll meg. Nem áll meg ezenkívül 8 és körülbelül 13 óra között a Vörösmarty-utca, Körönd és Bajza-utca megállóknál sem.

/Továbbt. köv./ T.

M T I B E L F Ö L D I H I R L E K

B 22 kiadás

1950 április 3.

15 óra 50 perc

/Kegyeletes koszorúzási Ünnepségek. . . 3. folyt./ t PG/nt/PE Bn

A magyar és szovjet himnusz után sorban léptek az emlékműhöz a Párt, az állam, a főváros, a honvédség és a tömegszervezetek képviselői, hogy áldozzanak a Budapest felszabadításáért elhunyt áldozó szovjet hősök emlékének.

A Magyar Dolgozók Pártja Nagybudapesti Pártbizottsága nevében Simon Lajos, a Nagybudapesti Pártbizottság helyettes titkára helyezte el koszorúját. Az Elnöki Tanács képviselőjében Kátona Jenő, a honvédség nevében Belocznai István vezérőrnagy, az Alkalmvédelmi Hatóság részéről Janikovszky Béla ezredes helyezett el koszorút. A Szakszervezetek Országos Tanácsa nevében Köböly József, a MEMOSz főtitkára, a főváros vezetőségének nevében Bakáts Tibor tisztifőorvos koszorúzte meg az emlékművet. /MTI/

-.-.-

/Változások a villamosforgalomban. . . folyt./ Fa/PE/nt Ks

A főbb utvonalakon, úgymint Margit-híd, Szent István körút, Nagykörút, Bajcsy Zsilinszky-ut, Üllői ut, Baross utca, Rákóczi ut, Fiumei-ut, Orozy-ut, Szabadság-híd 8-12 óra között a felvonulások időtartamára a forgalmat a szükségnek megfelelően korlátozza, illetve szünetelteti. /MTI/

-.-.-

Szerkesztőségek figyelmébe

PE Bn

Kiadásainkhoz mellékeljük a Magyar Állami Operaház e heti műsorát. /MTI/

-.-.-

P

- 24 -

M T I B E L F O L D I H I R E K

B 23. kiadás

1950. április 3.

15 óra 50 perc

A Pázmány Péter Tudományegyetem ünnepi ülést tartott legnagyobb nemzetközi ünnepünk tisztelőire

t BT/Hm Ks

A Pázmány Péter Tudományegyetem dolgozói hétfőn az Egyetem dísztermében ünnepi ülést tartottak, amelyen megjelentek az Egyetemi Tanács tagjai, az egyetemi pártszervezetek képviselői, valamennyi dékán, az egyetem különböző tanszékeinek professzorai és tanárai, élen az Orosz Intézet szovjet professzoraival és az egyetemi ifjuság széles rétege.

Vadász Elemér rektor nyitotta meg az ünnepi ülést. Hangsúlyozta, hogy az Egyetem is április 4-ének köszönheti szabadságát.

- Egyetemünk a dolgozók gyermekei előtt szélesre tárt kapukkal, a tudományok szabad művelésének hatalmas lehetőségeivel oktatásban és a kutatás területén egyaránt, felszabadított népünk szolgálatában, a néppel összeforrvan építi a szocializmust - mondotta.

tudásunk/ -A Szovjetunió élenjáró tudományát követve kívánjuk maradéktalan továbbítását biztosítani az ifjuság számára - hangsúlyozta befejezésül.

Ezután Hajdu Gyula jogkari tanszéki jogu előadó mondott ünnepi beszédet.

Kiemelte, hogy április 4-e diadalmas láncszem volt abban a háboruban, amelyet a világ első szocialista állama győzedelmesen vívott meg a fasiszták katonai hatalmával. A magyar nép számára április 4-e nem egyszerű történelmi dátum, hanem századokra kiható, döntő jelentőségű esemény.

-A világ élenjáró katonai tudományának, a Szovjet Hadseregnek köszönhetjük szabadságunkat - folytatta. - A Szovjetunió szakadatlan támogatásának köszönhetjük, hogy népünk igazi, legnagyobb ünnepévé avathattuk április 4-ét.

Az egyetemi ifjuság nevében Csorba Lajos orvostanhallgató mondott beszédet. Rámutatott, hogy a Szovjet Hadsereg megnyitotta dolgozó népünk előtt a békés fejlődés, a tanulás lehetőségét - ezért hatalmas jelentőségű ez a nap az egyetemi ifjuság számára is, amelynek nagyrésze április 4-ének köszönheti, hogy kikerülte a tagyonos osztályok egykori monopóliumát: a tudás, műveltség, kulturát.

A lelkes hangulatu ünnepi ülés az Internacionáló elnöklésével ért véget. /MTI/

- - -

TL

B 24. kiadás

1950. április 3.

16 óra 40 perc

A Rákosi Mátyás Művek felhívása nyomán újabb üzemek kötötték versenyszorzódást a törv első évének időelőtti teljesítésére

KM/Hm NM Bá Bn

A Rákosi Mátyás Művek felhívása országos visszhangot keltett. Az üzemek egymás után tűznek új feladatokat maguk elé és hívják ki egymást párosversenyre a törv idő előtti teljesítéséért, az önköltség és a selejt további csökkentéséért, a minőségi munka még magasabb színvonalra emeléséért. Az üzemek munkásai és műszaki értelmiségi dolgozói komoly sikereket értek el a felszabadulási felajánlások teljesítésében és túlteljesítésében. Az eddigi tapasztalatok segítségével most újabb sikereket kívánnak elérni a világ dolgozóinak nagy, nemzetközi ünnepe, május 1. tiszteletére.

Ezt fejezik ki az új párosversenyszorzódások és ezzel kapcsolatban az egyéni felajánlások újabb tömegei.

8 Vid Ta/Hm KÖM

A Debreceni Vagongyár dolgozói munkaversenyre hívták ki az összes vasutüzemek dolgozóit

A Debreceni Vagongyár dolgozói röpgyűléseken beszélték meg a vasutüzemi dolgozók további feladatait az első törv év teljesítésében. A munka további javítására részletesen kidolgozott versenypontok alapján szocialista munkaversenyre hívták az ország összes vasutüzemi dolgozóit.

Az üzem dolgozói versenykihívágukban vállalták, hogy 1950. évi törvüket november 15-éig teljesen befejezik és az előirányzott önköltségesökkentési tervet 15 százalékkal túlteljesítik.

Május elsőjére a dolgozók nagy, nemzetközi sorogszemléjének tiszteletére a törvon felül 25 tehkerkesi és egy mozdony elkészítését vállalták.

A debreceni vagongyár dolgozóinak vállalásuk teljesítésében nagy segítséget jelent a Szovjetunió kiváló sztahanovista mozdonyvezetője, Pányin számos utmutatása. Pányin utmutatásai alapján szervezik meg a többi között a Vorosin-mozgalmat is.

A vagongyáriak a vállalt versenypontokat eljuttatják az ország valamennyi vasutas üzeméhez.

Vid/MogyOB Hm Bá

Két vegyészeti gyár versenyben az önköltségesökkentésért, a törv túlteljesítéséért

A büdszentmihályi Alkaloida Vegyészeti Gyár a felszabadulási felajánlások teljesítése során 21 százalékkal emelte termelését a munkaverseny kiszélesítésével, a jó műszaki feltételek megtartásával. A gyár dolgozói most május 1. tiszteletére elhatározták, hogy további jó munkával viszik sikerre az ötéves terv ügyét és ebben a versenyre hívták ki a nyírbozdányi Ásványplajipari NV dolgozóit.

/Folyt köv./ 11

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 25 kiadás

1930. április 3.

16 óra 45 perc

A Rákosi Mátyás Művek felhívása... folytatás/ Vid Magyar Hm Bá

Az Alkaleida gyáriak vállalták, hogy a már 10 százalékkal felémelt ezévi tervüket további 5 százalékkal túlteljesítik és december 10-én befejezik. Ugyanakkor elhatározták azt is, hogy önköltségesökkentési tervüket 20 százalékkal túlteljesítik. A versenyt a gyár műszaki értelmiségi dolgozói - a többi között - azzal is támogatni kívánják, hogy 3 hónapos továbbképző tanfolyamot szervezzenek a munkások műszaki továbbképzésére.

Ujabb debreceni üzemek kapcsolódtak a párosversenyekbe

Kir KM/Hm Bá Debrecenben is nagy visszhangja van a Rákosi Mátyás művek felhívásának.

A Debreceni Textilművek NV dolgozói versenyre hívták ki az Abonyi Szalag és Zsinórgyár dolgozóit. A versenypontok között vállalták, hogy az elsőrangú minőségi munkát 85 százalékról 90-re emelik és további 4 százalékkal csökkentik az önköltséget.

A debreceni Richter Gyógyszervegyészeti gyár dolgozói kiváló munkát végeztek a felszabadulási felajánlások teljesítésében: 50 ezer forint értékű vállalat helyett 186 ezer forint értékű többtermelést és megtakarítást értek el. Most a világ legjobbainak nagy ünnepe, május 1. tisztalatóra elhatározták, hogy további sikereket érnek el a termelés fejlesztésében és annak megfelelően november 15-éig befejezik első évi tervüket.

A Hajdusági Bőrgyár dolgozói a vállalt 31 ezer forint megtakarítás helyett 63 ezer forint értékűt teljesítettek, most elhatározták, hogy első évi tervüket december 1.-re befejezik. A Tánicsics Cipőgyár dolgozói első évi tervük teljesítését november 10-ére vállalták.

A Győri Állami Fonóda dolgozói nagy lelkesedéssel fogadták el a Lőrinci Fonóipar NV versenykihívását.

Versenyre hívta még - a többi között - a Fémbutorgyár NV a Salgótarjáni Finomhorgernő dolgozóit. Az Alumíniumgyár NV vállalta a terv első évének 11 hónapos teljesítését és az önköltségesökkentési terv 20 százalékos túlteljesítését. /MTI/

- 27 -

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 26 kiadás

1950 április 3.

16 óra 50 perc

/Legnagyobb ünnepünk előtt. . . 1. folyt./ 1 SL/VE/PE Bá Bn  
/Eleje a B. 15. kiadásán./

A műhelyekben vörös sarkokat, ünnepi falujságokat készí-  
tenek és ezernyi ötléttel díszítik munkahelyeiket, munkapadjaikat  
a dolgozók.

Legnagyobb a lelkesedés azonban a munkapadoknál.

Egymás után döntik meg saját rekordjaikat a dolgozók és  
új, minden eddiginél magasabb eredmények születnek.

11 órakor 250 százalék,

12 órakor 300 !

Kuna László osztályos, aki április 4.-i felajánlásában  
240 százalékos teljesítményt vállalt, április 3.-án 11 órakor 250  
százalékra teljesítette normáját. A nagy ünnepre való készülődés  
újabb lendületre serkentette és ezt az eredményét 12 órára 300 szá-  
zalékra fokozta.

Nagyszerű eredményt ért el Halmi János szerszámlakatos  
is, aki 11 órára 250, 12 órára pedig 287 százalékra emelte fel az  
eddigi átlagos 180 százalékos teljesítményét.

Az üzem többi dolgozója is legjobb tudásával végzi munká-  
ját, hogy ezzel is méltóan ünnepelje április 4.-ét. /MPI/ TL

B 27. kiadás

1950. április 3.

16 óra 55 perc

Vörös zászlódiszba öltözve, virágokkal, drapériákkal ékesítő vá-  
ja Budapest április 4.-ét

i Knó/Mt/Hm Bá Bn

Forró és mély érzést a Szovjetunió iránti végtelen  
hála és szeretet teszi még találékonyabbá a dolgozókat, még függő-  
bé gyors, dolgos kezűket, amikor rajzolják, festik, kalapácsolják,  
faragják a díszítéseket felszabadulásunk 5. évfordulójára. A díszí-  
tések jórésze már elkészült. De még találunk valami kis igazítani,  
szépsíteni valót.

A Szabadság-teret, már ünnepien széppé varázsolták.  
A felszabadító szovjet hősök emlékművét elborítják hálánk gyöngéd  
jeléül a tavasz koszorúvá font szép virágai. Szemben a Nehézipari  
Minisztérium falán a Szabadságszeber mása látható vörös drapérián,  
melléte vörös és nemzetiszínű szalagok veszik körül Lenin, Sztálin  
és legjobb magyar tanítványuk Rákosi Mátyás képét.

A Vallás és Közoktatásügyi Minisztérium falfestmő-  
nyo Sztálint ábrázolja a népek nagy tanítóját, kezében könyvvel,  
mögötte szovjet sztahanovisták, művészek, tudósok, akik megosztot-  
ták a magyar néppel is tudásuk gazdag tárházát. A háttérben a Kroml  
festett tornya igazi órával, amely dallamos kondulással jelzi az  
időt.

A Gazdasági és Műszaki Akadémia bejárata fölött  
nemzeti színű és vörös zászlóeskák tarka girlandban majdnem a "Hála  
Szobráig" futnak le. A hófehér szoborcsoportokat a ragyogó zöld  
gyopágyon bensőséggel fejezik ki végtelen hálánkat.

A Népligetben még szorgos kopácsolás  
zaja hallik.

Most ácselik a színpadokat, a tömegszervezetek  
"József Attila" színpadát, a Gabs-pályával szemben, a "Novikov"  
színpadot, s a Bábszínház két kis színpadát. A színpadokon énekka-  
rok, zenekarok, népi táncsoportok váltják egymást hivatásos szí-  
nészekkel. Most állítják össze, az Előmozgási Nemzeti Vállalat  
sárait is. Már szállítják a habzó sört tartalmazó hordókat,  
a sokféle felvágottat, a százféle jót, amelyek mind hozzájárulnak  
ahhoz, hogy az ünnepi felvonulás utáni népnappélyen a dolgozók  
jólérezzék magukat. /MTI/.

LP

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 28. kiadás

1950. április 3.

17 óra 45 perc

A Magyar Népköztársaság minisztertanácsának díszvendége - Dobi István és Mihail Andrejevics Szuszlov pohárköszöntője.

NM § So Ks

A Magyar Népköztársaság minisztertanácsa hétfőn délben a felszabadulás ötödik évfordulója alkalmából ünnepi díszvendéget rendezett, amelyen résztvettek a Népköztársaság Elnöki Tanácsa, a kormány, a Magyar Dolgozók Pártja politikai bizottságának tagjai, valamint a felszabadulási ünnepségeken résztvevő külföldi delegációk. A díszvendégen Dobi István, a minisztertanács elnöke a következő pohárköszöntőt mondotta:

↳ nagy

- Kedves Vendégeink!

- A Magyar Népköztársaság kormánya és az egész magyar nép nevében/örömmel, őszinte szeretettel és meleg barátsággal üdvözlöm Önöket legnagyobb nemzeti ünnepünkön - kezdte beszédét.

- Öt évvel ezelőtt, 1945 április 4-én szabadította fel Magyarország egész területét önfeláldozó és hősiességek árán a dicsőséges Szovjet Hadsereg. Ezzel ezeréves történelmünk legdöntőbb fordulópontjához értünk: a magyar néppel fasiszta hordákkal együtt elnyomó uraitól is, öt éves fejlődésünk során Magyarország, amelyet Önök is, mint a középkori elnyomás és az ellenforradalmi jogtiprás hazáját ismertek, a dolgozó-nép állama lett és a népi demokrácia útján halad a szocializmus felé. § megszabadult

- Legnagyobb nemzeti ünnepünkön az üdvözlő első szava, hálánk és szeretetünk minden megnyilvánulása a nagy Szovjetunió-nak szól. Különös szeretettel és melegséggel köszöntöm ezért körünkben a Szovjetunió küldötteit, élükön a nagy Sztálin fegyvertársával, a magyar nép régi és igaz barátjával, Vorosilov marsallal,

- Szíven egész melegével üdvözlöm a győzelmes Kínai Népköztársaság küldötteit. Biztosak vagyunk abban, hogy diadalmas példájuk nyomán a világ valamennyi elnyomott népe ki fogja vinni szabadságát és függetlenségét.

- Meleg szeretettel üdvözlöm a baráti népi demokráciák delegációit, a Lengyel Köztársaság, a Román Népköztársaság, a Csehszlovák Köztársaság, a Bolgár Népköztársaság, az Albán Népköztársaság és a Koreai Népköztársaság küldötteit, a Német Demokratikus Köztársaság miniszterelnökét és küldöttségének többi tagjait, valamint azoknak a kommunista és munkás pártoknak a képviselőit, akik a francia, az olasz, a Németország nyugati megszállási övezeteiben élő, a finn, a görög, az osztrák, a spanyol, az angol és a kanadai dolgozók és békéért harcoló tömegek üdvözlőjét hozták el ünneplő népünknek. Jelenlétükkel bizonyítják, hogy Magyarország felszabadulásának ötödik évfordulóját saját ünnepüknek is tekintik.

/A Magyar Népköztársaság Minisztertanácsának ... 1. folyt./ NM § So Ka

- Kedves vendégeink! Mindössze 5 év választ el bennünket felszabadulásunk napjától. Önök most tulajdon szemükkel láthatják, hogy a román helyén új országot építettünk. A magyar nép tudott élni a szabadsággal, amelyet a nagy szovjet nép fiai vérukról hullásával vívtak ki a számára. Ma Önök itt virágzó, független országot, szabad és boldog népet találnak. Az öt év során a magyar nép keményen megdolgozott eredményeiért és bentaríthatatlanul harcolt kivívott függetlensége védelmében. Munkánk és harcunk csak úgy válhatott eredményessé és győzelmessé, hogy állandóan részesültünk felszabadított és nagy szövetségesünk, a Szovjetunió felbecsülhetetlen értékű támogatásában, hogy élveztük a baráti népi demokráciák szolidaritását, hogy munkában, harcban egyaránt a magyar munkásosztály a magyar kommunisták jártak az élen és népünk hívatott vezére, Rákosi Mátyás irányította utunkat.

- 1945. április 4. nem csupán a magyar nép történelmében fordulópont, hanem fontos állomás a békéért vívott nemzetközi harcban is. Amikor a Szovjetunió szétverte a Magyarországot megszálló fasiszta seregeket, hatalmas csapást mért a népek közös ellenségeire. Magyarországon is megszakadt az imperializmus láncja, a szabadabb lett a magyar nép kezébe vette sorsának intézését és az imperialisták minden próbálkozása nem tudta és nem fogja tudni kiszakítani országunkat a szabadságot és békét szerető népek táborából. Valóra váltak Rákosi Mátyás szavai: "Magyarország a béke frontján nem rés, hanem erős bástya."

- legyen ez a mai ünnep, az Önök ittléte és népeik együttérzése nagyszerű megnyilvánulása erőnknek, egységünknek és hűségünknek a béke legfőbb őre, a felszabadító Szovjetunió, a nagy Sztálin iránt, de szolgáljon egyuttal figyelmeztetésül az imperialisták és a háborús uszítók felé.

- Kedves Vendégeink! Nézzék magukat jól országunkban, nézzék meg munkánkat és reméljük, hogy hazatérve el fogják mondani, hogy a felszabadult magyar nép teljes egységben, minden erejével és eredményesen építi a szocializmust.

- Eriten poharamat a szabadságért és békéért küzdő népek közös ügyére, a felszabadító Szovjetunióra, a hőnszeretett, a nagy Sztálin egészségére — fejezte be pohárköszöntőjét Dobi István, a minisztertanács elnöke.

H

/folyt. köv./

B 30. kiadás 1950. április 3.

18 óra 25 perc

A Magyar Rádió Hivatal fogadást rendezett a Szovjetunió Rádióbizottsága Magyarországra érkezett küldöttsége tiszteletére

Di/Szl/e Ks A Magyar Rádió Hivatal dolgozóinak meghívására Magyarországra érkezett a Szovjetunió Minisztertanácsa mellett működő Összszövetségi Rádióbizottság küldöttsége: A.A. Puzin, a küldöttség vezetője, a Bizottság elnöke, M.A. Harlamov, a Bizottság alelnöke, és L.S. z. Epstein, a moszkvai rádió külügyi osztályának vezetője.

A szovjet vendégek hétfőn délben résztvettek a Magyar Rádió Hivatal tiszteletükre rendezett fogadásán.

Szirmai István, a Magyar Rádió Hivatal vezérigazgatója üdvözölte a Szovjet Összszövetségi Rádióbizottság küldötteit.

- Nagy öröm számunkra - mondotta - hogy hazánkban üdvözölhetjük a Szovjetunió Összszövetségi Rádióbizottságának képviselőit, küldötteit a szovjet rádióknak, amelytől mi annyi segítséget kaptunk munkánk elvégzéséhez. Boldogok vagyunk, hogy megmutathatjuk szovjet vendégeinknek a magyar rádió dolgozóinak munkáját. Azt látva, vendégeink tapasztalják majd, hogy igyekeztünk részlegesen a bizalomra, amellyel a szovjet rádiózás több évtizedes tapasztalataink gazdag kincsésbárát rendelkezésükre bocsátotta.

- Örülünk, hogy a szovjet rádió dolgozóinak küldöttei megismerik a mi népünk boldog, reményekkel teli életét és céltudatos munkáját, a hazánkban épülő szocializmust, amelyet a szovjet nép példája nyomán és segítségével építenek a magyar dolgozók.

- Éljen a magyar és szovjet népek örök barátsága! Éljen a béke nagy óra, a bölcs Sztálin! - fejezte be üdvözlő szavait Szirmai István.

A Magyar Rádió Hivatal MDP pártszervezetének titkára, Kincsek József üdvözölte ezután a szovjet vendégeket, majd átnyújtotta a Magyar Rádió Hivatal dolgozóinak ajándékait: a miniatűr adóállomást és diszalbumot.

A küldöttség vezetője, Puzin mondott ezután köszönetet a szeretetteljes fogadtatásért.

- Mindenek előtt - mondotta a magyar rádió egybegyült dolgozói felé fordulva - át kell adnom Önöknek a szovjet rádió dolgozóinak, az Önök kollégáinak forró üdvözlését.

(†) - Hála köszönettel tartozunk - folytatta - ezért a meghívásért, a lehetőségért, hogy itt a helyszínen ismerkedhetünk meg a magyar rádió dolgozóinak

/folyt.köv./

MTI BELFÖLDI HIREK

B 31. kiadás 1950. április 3. 18 óra 30 perc

/A Magyar Rádió Hivatal fogadást... 1.folyt/ Di/Szl/c Ks

munkájával. Köszönjük a figyelmet, amelyet önök velünk szemben tanusítanak.

- Szívvel jövően köszöntjük az egész dolgozó magyar népet és örülünk az eredményeknek, amelyeket az önök népe a politika, a gazdasági és kulturális építés területén, a szocializmus építéséért fáradozva elért. A szovjet emberek és a többi baráti állam népei ezeknek az eredményeknek láttán együtt örülnek a magyar néppel felszabadulása ötödik évfordulóján.

- De nemcsak örülünk az elért eredményeknek, hanem további sikereket kívánunk az egész magyar népnek s önöknek a nép ügyét szolgáló Magyar Rádió Hivatal dolgozóinak.

- Azért jöttünk Magyarországra, hogy tovább mélyítsük a szovjet és magyar nép közötti barátságot. Éljen az örök és megbonthatatlan magyar-szovjet barátság! Éljen a magyar nép nagy vezetője, Rákosi Mátyás! Éljen a világ népeinek reménysége, a béketábor vezetője, a felszabadult magyar nép nagy barátja, Sztálin! - fejezte be válaszbeszédét A.A.Puzin.

A szovjet vendégek ezután hosszasan elbeszélgettek a Magyar Rádió Hivatal dolgozóival. /MTI/.

B 32. kiadás

1950. április 3.

18 óra 45 perc

— Átadták a kitüntetéseket a nehézipari minisztérium dolgozóinak

KM/So Ks

A nehézipari minisztérium és a minisztériumhoz tartozó üzemek kitüntetett dolgozóinak a Magyar Népköztársaság Elnöki Tanácsa nevében hétfőn délután Zsopfincez Mihály nehézipari miniszter átadta a Magyar Népköztársasági Érdemrend és Érdemérem különböző fokozatait.

— Ezek a kitüntetések - mondotta a többi között - Zsopfincez Mihály - a magyar nép kitüntetései. A kitüntetettek megbecsülik meg, hogy a dolgozók szeretetét, megbecsülését és bizalmát tanúsítják. Fogadják meg, hogy továbbra is bátor katonái lesznek a szocialista építésnek és minden igyekezetükkel azon lesznek, hogy még jobb munkával továbbra is kiérdemeljék a dicsőséges Szovjetunió, a szovjet nép kitüntető barátságát és támogatását.

Az új kitüntetettek nevében Szikes Ede, a MÁVAG vezérigazgatója válaszolt.

— Kitüntetéseinket Pártunknak, Rákosi elvtársnak köszönjük - mondotta - Az ő útmutatásuk, segítségük vezetett minket eddigi sikereink elérésére. Igérik, hogy minden tudásunkkal folytatjuk és fejlesztjük munkánkat, hogy az ötéves terv mielőbbi megvalósításával vigyük győzelembre hazánkban a szocializmus ügyét.

A kitüntetések kiosztása után a nehézipari miniszter ebéden látta vendégül a kitüntetett dolgozókat. /MTI/

— Helyreigazítás

Ks/So/Hm Ks

Ma B 8. kiadásunkban megjelent "A szovjet rádió küldöttsége Budapesten" című közleményünket kérjük mellőzni. Helyette az alábbi szöveget adjuk:

Budapestre érkezett a Szovjetunió Rádióbizottsá-

gának küldöttsége. A Szovjetunió Minisztortanácsa mellett működő ösz-

szövetségi Rádióbizottság küldöttsége vasárnap este Budapestről ér-

kezett. A küldöttség tagjai: A. A. Puzin, a bizottság elnöke, M. A. Harlamov alelnök és L. Sz. Epstein. A küldöttséget a Magyar Rádió Hivatal látja vendégül. /MTI/

"Rákosi Mátyás Vas- és Fémművek" - A gyár homlokzatára szerelték fel a dicsőséget és győzelmet jelentő új nevet -

i TP/Szl/So Bá Ks

Hétfőn reggel a Rákosi Mátyás Vas- és Fémművek dolgozói boldog örömmel nézték a gyár főbejáratánál dolgozó kőművesek és szerelők szorgos munkáját. Április 4. tiszteletére hétfőn szerelték fel a főbejárat fölé a gyár új nevét. A főbejárat fölött az egymás mellé helyezett aranszínű bronz betűkből már kialakult a dicsőséget és győzelmet jelentő új név:

Rákosi Mátyás Vas- és Fémművek

Az aranybetűk felett vörös és nemzeti színű drapérián Lenin, Sztálin és Rákosi képeit láthatjuk. A bejárat baloldalán az olajágat tartó hatalmas Béke-szobor van elhelyezve.

A reggel órákban a dolgozók vidáman sietnek munkahelyeikre; ma még kimagaslóbb eredményeket fogunk elérni, mondogatják egymásnak. A Motorkerékpár Gyárban Biniek József sztahanovista esztorgályos nagy lendülettel kezd a munkához. Biniek gyorsított vágással dolgozik és a gépen

már az első órában 540 méter perces kénti vágósebességet ért el.

A Motorkerékpár kerékagy elkatrészek pillanatok alatt készülnek el az üzem előtt. 11 órakor már 550 százaléknál tart a kiváló esztorgályos. "A mai műszak csak 1 óráig tart - mondja - de így is elérem a 700 százalékot. Május 1-ére 1000 százalékon felül teljesítek!"

Biniek közelében dolgozik Rimóczi Géza ifj. munkás sztahanovista esztorgályos. Április 4-re 230 százalékos teljesítményt vállalt, de a hétfői műszak végére már elérte 280 százalékos teljesítményt.

A Varrógépgyár bejáratánál a következő feliratot olvashatjuk: "A munkaverseny újabb hatalmas fellendülése a termelés és a termelőkenység fokozása lesz a legszöbb emlékmű, amelyet a szovjet hősök ezreinek állíthatunk, akik hazánk, népünk szabadságáért hullatták nemes véréket.

Fazekas Nándor ifj. munkás  
728 százalék.

Fazekas Nándor ifj. munkás, köszörűs teljes egészében átérzi az idézett szöveget, mert hétfőn 728 százalékos teljesítményt ért el. Fazekas április 4-re vállalta, hogy 400 százalékról 500 százalékra emeli a teljesítményét és most elhatározta, hogy május 1-ére 550 százalékos lesz az

/folyt. köv./ LP

MTI BELPOLITIKA

B 34 kiadás

1950. április 3.

18 óra 45 perc

/Rákosi Mátyás Vas és Fémművek . . . . 1 folyt./  
i TP/Sz<sub>1</sub>/Dr Bá K<sub>5</sub>  
átlagteljesítménye.

A hétfői napon a Rákosi Mátyás Vas és Fémművek szerszámgyárában is kimagasló eredmények születtek. Maksai József horizontál esztergályos 220 százalékról április 4-re 600 százalékos teljesítményt vállalt. Hétfőn minden varakozáson felüli 1840 százalékos eredményt ért el. Annak az öröme, hogy a gyár főbejáraára kitétték a gyár új nevét jelentő arany betűket, Kauderer Károly vésnök az eredetileg vállalt 450 százalékos teljesítményt 1220 százalékra emelte. Zalezák János köszörűs a munkaverseny lendületében a 400 százalékos várt látsát 1020 százalékra teljesítette.

A Rákosi Mátyás Vas és Fémművek dolgozói tudatában vannak annak, hogy az új megtisztelő név nagyobb eredmények elérésére kötelez, és ez a tudat a főbejarrattal szemben elhelyezett versenytábla felírt eredményekből is vissza tükröződik. A tábla felírata arról beszél, hogy az elmúlt héten a gyár legjobb brigádja a Motorkerékpár gyár Farádi Szabó esztergályos brigádja 476 százalékos, a Varrógépgyár ifjúsági brigádja 328 százalékos, a Szerszámgyár Kauderer brigádja 277 százalékos átlagteljesítményt ért el. /MTI/.

- - -

TL

MTI BELFÖLDI HIREK

B 35. kiadás

1950. április 3.

18 óra 50 perc

A SZOT tiltakozó táviratot küldött az indiai kormánynak a sztrájk-ellenes törvényjavaslat miatt

SZOT Nm § So Ks

Indiában a Nehru- népelnyomó diktatura összpontosított támadást indított a munkásmozgalom ellen. A reakciós indiai kormány fél a munkásosztály egyre erősödő harcától, melyet fasiszta terrorral nem tud elnyomni. Ezért olyan ugynevezett "munkaügyi törvényjavaslatot" dolgoztak ki, amely törvényellenesnek nyilvánítja az összes sztrájkokat és meg akarja semmisíteni a harcra indított indiai szakszervezeti mozgalmat.

Ezzel a törvénnyel a kormány korlátlan jogokat akar biztosítani a kapitalistáknak a munkásokkal szemben. Ha a munkások sztrájkolnak "a fegyelem fenntartása érdekében" a gyáros megtörlő intézkedéseket alkalmazhat és egész elnyomó gépezetével megtörheti a munkások ellenállását.

Az Összindiai Szakszervezeti Kongresszus felszólította az összes munkásokat, alkalmazottakat és az egész dolgozó népet, hogy április 3-án tiltakozzanak és tüntessenek a fasiszta törvényjavaslat ellen.

A Magyar Szakszervezetek Országos Tanácsa a következő táviratot intézte a Nehru indiai miniszterelnökhöz:

A Magyar Szakszervezetek Országos Tanácsa határozottan tiltakozik a munkásellenes, antidemokratikus törvényjavaslat ellen. Követeljük az indiai szakszervezet számára a szabadságjogok biztosítását, s a szakszervezeti vezetők üldözésének azonnali beszüntetését.

Apró Antal főtitkár

xxx

Ugyancsak táviratot intézett a Szakszervezetek Országos Tanácsa az Összindiai Szakszervezeti Kongresszushoz, amelyben a szervezett magyar dolgozók testvéri szolidaritásukról biztosították a jogos követelésükért és demokratikus szabadságjogaikért harcban álló indiai dolgozókat. /MTI/

IL

## M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 36. Kiadás

1950. április 3.

9 óra 10 perc

Szerkesztőségek figyelmébe!

A Szerkesztőségek rendelkezésére bocsátjuk Rákosi Mátyásnak, a Magyar Dolgozók Partja főtitkárának az operaházi díszünnepélyen elhangzó beszédét. A beszéd csak utólagos jelzés után használható fel. Keretet később adunk.

\* \* \*

Kedves Vendégeink! Kedves Elvtársak!

Nagy ünnepet ül ma a magyar nép. Öt esztendővel ezelőtt fojtotta be hazánk felszabadítását a dicső szovjet hadsereg. Kettős felszabadulás volt ez. A szovjet nép fiai nemcsak a fasizmus bilincseit verték le kezünkől, de a szétzuzott naci hadsereg veresége egyben a magyar uralkodó osztály, a nagybirtokosok, nagytőkésék uralkodó végét is jelentette. Nem véletlen, hogy a Dunántúlon még szóltak az agyuk, amikor az ország többi részében a dolgozó parasztság végre birtokába vehette azt a földet, amelyből a grófok és püspökök évszázadokon keresztül kizárták őt.

A felszabadítás volt az első döntő segítség, melyet a Szovjetunió nyújtott nekünk. Ezt a segítséget szakadatlan sorban-ujak követték. Csak a Szovjetunió és nagy vezérének, Sztálin elvtársnak nagylökű támogatása és előrelátó politikája tette lehetővé, hogy az elalélt nemzet gyorsan talpra tudott állni és megkezdhette új szabad államisága alapjainak lerakását. Az ideiglenes kormány megalakulásának első napjától kezdve minden nehéz helyzetünkben nyugodtan fordulhattunk segítségért és tanácsért a Szovjetunióhoz. Kérésünk mindig meghallgatásra talált. Felismerkedésünk egyik legnagyobb tényezője az, hogy bízni merithetünk a Szovjetunió tapasztalatainak mérhetetlen tárából, hogy mindig számithatunk felszabadítónk gazdasági támogatására és végül - de nem utolsó sorban - mindig felettünk állott hatalmas pajszként és megvédett bennünket a nyugati imperialisták támadásaival és fondorlataival szemben a hatalmas Szovjetunió ereje.

/Folyt.köv./ TL

KM-52a

Dobi István beszéd. 75-76. old.  
szöveg. javítás 78 old, 80, 81, 84, 93-99,  
102-103 is.

- 38 -

H I R E K

B 37. kiadás

1950. április 3.

19 óra 10 perc

/Rákosi Mátyás beszéde ... 1. folyt./ § 80 Bn

- Ezért, amikor népi demokráciánk fejlődésének és sikereinek rugóit feltárjuk, az első és döntő erőként felszabadítónk, a Szovjetunió segítségét kell méltatnunk. Ez a segítség, melyet száz formában nyújtott számunkra a szovjet nép és nagy vezetője, a magyarság igaz barátja, a bölcs Sztálin, volt eddigi sikereinknek alapja és ez lesz jövő sikereink záloga is.

- A szovjet segítség volt az az alap, amelyből a magyar kommunisták kiindulhattak, amikor öt esztendővel ezelőtt a háború okozta szörnyű pusztulásból kivezették a nemzetet. A Kommunista Pártot megacélozta a 25 esztendő, véres üldözés. A bitófák, börtönök, büntető sztrádk és internálók háborok 25 esztendőn keresztül nem tudták megtörni erejét. Ellenkezőleg, ezekben a keserves évtizedekben sajátították el Pártunk vezetői a marxizmus-leninizmus elméletét és akkor tanulták meg, a nagy Sztálin útmutatásai alapján, ennek az élenjáró elméletnek a magyar viszonyokra való alkalmazását. 25 esztendő véres, földalatti harcaiban alakult ki ez a párt: a hosszú, keserves küzdelmek iskolája tanította meg arra, hogy ne féljen a nehézségektől, ne essen pánikba a válságos helyzetekben és ne szálljon fejébe a kétség. A mi Pártunknak, a magyar kommunistáknak, minden lépését a dolgozó nép szeretete, a dolgozó nép érdekeinek védelme vezette. Ez a Párt fegyelmekkel, példaadóan, áldozatkészen tudta megoldani azokat a feladatokat, melyeket az események helyes előrejelzésével maga elé tűzött. Ez a Párt meg tudta állapítani az életbevágó tennivalók sorrendjét és meg tudta valósítani őket. Amikor az ellenség a pénzromlással akarta aláásni fiatal demokráciánkat, meg tudtuk teremteni a jó forintot. Amikor meg kellett indítani az ország vérkeringését, rendbe tudtuk hozni a vasutat, fel tudtuk építeni a hidakat. Amikor sor került arra, hogy népi demokráciánk megszervezze új honvédségét, hogy így jobban biztosítsa békéjét, megvédje vívmányait, szocialista építését, akkor ezt a feladatot is meg tudtuk oldani.

M./Szk

H

/folyt.köv./

A mi Pártunk nem ismerde a os üggedést, a kishitúséget és nem ismerte a megalkuvást az ellenséggel szemben. A mi Pártunk bizott a felszabadult, dolgozó nép teremtő erejében és ezt a bizakodást át tudta vinni a munkásosztályon át az egész nemzetre. A dolgozó nép ezért szereti, becsüli és hiven követi győzelmeinek kovácsát, a mi Pártunkat. Bizvást mondhatjuk: népi demokráciánk fejlődésének, sikereinek orozslánrészét a mi Pártunknak, a Magyar Dolgozók Pártjának köszönheti.

Pártunk sikereit viszont döntően annak köszönheti, hogy a magyar ipari munkásság minden helyzetben, - harcos multjának, öntudatának, fegyelmezettségének és szer vezettségének megfelelően - el tudta végezni azt a nemzetvezető feladatot, amely elé a történelem állította. Ez a munkásosztály ásta ki a felszabadulás után gyakran pusztta kézzel a romok közül a gyárak gépeit. E z a munkásság építette éhezve és fázva az új hidakat és türte a jobb jövő biztos reményében a pénzromlás szörnyű csapásait. És ez a munkásosztály volt mindig készen arra, hogy teljes erejét mozgóítsa a reakció szemben, a demokrácia vívmányainak megvédéséért.

Az elmúlt öt esztendő megmutatta, hogy a magyar munkásosztály áldozataival és teljesítményeivel kiérdemelte azt a vezető szerepet, amelyet hazánkban játszik. Népi demokráciánk sziklaszilárd pillére, bátor, öntudatos derékhad volt az ipari munkásság s az lesz még inkább a jövőben. Hála érto és dicsőség a mi nagyszerű munkásosztályunknak!

Sikereinknek másik oszlopa a felszabadult dolgozó parasztság, a munkásosztály hű szövetségese. Nemosak az újgazdákra gondolunk itt, akiket annyi szenvedés után a demokrácia végre hozzájuttatott a földhöz, amelyet hosszú évszázadokon át vérükkel és verejtéküket öntöztek. /folyt.köv./

LP

E/NL

/Rákosi Mátyás beszéde...3.folyt./ Sa Bn

Elismerés illeti az egész dolgozó parasztságot, amely a felszabadulás utáni nagy nehézségek közepette látott a munkához, biztosította az ország élelmezését, amelynek legjobbjai az első naptól kezdve szilárdan felsorakoztak a demokrácia mögé és most bátran lépnek a szövetkezeti társas gazdálkodás, a falu szocialista építésének útjára.

A hazánk felszabadulása óta elért sikerekhez jelentős hozzájárult értelmiségünk is, melynek zöme, a kezdeti tétovázások után, egyre határozottabban állott át a dolgozó nép oldalára és segítette hazánk felemelkedésében.

Ezeknek az erőknak munkájával és áldozatkészségével épült ujja öt rövid esztendő alatt sokat szenvedett hazánk. Az ujjáépítés szó nem fejezi ki pontosan a történetet. Itt nem csak arról van szó, hogy helyreállítottuk, ujjáépítettük azt, amit a szörnyű háború lerombolt. Ennél jóval több történt. Új országot építettünk, melyben új nemzet, a szocialista Magyarország van kialakulóban. Az urak rombadlt országából a dolgozó nép hazája lett, szabad Népköztársaság, a munkások és dolgozó parasztek állama, melyben minden hatalom a népé. Ebben az új országban az ipari munkás nem proletár többé, nem a tákés kihasználója. Munkája nem robot, hanem becsület és dicsőség dolga. Ez a munkás boldogan, büszkén építi szocialista hazáját és jövőjét. Ez a tudat lelkesíti a szocialista munka új hőseit, a magyar sztrachonovistákat, a Huszka Imréket, a Horváth Edéket, Wekerle Iréneket, Panyi Ferencnéket, Pozsonyi Zoltánokat. Ez a tudat serkenti őket, ez ad nekik erőt arra, hogy olyan teljesítményekkel gyorsítsák meg szocializmusunk építését, amelyekre a kapitalizmus alatt gondolni sem lehetett volna.

Más lett ebben az új országban a paraszt is. Megszabadult a nagybirtok nyomasztól, nem uzsorázza ki a bank. Az elmúlt öt esztendő alatt nagyot nőtt, kibővült politikai szemhatára, érzi, hogy napról-napra tűnnek el azok a korlátok, amelyeket a régi rend a város és falu közé állított.

/Folyt.köv./

It  
*[Handwritten signature]*

M T I B E L F Ö L D I K I A D A S

B 40. kiadás

1950. április 3.

19 óra 20 perc

/Rákosi Mátyás beszéde.....4. folyt. / Fv Bn

Érzi, hogy gyökerében megváltozott az állam, hogy a dolgozók hatalma nem kizsákmányolója, hanem lépten-nyomon segíti. Ennek az új parasztságnak színe-java a felszabadulás első napjától kezdve mellénk állott. Ez a dolgozó parasztréteg volt a falun a demokrácia biztos támasza s elsőnek értette meg, hogy a hatalmas szocialista fejlődésből ő sem maradhat ki. Bolőle kerülnek ki azok a tizezrek, akik nem félnek az uttörő szerepétől, s Pártunk szavát követve bátran, bizakodva, egyre nagyobb eredményekkel és egyre nagyobb számban térnek rá a szövetkezetre, a szocialista földművelés útjára.

Más lett értelmiségünk is! Olyan értelmiség ez, amely megérti, hogy tudásának gyümölcseit most már nem egy szűk tőkés réteg, hanem az egész dolgozó nép élvezzi, amely látja, hogy a szocializmust építő nemzet kultúrszínvonalának emelkedése egyre inkább elmosza azokat a gátakat, amelyek azelőtt a szellemi és fizikai munkát elválasztották egymástól.

És mások az új hazában a dolgozó nők, akiket végre felszabadított és minden területen a férfiakkal egyenjogúvá tett a népi demokrácia. A magyar nők külön hálásak ezért a kettős felszabadításért, amely őket, mint dolgozókat és nőket érte és boldogan, lelkesen foglalják el sorra azokat a munkaterületeket, amelyekről őket a reakció azelőtt kizárta, s amelyek most korlátlanul nyitva állanak előttük.

És más lett ifjuságunk is. A demokrácia szélesen kitarthata előtte a jövő kapuit, megszüntette azt a rengeteg akadályt, mely a dolgozó ifjuság fejlődését gátolta. A szocializmust építő állam gondoskodik róla, hogy ez az ifjuság minden támogatást megkapjon arra, hogy nyugodtan, alaposan felkészülhessen és nyugodt bizakodással nézhessen a jövőre.

Dolgozó népünk egyre kevésbé ismeri a lét bizonytalanságait, a tőkés országok munkanélküliségének szörnyű csapásait.

/Folyt. köv./ T

K M

/Rákosi Mátyás beszéde ... 5. folyt./ § So Bn

Népünk életszínvonala öt esztendő alatt 40 százalékkal emelkedett a háboru előtti fölé. És mert ugyanakkor csak a múlt év folyamán 200 ezerrel nőtt a dolgozók száma, ez az életszínvonal-javulás a kultúra terén is hatványozottan érezteti hatását. A magyar dolgozókat derüs optimizmus tölti el. Nem rémiti őket a holnap bizonytalansága, nem rettegnek, mint a múltban, a jövőtől. Látják a szocialista építés terveit, tudják, hogy az ötéves tervünket, mely a jólét és kultúra újabb emelését jelenti számunkra, ugyanugy meg fogjuk valósítani, mint a hároméves tervet. Ezért is állnak egy emberként a dolgozók állama, népi demokráciánk, Pártunk, a Magyar Dolgozók Pártja mellett.

-Nemosak az ország új, de más, új, mélyebb tartalommal telített a függetlensége és önállósága is. Országunk függetlensége, népi demokráciánk önállósága biztos alapokon áll, mert nem az imperialista ragadozók kényétől függ. Hazánk most egyenjogú tagja a haladó, a szocializmust építő népek nagy családjának, annak a hatalmas szövetségnek, melyet a felszabadító Szovjetunió vezet.

- A magyar nemzet történelmének legragyogóbb lapjait akkor írta, amikor célkitűzései és küzdelmei egybeestek a haladó emberiség célkitűzéseivel. Rákóczi, Kossuth, Petőfi szabadságharcai azonban nem értek célt, mert minden hősiességük megtört a mostoha, kedvezőtlen nemzetközi erőviszonyokon. Történelmünk folyamán először nyílt alkalom arra, hogy ezeket a nagy célokat ne csak zászlónkra írjuk, de meg is valósítsuk, sőt túlhaladjunk az eredeti célkitűzéseken. A magyar népi demokrácia sikereinek egyik összetevője, hogy támogatják a nemzetközi erőviszonyok, hogy a Szovjetunió vezette hatalmas tábor, a szocializmust építő népi demokráciák egész ereje áll mellette és segíti megvalósítani azokat a feladatokat, melyek minden részletükben egybevágnak a haladó emberiség ügyével.

Mi/Szk

H

/folyt.köv./

/Rákosi Mátyás beszéde....6.folyt./ Sz. Bn

A mi Pártunk, a Magyar Dolgozók Pártja tisztán, világosan látja ezt a helyzetet és el van tökéelve arra, hogy dolgozó népünk üdvére és boldogulására élni is fog a történelmi nyújtotta lehetőségekkel.

Történelmi és ingadozás nélkül halad tovább azon az úton, melyen országunkat - öt év előtt a német fasiszták utolsó csatlósát - vissza tudta vezetni a szabad, haladó népek nagy családjába. És ezen az úton egységesen, elszántan követi őt a magyar dolgozó nép, mely az elmúlt öt esztendő küzdelmével és jó munkájával lenosta Horthy gyalázatát és most büszkén, boldogan, szelíd fővel állhat a haladó világ ítélőszéke előtt.

Bátran elmondhatjuk, hogy soha a magyar dolgozó nép nem volt olyan egységes, mint ma. Egységes békénk, függetlenségünk, önállóságunk megvédésének, az imperialista háborus gyújtogatók elleni harcunk kérdésében.

Egységesen akarja megvalósítani öt éves tervünket, gazdasági és kulturális növekedésünk a biztos zálogát.

Egységes a hálában és hűségben felszabadítottunk, a hatalmas Szovjetunió és bölcs vezére, Sztálin elvtárs iránt.

Egységesen támogatja azt az őszinte baráti politikát, mely egyre szorosabb és bensőségesebb viszonyt teremt a szocializmust építő népekkel.

És egységesen, növekvő bizalommal, tisztelettel és szeretettel követi sikereinek motorját, kormányának biztos vezetőjét, a Magyar Dolgozók Pártját, a magyar kommunistákat.

Történelme folyamán először áll olyan párt a magyar dolgozó nép élén, mely vér a véreből, hus a husából, melynek minden tettét egy gondolat vezérli: nemzetünk üdvé és boldogulása. Most ismeri fel, most érti meg és most értékeli csak a nemzet, hogy milyen felbecsülhetetlen szolgálatot tett és tesz népünknek az a párt, mely nagy tanítaink, Lenin és Sztálin iskoláját járta, s mely mély és kitéphetetlen gyökereket eresztett a dolgozó tömegekbe. A nép és a Párt összeforrottsága sikereink titka, jövőnk egyik legfontosabb biztosítója. /Folyt. köv./

*St. Bn*

LP

- 44 -

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 43.kiadás

1950. április 3.

19 óra 30 perc

Rákosi Mátyás beszéde.....7.folyt./ § Mk Bn

A magyar dolgozó nép számára hatalmas történelmi lecke déli szomszédunknak, a jobbsorsra érdemes jugoszláv népnek szomorú esete. Népünk megdöbbenéssel és felháborodással látta, hogy egy maroknyi kalandor, imperialista kém és provokátor hogyan tette semmivé a jugoszláv szabadságharcok hősi küzdelmének minden eredményét, hogyan lökte át árulással, megtevesztéssel és terrorral a sovíniszta gyűlölet folszításával Jugoszláviát a béke és a szocialista építés ellenségeinek táborába. Azt is láttuk, hogy veszett el Jugoszláviában onnek az aljas árulásnak következtében a Szovjetunió felszabadító harcának eredménye, hogyan zuhant vissza a dolgozó nép életszínvonalára, hogyan nőtt ugrásszerűen a munkások nyomora. Ugyanakkor tejben-vajban fürdik a Tito banda janicsár-hada, mely a Gestapot megszégyenítő terrorral üldözi a jugoszláv népszabadság leghűbb harcosait és, mint a láncos kutya, imperialista gazdáinak egy intésére kész megmarni a szomszéd békés, szocializmust építő népeket.

- A Rajk és Kosztov-féle provokátorok pere a maga meztelenségében megmutatta ezt s rávilágított annak a fasiszta kémbandának aljas terveire. A magyar dolgozó nép a legmélyebb együttérzéssel szemléli azoknak a jugoszláv szabadsághősöknek küzdelmét, akik áldozatot nem kimélve veszik fel a harcot Tito pribékjeivel szemben. Számunkra nem kétséges, hogy ez a nehéz, keserves küzdelem végül is győzelemmel végződik és Jugoszlávia visszatér a szabad, szocializmust építő népek családjába. A bátraknak, akik ezt a harcot vívják, innen kívánunk kitartást, erőt és teljes sikert.

- Az egyik tanulság, amit levonunk a jugoszláv nép tragédiájából az, hogy minden erőnkkel ~~maxg~~ erősítenünk kell a proletár internacionalizmus gondolatát és kiméltlenül harcolnunk kell a nacionalizmus, a sovínizmus, a faji gőg legkisebb megnyilvánulása ellen.

/folyt.köv./ TL

45

MTI BELFÖLDI HIREK

B 44. kiadás

1950. április 3.

19 óra 30 perc

A Magyar Népköztársaság minisztertanácsának disztribúciója.... 2. folyt.  
D/Gné/Mk ks

Dobi István miniszterelnök nagy tapssal fogadott beszéde után Mihail Andrejevics Szuszlov, a Szovjetunió Kommunista /bolsevik/ Pártja Központi Bizottságának titkára, emelkedett szólásra és a következő pohárköszöntőt mondotta:

- Miniszterelnök Elvtárs! Elvtársak! A szovjet delegáció nevében szívből köszönetet mondok a miniszterelnök elvtársnak azokért a meleg szavakért, amelyeket a Szovjetunióról mondott. Fogadja forró szerencsekívánataimat Magyarországnak a fasiszta leigázás alól történt felszabadulása öt éves évfordulója alkalmából.

- Joggal mondotta a miniszterelnök elvtárs, hogy április 4.-e történelmi fordulópontot jelentett Magyarország fejlődésében, mert megnyitotta az utat a magyar nép új, boldog, szocialista életének felépítéséhez. Mi, akik ma itt vagyunk Magyarországon, saját szemünkkel látjuk, hogy milyen lelkesedéssel építik a magyar dolgozók a szocialista Magyarországot és milyen nagyszerű eredményeket értek el már eddig is ezen az úton.

- Magyarország nagy népi költője, Petőfi Sándor, az ország akkori súlyos helyzetének okairól, amelyek később a 48-as forradalom leveréséhez vezettek, azt írta, hogy nincs a magyarnak testvérnépe a világon, amelyhez segélykéréssel fordulhatna, amely segíthetne rajta. Egyedül áll, mint magános fa a pusztán. Szomorú, de igaz szavak voltak ezek.

- De nézzük meg elvtársak, mennyire megváltozott a helyzet. Magyarország nem áll egyedül. Magyarország ma a nagy Sztálin vezette szovjet nép hatalmas támogatását élvezi és a jövőben is nyugodtan számíthat erre a támogatásra, annak a testvérnépnek a támogatására, amelyről Petőfi Sándor álmodott. Magyarország ma a népi demokratikus országok népeinek - mind Nyugat, mind Kelet népi demokratikus országai népeinek - megbonthatatlan barátságára támaszkodik. Ebben rejlik Magyarország dolgozó újabb sikereinek záloga a szocializmus építésének útján.

- Emeljük poharainkat Magyarország felvirágzására, a magyar nép boldog életére, a szocialista Magyarországra - fejezte be Mihail Andrejevics Szuszlov hosszantartó, lelkes tapssal fogadott pohárköszöntőjét. /MTI/

B 45 kiadás

1950. április 3.

19 óra 30 perc

/Rákosi Mátyás beszéde.... 8.folyt/ Bn/o

A jugoszláv árulók fegyvertárában fontos szerepet játszott a sovinizmus felszítása, a Szovjetunió felszabadító szerepének elhallgatása és tagadása. A nacionalizmus legveszélyesebb ellenségünk, mert az egészséges hazafiság tulhajtásának leple alatt befolyása alá tudja vonni azokat a tömegeket, melyekben még ott lappang a felszabadulás előtt hosszú évtizedeken át beléjük oltott sovinizmus mérge. Ezért küzdünk minden erővel a nacionalizmus ellen s ezért ápoljuk és erősítjük szüntelenül a proletár-nemzetköziség gondolatát, a felszabadító Szovjetunió iránti őszinte megbecsülést és szeretetet.

És ápolnunk, erősíteniünk kell a te-remtő békét. A magyar nép, melyet reakció's urai egy emberöltő alatt kétszer vittek idegen, imperialista érdeké's véres, vesztos háboruba, szívvel-lélekkal a béke védőinek oldalán áll. Ebben a kérdésben egy emberként követ bennünket a magyar dolgozó nép. De az a biztonság, melyet a Szovjetunió nagylelkű támogatása jelent számunkra, valamint a béketábor hatalmas sikerei egyideig elhomályosították azt a felismerést, hogy a békét nem elég óhajtani, a békéért harcolni kell. A jugoszláv vezetők árulása és az árulók leleplezése felrázta nálunk a béke hiveit: megértették, hogy az ellenség, az imperialista bérencok bandája itt van közvetlen szomszédságunkban. Velük s általában az imperialista háborus gyujtogatókkal szemben nem elég a béke hangoztatása, hanem mozgósítani kell a béke hiveit és intézményesen, szervezeten kell gondoskodni arról, hogy népünk éberon figyelje a háborus gyujtogatók, az imperialista kalandorok minden megmozdulását és egységesen, cselekvően vegyen részt a béke megvédéséért folyó világ-mozgalomban, gyorsan verjen vissza minden provokációt. Ez a felismerés hatja át népünket s ez szülte a jelszót: hazánk nem rés a béke frontján, hanem erős bástya.

/folyt.köv./

LD

Bn. /M

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B. 46. kiadás

1950. április 3.

19 óra 35

perc

/Rákosi Mátyás beszéde...9. folyt./ Sa Bn

A magyar dolgozó nép boldogan, örömteljes hangulatban ünnepi felszabadulásának ötödik évfordulóját. Tudja, hogy amit elért, az csak kezdet és bajokban, nehézségekben nincs és nem lesz hiány. De azt is tudja, hogy ezeket a bajokat és nehézségeket biztosan le fogja küzdeni, ha nem bíz el magát, ha nem veszi el éberségét és ha hűen, szilárdan kitart nagy barátja és szövetségese, a Szovjetunió s az általa vezetett békefront mellett.

Befejezésül külön forró köszöneteket mondani azoknak a szövetséges és baráti országoknak, valamint kommunista pártoknak, melyek a magyar nép legnagyobb ünnepére, felszabadulásunk öt éves évfordulójára alkalmat képviseleik, hogy ezzel is kifejezzék rokonszenvéket és bátorítsanak, támogassanak bennünket további munkánkban. Számunkra új erő és új lelkesedés forrása felszabadulásunk ünnepe is: de fokozza örömünket, hogy az alkalommal itt üdvözölhetjük a 800 millió főt számláló béketelepőr küldöttjeit. A magyar dolgozó nép lelkes örömmel, hálással köszönettel üdvözi a felszabadító Szovjetunió és a nagy Sztálin küldöttjeit és vezetőjüket, Vorosilov marsallt, Lenin és Sztálin hű fegyvertársát, aki annyi értékes támogatást nyújtott nekünk a felszabadulás utáni nehéz időkben, s akit örök szeretettel zárt szívébe a hálás magyar nép. Üdvözöljük körünkben a győzedelmes kínai Népköztársaság és Mao-Ce-Tung elvtárs képviselőit, a kínai felszabadító harc hőseit. Külön üdvözöljük a szövetséges és baráti román Népköztársaság képviselőit, az országát, mely még néhány hónappal ezután, hogy lerázta magát a fasiszta igról, Bulgáriával együtt a Szovjetunió oldalán fegyveresen vett részt hozzánk felszabadításában. S végül meleg szeretettel köszöntjük azoknak a kommunista pártoknak a képviselői, melyek még a kapitalista országokban küzdenek a dolgozók felszabadításáért.

/Folyt. köv./

H

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 47. kiadás

1950. április 3.

19 óra 35 perc

/Rákosi Mátyás beszéde....10. folyt./ Fr Bn

Innen küldjük forró üdvözlötünket a Francia Kommunista Pártnak és vezérének Thorez elvtársnak, valamint az Olasz Kommunista Pártnak, s vezérének Togliatti elvtársnak. Kivánunk bátor harcaikhoz, melyet dolgozó népük és a béke megvédése érdekében az imperialisták, s ügynökeik ellen vívnak, a legteljesebb sikert.

Ez a mai ünnep új erőforrás a magyar dolgozók számára. Mi törvénybe iktattuk e napot, mint legnagyobb nemzeti ünnepünket, hogy ezzel is kimutassuk és elmélyítsük hálánkat, s szeretetünket a felszabadító Szovjetunió iránt. A Szovjetunió népei meggyőződhettek róla, hogy legjobb fiaik nem hullatták hiába véréket a magyar rögre, s hogy győzött az az ügy, melynek katonái közül annyian nyugszanak nálunk a szovjetek temetőiben. Ahogy növekszik népünk szocialista öntudata, úgy nő hálánk és hűségünk felszabadítónk, a Szovjetunió iránt. A magyar dolgozó nép a jövőben még szorosabban fűzi a hűség, szeretet és barátság szálait a nagy Szovjetunióval, a népi demokráciákkal, a béke táborával, még magasabbra emeli a proletár nemzetköziség zászlaját.

Ez a mi utunk, ez a mi jövőnk!

Éljen és viruljon a Magyar Népköztársaság!

Éljen a szocializmust építő népek imperialistaellenes békefrontja!

Éljen a felszabadító Szovjetunió, s mindannyiunk szeretett vezére, a nagy Sztálin!

/Folyt.köv./ TL

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 48. kiadás

1950. április 3.

19 óra 40 perc

Vorosilov marsall beszéde

§ Mk Bn A szerkesztőségek rendelkezésére bocsátjuk Vorosilov marsallnak, az operaházi diszünnepségen elhangzó beszédét. A beszéd csak utólagos jelzésre használható föl. Kereset később adunk.

xxx

- Kedves elvtársak! Barátaim!

- A szovjet küldöttség ~~sz~~ testvéri módon üdvözlí és forrón köszönti Önöket és az egész dicső magyar népet a Szovjetunió kormánya, népei és fegyveres erői, valamint személyesen a nagy Sztálin nevében abból az alkalomból, hogy Magyarország a német fasiszta rablótól történt felszabadításának ötödik évfordulóját ünnepli.

A hős Szovjet Hadsereg lángeszű hadvezérének, Sztálin elvtársnak legfelsőbb parancsnoksága alatt öt esztendővel ezelőtt zuzta szét kemény harcokban a hitlerista esőcseléket, felszabadította a magyar népet és ezzel megnyitotta számára az utat az új élet felé.

- A háboru, melyet a véres Horthy-rendszer kényszerített rá a magyar népre, majd a magyar népgazdaság barbár kifosztása a fasiszták által teljesen felbomlasztotta az ország gazdaságát.

- Államok és népek életében nem hosszú idő öt esztendő. Annál lenyűgözőbb azok a változások, amelyek ezalatt az öt év alatt történtek a magyar gazdasági és társadalmi élet minden területén.

- Ezek a változások lépten-nyomon láthatók. Különösen itt Budapesten észrevehetőek. A hitlerista csapatok elkeseredett ellenállása, amellyel pusztulásuk óráját igyekeztek hasztalanul reménykedve elhalasztani, nagyrészt romhalmazzá változtatta az Önök fővárosát.

- Akkor úgy tűnt, hogy sok évtized munkájára lesz szükség, hogy a várost újjáépítsék.

- A magyar főváros ma már csaknem teljesen begyógyította sebeit, újjászületett és újból visszanyerte régi szépségét.

- Megragadom az alkalmat, hogy egész szívomból szerencsét kívánjak Budapest dolgozóinak a nagyszerű eredményekhez.

- Nem kevésbé fontos eredményeket érttek el a gazdaság újjáépítése terén.

TL - Négy éve a magyar ipar termelése még alig érte el a háboru előtti színvonal 30 százalékát, de ma már csaknem másfélszeresen meghaladja a háboru előtti színvonalát. /folyt. köv./

MTI B E L F Ö L D I H I R E K

B 49. kiadás 1950. április 3.

19 óra 40 perc

/Vorosilov marsall beszéde... 1. folyt/ Bn/e

E rövid időszak során a mezőgazdaság is tuljutott a háboru előtti évtized átlagos színvonalán. Ma már a multé a munkanélküliség és az infláció időszaka, az az idő, amikor a városi lakosságnak 10-20 deka kenyeret kapott a jegyére. A magyar forint teljesértékű, szilárd valuta lett, amit megirigyelhetnek a különböző lírák, frankok és fontsterlingek birtokosai.

A valuta szilárdsága az ország egészségének fejlődő és sikereket elérő gazdaságának, valamint a dolgozó emberek jólétének a jele.

Magyarországon egyedül az utolsó év alatt több ízben is csökkentek az élelmiszer és ipari cikkek árai. Az új Magyarország kulturális építése nagymértékben megnövekedett a háboru előtti időkhöz képest. Így például az iskolák, a felsőfokú és középfokú tanintézetek, bérházak, gyermekotthonok, színházak és egyéb kulturintézmények száma jelentékenyen megnövekedett és továbbnövekszik.

Az iskolák, zeneiskolák, könyvtárak, szanatoriumok kapui ma már szélesre tárultak a munkások, parasztok, tisztviselők és azok gyermekei előtt. Magyarországon virágzik az élet. Napról-napra kulturáltabb, jobbmodu és vidámabb lesz.

A magyar nép hét hónappal előbb teljesítette és tulteljesítette első hároméves gazdasági tervét, ezzel megvalósította országa gazdasági újjáépítését és sikeresen munkálkodik első szocialista ötéves tervének végrehajtásán. Mint tudjuk, ennek a népgazdasági tervnek az a célja, hogy Magyarországot agrár-  
ipari országból ipari-agrár országgá változtassa.

Az ötéves terv a bőséges és boldog élet ragyogó távlatait tárja fel Magyarországnak népe előtt.

Merész terv, csábító távlatok! De nekünk, szovjet embereknek van már bizonyos tapasztalatunk a legmerészebb gazdasági tervek eredményes megvalósítása terén. A szovjet népe ezért szemléli mély rokonszenvvel a magyar dolgozók bátor igyekezetét és tudja, hogy becsülottel teljesítik majd a maguk elé kitűzött feladatokat. /folyt.köv./

14

14 /N

- 51 -

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 50. kiadás

1950. április 3.

19 óra 40 perc

/Vorosikov marsall beszéde ... 2. folyt./ § So Bn

- A magyar nép nem csupán ujjaépíti és fejleszti népgazdaságát. Egyidejűleg eredményesen állítja azt át szocialista alapokra. Magyarországon nincs többé nagybirtokos osztály. A tőkés elemeket teljesen kiszorították a nagyiparból, a közlekedésből, a bankszakmából, a külkereskedelemből és a belföldi nagykereskedelemből. 1949-ben a szocialista szektor részesedése az egész nemzeti jövedelem 66 százaléka volt.

- Sikeresen kezd kibontakozni a szocialista ártítás a falun is. A parasztság a saját tapasztalatából győződik meg a kollektív gazdálkodás előnyeiről.

- A magyar föld végre igazi gazdájának, a parasztnak kezébe került, akit ez előtt meggörnyesztett és megtört a nagybirtokos és a kulák számára végzett munka és keserűségében csak Magyarország nagy fiának és költőjének, Petőfi Sándornak szavaival kérdezhetett:

Mit ettél föld, hogy egyre szorjazol,  
Hogy annyi könnyet, s annyi vért iszol?

- A magyar paraszt, mint a népi demokratikus országokban élő testvérei is, ma jogot és lehetőséget nyert arra, hogy szocialista alapokon építse életét, szocialista alapokon, amelyek asodálatos és határtalan lehetőségeket és távlatokat tárnak fel előtte.

- A magyar köztársaság szilárdan ... a szocialista fejlődés útjára lépett. Az ország gazdaságának szocialista/építésével egyidejűleg jelentékeny változások mennek végbe a nép tudatában is. A magyar dolgozók már nem ugyanazok, akik öt esztendővel ezelőtt voltak.

- Megváltozik gondolkodásuk, életszemléletük, kitárul és továbbfejlődik szellemi látókörük. Megváltozik viszonyuk a munkához, ami a régi Magyarországon átkozott kényszer volt, és ami most becsület, hősiesség és dicsőség ügyévé lett.

- Egész Magyarországon terjed a szocialista munkaverseny, az ujitók, az élmunkások és a magyar sztahanovisták mozgalma, amelyet valamennyi dolgozó igaz barátja és atyja, a nagy Sztálin

70. születésnapja alkalmából tartottak, termelési eredményekkel mutatta be magasfokú osztályszervezettségét és szocialista érettségét.

- Ezek az örömteli tények arról tanuszkodnak, hogy a munkásosztály, az egész magyar nép szívvél-lélekkel nekifogott szocialista gazdaságának építéséhez.

Mi/Szk

/folyt.köv./

LP

M T I B E L T Ő L D I H I R E K

B. 51. kiadás

1950. április 3. 19 óra 50 per

/Vorosilov marsall beszéde...3.folyt./ § Sa Bn

A magyar nép mindörökké szakított az átkozott kapitalista múlttal, eltökélten lépett új élete építésének útjára és visszavonhatatlanul összefonta vágyait és reményeit a szocialista jövővel.

Az elmúlt öt esztendő alatt tartósan megszilárdult a magyar demokrácia és kialakult a város és falu dolgozóinak egységes, baráti, alkotó családja.

A munkások, a parasztok és az értelmiség, a Magyar Dolgozók Pártjának vezetésével kiszorította az állampépezetből a reakciós elemeket és mindörökké megfosztotta őket attól a lehetőségtől, hogy befolyást gyakoroljanak az ország politikai életére.

A népi demokrácia eszébe jutott alatt összeomlottak a nyílt és titkos fasiszta és félfasiszta szervezetek, vezetőik pedt vagy megszöktek, vagy azon a helyen "rejtőztek" el, hová jog szerint valók, a börtönben.

1948 júniusában a munkáspártok, a Kommunista Párt és a Szociáldemokrata Párt egyesülése folytán megszületett a munkásozrtály politikai egysége, ami természetesen igen kedvezően hatott az ország politikai helyzetére.

Magyarország tavaly augusztusban elfogadott alkotmánya a legdemokratikusabb alkotmány az ország egész történelme során. Ez az alkotmány törvénybe iktatta a magyar nép demokratikus vívmányait s iránytűjévé vált a szocializmus új sikereiért folyó harcában.

Az egész szovjet nép és a nagy Sztálin, akik mindig készek segítséget nyújtani a magyar népnek nemcsak alkotómunkájában, figyelmesen és szeretettel szemlélik a magyar nép eredményeit és sikeres előrehaladását a demokrácia és a szocializmus útján.

Volanennyich jól tudja, hogy a Szovjetunió és a népi demokratikus országok baráti támogatása nélkül, az országok szoros és testvéri együttműködése nélkül a Magyar Népköztársaság csak úgy, mint a többiek, egymagában nem tudta volna elérni azokat a nagy sikereket, amelyekre ma joggal lehet büszke a magyar nép. A magyar nép és a többi népi demokratikus országok népei által elért sikerek fényében különösen élősen ötlük szembe a marsallizált országok dolgozóinak súlyos helyzete. /Folyt.köv./

*Jane J. J.*

LP

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 52. kiadás 1950. április 3. 19 óra 50 perc

/Vorosilov marsall beszéde...4. folyt./ Fr Bn

A válság egyre erősebben és könyörtelenebbül ragadja torokba esontvázközével a leigázott országok vézna gazdaságát, fokozódik a munkástömegek elszegényedése, növekszik a munkanélküliség és annak elkerülhetetlen utitársa: a nyomor, az éhség és a betegség.

A béke és demokrácia. Szovjetunió-vezette táborának sikerei, amelyeket a béke, demokrácia és a haladás terén vívtak ki, szálka az imperialisták szemében és dührohámokat váltanak ki bőlőlük. Józan észüket vesztve dühöngenek s az emberiség elleni büntettek mellett ezért követnek el tömegesen ostobaságokat.

A demokratikus országokkal folytatott békés versengésben az imperialista burzsoázia egymás után szenved vereségeket. Az imperialista tőke ideológusai és szervezői azt remélik, hogy új háborús agresszió segítségével sikerül majd elérniük céljukat.

De azoknak, akik szeretik ijesztgetni a gyengeidegzetűket, tudniuk kell, hogy a béke és demokrácia táborában nemcsak erős idegekkel rendelkezik, de magasfokú értelemmel is: nem fél a fenyegetésektől és nyugodtan végzi megasztos történelmi feladatát, az újvilágháború elhárítását. A békétábor ereje hatalmas, szilárd egységbe zárta soraikat s ereje napról napra gyarapodik és megsokszorozódik. Első soraiban a hatalmas Szovjetunió halad, élén a nagy Sztálinnal.

Ezért vannak bukásra kárhóztatva az imperialista ragadozók próbálkozásai, akik a hírhedt "Marshall-tervvel", az agresszív Északatlanti Egyezményvel és a többi katonai és politikai mesterséggel, atombombákkal és a legendák világába tartozó hidrogénbombákkal való fenyegetéssel, valamint totális diplomáciával szeretnék feltartóztatni a demokratikus tábor népeinek egyre lendületesebb haladását.

A világ dolgozói és legjobb fiai reménykedve és bizalommal fordítják tekintetüket a Szovjetunió és nagy vezére, Sztálin felé, mert benne látják a világbéke legbátrabb, legkövetkezetesebb, legtekintélyesebb és legőszintébb védelmezőjét, az egész haladó emberiség kipróbált, megbízható barátját és bölcs vezetőjét.

/Folyt.köv./ TL

M I T B E L F Ö L D I H I R E K

CB 53. kiadás

1950. április 3.

15 óra 50 perc

/Vorosilov marsall beszéde....5.folyt./ § Mk Bn.

- Magyarország, Lengyelország, Csehszlovákia, Románia, Bulgária, Albánia dolgozói, a munkásosztállyal együtt a Kommunista és Munkáspártok vezetésével biztos léptekkel haladnak az élen a szocialista építés útján. A Német Demokratikus Köztársaság létrehozása a német nép által, a nagy kínai nép világtörténelmi jelentőségű győzelme, amelynek élén a Kommunista Párt áll s amelyet a kínai nép vezére Mao-Co-Tung vezet, a Mongol Népköztársaság és a demokratikus Korea sikerei, valamint az ázsiai és afrikai népek nemzeti felszabadító harcának főközödése imperialista leigázóik ellen: mindez nagymértékben megnövelte a demokratikus, imperialistaellenes tábor alapzatát, megszilárdította és kiterjesztette a béke híveinek és harcosainak arcvonalát.

- A szovjet-magyar barátság - amely azokban a napokban született, amikor a szovjet katonák vérüket ontották Magyarországon és Európa felszabadításáért - kiállította az idő próbáját. Mióta Magyarország elnyerte szabadságát és függetlenségét, a szovjet-magyar barátság egyre szilárdult és fejlődött.

- A Szovjetunió mindig nagy figyelmet és együttérzést tanúsított a magyar nép szükségletei és igényei iránt.

- A szovjet katonák már a Budapestért vívott városi harcok napjaiban, a füstölgő romok között is testvéri segítséget nyújtottak a magyar főváros és az ország lakosságának. A továbbiakban a Szovjetunió minden módon igyekezett könnyíteni a magyar dolgozók helyzetén és jóakarátának adta tanujelét a magyar nép iránt.

- A barátságnak és ez összes nagy és kis népek egyenjogúságának lenini-sztálini politikája volt és mindig lesz is legfőbb alapja a Szovjetunió viszonyának az összes népekhez.

" Sokan kételkednek abban - mondotta Sztálin elvtárs, hogy lehetséges-e egyenrangú viszony nagy és kis nemzetek között. De mi, szovjet emberek úgy véljük, hogy ilyen viszonyok létezhetnek és kell is, hogy létezzenek. A szovjet emberek úgy vélik, hogy minden nemzetnek akár nagy, akár kicsi, megvannak a maga sajátosságai, különleges képessége, amely csak az övé és amely más népeknek nincsen meg. Ezek a sajátosságok alkotják azt a hozzájárulást, amellyel minden egyes nemzet hozzájárul a világkultúra kincsesházához és kiegészíti, gazdagítja azt. Ebben az értelemben minden nemzet, - mind a kicsik, mind a nagyok - egyforma helyzetben van és minden nemzet egyenlő jelentőségű bármelyik más nemzettel".

M

/folyt.köv./

B 54. kiadás 1950. április 3. 19 ó ra 55 perc

/Vorosilov marsall beszéde... 6.folyt/ Bn/e

Az egyenjogú kapcsolatoknak ezen az alapján jött létre 1948. februárjában a szovjet-magyar barátsági, együttműködési és kölcsönös segélynyújtási egyezmény. Ugyanezen az alapon épül fel minden politikai, gazdasági és kulturális kapcsolat a Szovjetunió és a Magyar Népköztársaság között.

A Szovjetunió és Magyarország között létrejött egyezmény és szerződések éppennygy, mint a Szovjetunió és a többi népi demokratikus országok közötti egyezmények és szerződések, amelyeket az egyenjogúság és kölcsönösen előnyös feltételek mellett kötöttek, egyidejűleg a béke nagyerejű fegyverei s komoly akadályt állítanak az új háboru gyujtogatóinak útjába.

A béke valamennyi őszinte hívének minden módon elő kell segítenie a demokratikus tábor erőinek növekedését, a népi demokratikus országok testvéri barátságának és együttműködésének megszilárdítását a Szovjetunióval.

Minden igazi hazafinak eltökélten kell küzdenie e barátság gyengítésére irányuló minden kísérlet ellen és soha sem szabad szem elől tévesztenie, hogy a szocializmus és a proletár internacionalizmus lenini-sztálini elveitől való legcsekélyebb eltérés is népének elárulását jelenti, az országot elkerülhetetlenül állami önállóságának és nemzeti függetlenségének elvesztéséhez vezet és egyben az imperialista ragadozók gyarmati függvényévé teszi.

Az imperialista tábor uralkodó körei a népi demokrácia és a szocializmus nyilvánvaló sikerei láttán minden erővel arra törekszenek, hogy megbontsák barátságunkat. Nem tetszik nekik ez a barátság, s nem tetszik nekik az, hogy a Balkán "puskaporos hordóból", ami lényegében a multban volt, - a béke és a népek felvirágzásának támaszává változik.

A Tito-Rankovics-féle fasiszta klikk kémek segítségével sikerült nekik Jugoszláviát ideiglenesen átrántani a maguk rossz-szagu táborába. A kémek és provokátorok titoista bandája a kapitalista országok mezőgazdasági és nyersanyag függvényévé tette Jugoszláviát. Jugoszlávia népei ma olyan éhségre, nyomorra és olyan szenvedésekre vannak kárhóztatva, amilyont még a mult idők legsötétebb napjaiban sem ismertek.

/folyt.köv./TL

Ba/NL

H T I B E L F Ö L D I H I R E K

B. 55. kiadás

1950. április 3.

19 óra 55 perc

/Vorosilov marsall beszéde...7.folyt./ Sa Bn

Az angol-amerikai imperialisták parancsára a belgrádi vezetők orvuláruló csapatát mérték a görög falszabeditó mozgalomra, s az **athéni** monarchofasista klikkel együtt kínos összeesküvést szőnek a népi demokratikus országok ellen. Az új háború rohamcsapatának szerepében lépnek fel és kószságosan szervezik angol-amerikai gazdák számára a kénkedést, ronbolást és gyilkosságokat a népi demokratikus országok területén.

A fejvesztett imperialisták és az új belgrádi esetlosaiban azonban súlyos hibát követnek el, ha arra számítanak, hogy Jugoszlávia népeit ráuszíthatják a békeszerető népi demokratikus országokra és a Szovjetunióra. Senniféle terrorral, üldözéssel és rágalomzással sem fog sikerülni nekik, hogy a jugoszlávokat az imperialista agresszív tervek engedelmes eszközévé tegyék.

Jugoszlávia népei tudják, hogy a helyük a béke és demokrácia táborában van és hogy hazájuk szabadságának és függetlenségének egyedül az imperialista-ellenes tábor a támasza, élén a Szovjetunióval.

Nem lehet kétséges, hogy Jugoszlávia munkásosztálya és valamennyi dolgozója megtalálja magában az erőt, amellyel megdönti az árulók klikkjét és újra elfoglalja méltó helyét a testvéri népi demokratikus köztársaságok között.

Elvtársak! Csupán öt évtized múlt el azóta, hogy elcsendesült a háború dörgése, de a kapitalizmus imperialista klikkje majdnem ugyanannyi éve, ha nem több ideje, arra törekszik, hogy ismét kirobbantson egy világháborút, a harmadikat, hogy önző céljai, uralma megmentésének érdekében újból a dolgozók tengernyi vérént ontssa.

Valamennyi szabadság és békeszerető népnek ma az a feladata, hogy ne engedje az imperialistáknak megvalósítani bűnöző terveiket, hogy rácsapjon a háborús gyújtogatók kezére, s ne tartsa, hogy a nyakára üljenek amint azt korábban tették.

Senni kétség afelől, hogyha a demokrácia és szocializmus táborához tartozó valamennyi nép összetart, s **barátság**, tönören és tevékenyen küzd a békéért, akkor ebben a nagy és nagyszerű ügyben támogatni fogja őket az egész haladó emberiség, s akkor sikerülni fog szájköszart rakni az agresszorokra és megvalósítani emberérvő ötleteiket és terveiket.

/Folyt.köv./ LP

*Handwritten signature*

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 56. kiadás

1950. április 3.

19 óra 55 perc

/Vorosilov marsall beszéde ... 8. folyt./ § So Bn

- Még nagyobb eréllyel kell bevonnunk a békéért folyó harcba a dolgozók mind szélesebb tömegeit, minden becsületes férfit, asszonyt és fiatalot, fáradhatatlanul le kell lepleznünk a háborús gyujtogatók vérszomjas szándékait és kérlelhetetlenül le kell számolnunk minden kémmel és rombolóval, akit az imperialisták és szolgáik, a titoista szörnyetegek küldenek a táborunkba.

- Elvtársak! Magyarország felszabadításának ötödik évfordulóján őszintén örülünk azoknak a sikereknek, amelyeket Magyarország dicső és munkaszerető népe ért el és meghajgjuk fejünket azok előtt, akik életüket adták a népek boldogságáért, a szörnyű fasiszta pestistől való megszabadításukért vívott harcban. Az a kötelességünk irántuk, hogy ne engedjük meg egy új háború kibobbantását.

- Elvtársak! Újból s újból melegen üdvözlöm Önöket hazájuknak a német fasiszta hódítóktól történt felszabadítása dicsőséges ötödik évfordulója alkalmából és a következő öt esztendőre még nagyobb sikereket kívánunk Önöknek a szocialista gazdaság felépítésében és a szabad, demokratikus Magyarország felvirágoztatása terén.

- Éljen a magyar nép, amely a Magyar Dolgozók Pártjának vezetésével építi a szabad, művelt, gazdag, szocialista Magyarországot!

- Éljen Magyarország valamennyi sikerének szervezője, a Magyar Dolgozók Pártja és annak vezére Rákosi elvtárs!

- Éljen az örök és megingathatatlan szovjet-magyar barátság!

- Éljenek Nyugat és Kelet összes népi demokratikus országai!

- Éljen a nagy Szovjetunió, a béke, demokrácia és szocializmus támasza!

- Éljen a magyar nép és az egész haladó emberiség barátja, a szocialista társadalom megalkotója és építője, a nagy Sztálin!

/MTI/

---

H

Mi/Szk

B 57 kiadás

1950 április 3.

20 óra 5 perc

Az operaházi Ünnepség felszólalóinak beszéde.

Ks/Gné

Az alábbiakban a Szerkesztőség rendelkezésére bocsátjuk az operaházi Ünnepségen felszólalók beszédeit. Keretet később adunk. A beszéd csak utólagos jelzésre használható fel.

Pien-Chang-Vu kínai küldött beszéde:

- Magyar Népköztársaság kormányának tagjai és népei  
- Szovjetunió delegátusai és az összes többi delegátusok!  
- A magyar népnek a hitlerista fasizmus rabszolgasága alól történt felszabadítása ötödik évfordulója alkalmából mi - a Kínai Népköztársaság küldöttei - népünk nevében szívből jövő szeretnősekivánatainkat tolmácsoljuk és testvéri harcos üdvözetünket hozzuk a magyar népnek.

- A rövid öt esztendő alatt, amely a hősi és legyőzhetetlen Szovjet Hadsereg által történt felszabadításuk óta eltelt, Önök rendkívüli teljesítményeket értek el népük Vezére, Rákosi Mátyás és kormányuk vezetése alatt. Az Önök szorgalma és okos dolgozó népe a háborús romokból hatalmas gyárakat, iskolákat, szép gazdaságokat állított helyre és épített fel. Önök most a szocializmus felépítésének útján haladnak előre. Acélkeményen egybeforrott munkásaiknak, dolgozó parasztjaiknak és értelmiségieiknek sikerült megghusítani az összeesküvéseket és szabotázsokat, melyeket a hazai és külföldi reakciók terveztek a magyar nép ellen. A dolgozó tömegek életszínvonalja egyre jobban emelkedik. Az öt éves terv, amely most van a megvalósítás útján, még nagyobb diosóséget és boldogságot fog hozni az Önök számára. Magyarország erős bástya lett a demokrácia és a világbéke imperialistaellenes táborában, amelynek élén a Szovjetunió áll. Az Önök felszabadulásának ünnepnapján az egész világ békeszerető és demokratikus népei örvendeznek kivivott diadalaikon.

- Mi, a kínai nép, miután hosszú ideig éltünk imperialista és feudális iga alatt, felszabadultunk, hála népünk vezérének, Mao-Ce-Tung-nak és a kínai kommunista pártnak. Csang-Kai-Sek-nek, az amerikai imperialisták lakájának maroknyi szétvert seregét nem sokára végleg megsemmisítjük. A kínai nép győzelme, anint Mao-Ce-Tung mondotta "lehetetlen lett volna azoknak a nemzetközi forradalmi erőknök sokoldalú segítsége nélkül, amelyeknek élén a Szovjetunió áll. Sőt még ma az elért győzelem sem lett volna állandósítható".

/folyt.köv./

11

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 58 kiadás

1950 április 3.

20 óra 15 perc

/Operaházi ünnepség... 1... folyt/ Ks/Gné

Ezért tehát a nemzetközi örök segítség nagy jelentőségű Mély meggyőződésünk, hogy a tartós világbéke és a népi demokrácia útján és az emberiség boldogságáért vívott harcban a testvéri viszony Kína és Magyarország között állandóan fejlődni és erősödni fog és hogy a két nép győzelmi egyre jobban kiszélesednek és megszilárdulnak.

-Eljen a Magyar Népköztársaság! Eljen a kínai-magyar barátság! Eljen a Szovjetunió vezetett tábor, mely a világbékéért küzd az imperializmus ellen!

x x x

Fritz Rische nyugatnémet küldött üdvözlő beszéde:

- Köszöntöm a szabad Magyarországot. A Német Kommunista Párt nevében Nyugatnémetország gyárainak és üzeminek, bányáinak, földmunkásainak legszívélyesebb, testvéri üdvözlését hozom Nektek, magyar elvtársak és dolgozók.

- Ma, amikor ötödik évfordulóját ünneplitek annak, hogy a dicsőséges Vörös Hadsereg harcai felszabadították szép hazátokat, mi a Német Kommunista Párt tagjai és Nyugatnémetország sokszázszor dolgozója biztosítunk Benneteket arról, hogy készek vagyunk az amerikai imperializmus ellen harcolni, amely nyugatnémet területen készít elő egy harmadik világháborút a Szovjetunió és a népi demokráciák országai ellen.

- Max Reimann elvtárs megbízott engem azzal, hogy biztosítsam a magyar dolgozókat, a Magyar Dolgozók Pártját és annak vezetőit, Rákosi Mátyás elvtársat arról, hogy Nyugatnémetország szabadságszerető dolgozói, mindent el fognak követni, hogy megakadályozzák a béke ellen tervezett merényletet.

- A népek barátsága és függetlensége a legjobb biztosíték az amerikai imperialisták háborús terveinek megvalósítása ellen.

- Eljen a magyar népnek a Vörös Hadsereg által történt felszabadításának napja! Eljen a bátor, munkaszerető magyar népi Eljen a testvéri barátság és a békeakarát, amely Magyarország és Németország dolgozóit a világ szabadságszerető népeivel egyesíti!

- Eljen a Magyar Dolgozók Pártja és a magyar nép hírhős fia, Rákosi Mátyás!

- Eljen az egész szabadságszerető emberiség barátja és vezetője, tanító mestere, a nagy Sztálin!

†

/folyt.köv./

MTI BELFÖLDI HIREK

B 59 kiadás 1950. április 3. 20 óra 30 perc  
/Oporaházi ünnepség ..... 2 folyt/ e Ks

LI-BEN-NAM, egészségvédelmi miniszter, a koreai küldöttség vezetője:

Boldogok vagyunk, hogy abban a megtiszteltetésben részesülhetünk, hogy ezen a történelmi ünnepen önökkel együtt ünnepelhetjük a magyar népnek a nagy Szovjetunió által történt felszabadítása ötödik évfordulóját.

Engedjék meg nekem, hogy ezen a dicső ünnepen a Koreai Népi Demokratikus Köztársaság és az egész koreai nép nevében átadjam önöknek és az önök személyében a baráti magyar népnek legmelegebb testvéri üdvözlőnként.

Korea és Magyarország, mint ahogy sok más európai és ázsiai nemzet a szabadságot és egy boldog élet építésének lehetőségét a Szovjet Hadseregtől kapta, melynek vezetője az emberiség lángelméje, a nagy Sztálin generalisszimusz.

A magyar nép a felszabadulás óta eltelt öt év alatt történelme folyamán eddig soha nem látott eredményeket ért el.

Az egész koreai nép, mint ahogy a világ összes szabadságszerető népei is, őszintén örül a magyar nép sikereinek, melyek megerősítik a béke és a demokrácia táborját.

Biztosak vagyunk abban, hogy a koreai és a magyar nép, valamint a többi demokratikus ország népei közötti tevékeny együttműködés és barátság fejlesztése, népeink további fáradhatatlan harca hozzá fog járulni a béke és a demokrácia táborának megerősítéséhez, melynek élén a nagy Szovjetunió áll s le fogja győzni a háború és a reakció táborát.

A koreai nép teljes szívből üdvözli a magyar népet felszabadulásának ötödik évfordulóján s további hatalmas sikereket kíván.

Éljen a koreai és a magyar nép szilárd barátsága!

Dicsőség a leggyőzhetetlen Szovjet Hadseregnek, amely felszabadította a koreai és a magyar népet, valamint a többi népi demokratikus országok népeit a fasiszta iga alól!

Éljen a békéért harcoló népek örök barátsága, élén a nagy szovjet néppel!

Éljen a magyar nép vezére, Rákosi elvtárs!  
Éljen a nagy Sztálin generalisszimusz!

TL/folyt.köv./

Ba' / NL

- 61 -

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 60 kiadás

1950. április 3.

20 óra 30 perc

/Operaházi ünnepség... 3... folyt./

Fr Ks

Jozwiak Witold Frantisek,  
a lengyel Legfelső Ellenőrző  
Kamara elnökének beszéde

Kedves Elvtársak!

Felszabadulásotok ötödik évfordulója alkalmából a lengyel nép és népi kormánya, a lengyel dolgozók, a Lengyel Egyesült Munkáspárt forró üdvözlését töltesse!

A lengyel és a magyar népet évszázados barátság erős kötelékei fűzik egymashoz. A lengyel és a magyar nép történelmének meghamisít ennek magyarázatát a közös királyok vérében keresték. A lengyel és a magyar munkásosztály azonban a törhetetlen barátság és testvériség forrását a szabadságharcokban közösen ontott vérben látja.

A lengyel nép büszke arra, hogy nagy fiai, köztük Bem József a hős katona, a magyar forradalmárokkal, Kossuth-tal és Petőfivel vállvetve küzdött a szép magyar földön a ti és a mi szabadságunkért.

Mily hasonlóan alakult hosszú évszázadokon keresztül népeink sorsa! A magyar és a lengyel paraszt sok száz éven keresztül jobbágyságban szenvedett. Ugy nálunk, mint náluk a nemesség, a főurak elárulták nemzetüket és idegeneknek adták el a szabadságot.

A Nagy Októberi Szocialista Forradalom segítségére sietett szenvedő népeinknek és megnyitotta előttük a szabadság útját.

És a véres hitleri rabság után a Győzelmes Szocialista Forradalom Országa, a nagy Sztálin által vezetett Szovjetunió hozta meg nekünk, úgy mint nektek, a nemzeti és társadalmi felszabadulást.

Hála a Szocializmus Országa nagylelkű segítségének, a SzK/b/P gazdag tapasztalatainak kincstárából merítve, minden lépésünk-nél felhasználva a szovjet népek nagy vezérének, tanítónknak - Sztálin elvtársnak tanácsait - mi is, ti is gyors léptekkel haladunk a szocializmus felé.

Örömmel figyeljük a Magyar Dolgozók Pártja és annak vezetője, Rákosi elvtárs vezetésével elért nagy eredményeiteket. Boldogok vagyunk amikor látjuk a magyar munkások győztes sikereit és a falu szocialist építésének fejlődését, valamint a kulturális átalakulásokat.

/Folyt.köv./ H

KA

MTI BELFÖLDI HIREK

B 61 kiadás                      1950. április 3.                      20 óra 30 perc  
/Operaházi ünnepség..... 4 folyt./                      Fr    Ks

Az imperialista kártevők ellen folytatott kemény és elszánt harcban elért sikereitek egyben a mi sikereink.

A trockista, nacionalista Tito-bandának az volt a feladata, hogy segítse a népi demokráciák munkásmozgalmában beférkőzött nacionalistákat, opportunistákat, hogy ezáltal megbontsa a munkásosztály egységét, hogy szembelyezze a kommunista és munkáspartokat a SzKP/b/-vel. Ennek eredménye a népi demokráciák elszigetelése lett volna, majd pedig az amerikai imperializmus hálójába kerültek volna.

A Wall-Street és a City háborus uszítóinak ellenére, a szabadság, a haladás, a béke erői soha nem voltak még olyan hatalmasak és szervezettek, soha nem volt még ennyire szilárd az elhatározásuk, hogy igaz ügyükért harcoljanak, mint ma.

Eltársak, a közös úton haladunk a szocializmus felé, utmutatónk Marx-Lenin-Sztálin tanításai.

Éljen a Magyar Népköztársaság!

Éljen a magyar munkásosztály, annak élcsapata a Magyar Dolgozók Pártja, a vezére, az osztályharcokban megdöntött, a lengyel munkásosztály által ismert és szeretett Rákosi elvtárs!

Éljen és erősödjön a lengyel és a magyar nép barátsága!

Éljen és vezessen bennünket győzelemre barátunk és tanítónk, a Nagy Sztálin!

LP

/Folyt.köv./

k M

MTI BELFÖLDI HIREK

B 62 kiadás

1950. április 3.

20 óra 35 perc

/Operaházi ünnepség.....5 folyt./

Fr Ks

Joanisz Joa-nidosz,  
a Szabad Görögország küldötté-  
nek beszéde

A Görög Kommunista Part Központi Bizottsága kifejezve Görögország demokratikus népének érzésait, meleg testvéri üdvözlétet tolmácsolja a magyar népnek, Magyarországnak a Sztálin vezette diosóséges Szovjet Hadsereg által történt felszabadítás ötéves évfordulója alkalmából.

Görögország demokratikus népe úgy tekinti a napot, mint saját ünnepét. Megkínzott népünk mindig egyik legőszintébb barátját látta és látja az új Magyar Népköztársaságban, abban a kemény harcban, amelyet nemzeti függetlenségéért folytat.

A Magyar Népköztársaság napról-napra fejlődik és erősödik a mi kedves Rákosi Mátyás elvtársunk vezetésével, hála a magyarországi dolgozók teremtő munkájának és hála a nagy Szovjetunió önzetlentámogatásának. Magyarországnak a szocializmus felépítésében és a Népköztársaság konszolidálásában elért sikerei megerősítik a Bőke táborát és a demokraciát az egész világon.

Kívánunk a testvéri magyar népnek még nagyobb sikereket és győzelmeket.

Görögország népe, amely három teljes éven át fegyverrel kezében szállt szembe a súlyos angol-amerikai beavatkozással, Tito árulása és a fékevesztett idegen beavatkozás folytán kénytelen volt egyidőre visszavonulni, hogy erőit átosoportosítsa. De a meg nem hódított nép nem tört meg, nem lett az amerikai imperialisták és a monarcho-fasiszták rabszolgája. Szilárdan és teljes hittel a végső győzelemben folytatja harcát még sokkal nehezebb körülmények között. És büszke arra, hogy nemcsak küzdelmével a maga részéről is mindent megtesz, amit csak tehet, abban a közös harcban, amelyet a nemzetközi béke tábora vív.

Éljen a béke és a demokracia imperialistaellenes nemzetközi tábora és vezetője, a nagy Sztálin!

Éljen a Magyar Népköztársaság! Éljen a magyar népdiosó vezére Rákosi Mátyás!

LP

/Folyt.köv./

← 11 ( )

63 Budapest, 1950. április 3.

20 ó ra 35 perc

/Operaházi ünnepség..... folyt/ c Ks

Duris csehszlovák miniszter beszéde:

Magyarország és népének a dicsőséges Szovjet Hadsereg által történt felszabadítása ötödik évfordulója alkalmából, népi demokratikus Csehszlovák Köztársaságunk kormányának és dolgozó népének forró üdvözlését tolmácsolom a magyar dolgozó népnek és vezetőinek, az új népi demokratikus Magyarország nagy szervezőjével és építőjével, Rákosi Mátyás elvtárssal az élén.

Őszinte lelkesedéssel csodáljuk a magyar városok és falvak dolgozó népének nagy országépítő eredményeit. Együtt örülünk a magyar dolgozó néppel a nagy közös mű: a béke, a demokrácia és a szocializmus építésénél elért eredményeknek. Mi is Csehszlovákiában arra gondolunk, hogy ezek a meglepő eredmények, Közép- és Délkelet-Európa országainak, valamint Kelet-Ázsia országainak társadalmi rendjében beállott nagy változások - a Szovjetunió történelmi érdeme és az egész világ dolgozóinak közös érdeke.

Ezért együtt örülünk, amikor Magyarországon is, nálunk is a dolgozó nép szilárd hatalma újabb és újabb eredményeket mutat fel a munkásság és parasztság testvéri szövetsége egyre erősödik. A szocialista ipar és mezőgazdaság építésében Magyarországon elért nagy eredmények örömmel töltik el a mi népünket is.

Országainkban állandóan szem előtt fogjuk tartani, hogy a szocializmus építése további eredményeinek mindig a proletár internacionalizmus elvére, s mindenekelőtt a Szovjetunióval, valamint a népi demokratikus államokkal való, állandóan jobban és jobban kimélyülő és megszilárduló szövetségre és az állandóan fejlődő gazdasági együttműködésre kell támaszkodniok. Tito fasiszta rendszere bizonyítja, hogyan válik a nacionalizmus a nyugati imperialisták kezében veszélyes fegyverré.

Ezért együtt örülünk a dolgozó magyar néppel, hogy ma közösen ünnepeljük a szocializmus építésének a szép Magyarországon elért nagy eredményeit. A dolgozó nép tudatában van annak, hogy a szocializmus építése a béke megerősítését jelenti. A béke és demokrácia táborának állandó erősítése dolgozó népünk hő kívánsága és közös érdeke. Ezért a Szovjetunióval való, hűség és örök szövetségre támaszkodva, népeink tapasztalt vezérei, Rákosi Mátyás és Klement Gottwald vezetés alatt szüntelenül mélyíteni fogjuk a nemzetek közötti testvéri együttműködést a béke, demokrácia és a szocializmus közös műve érdekében.

Éljen a népi demokratikus Magyarország és Csehszlovákia nemzetek örök barátsága!

Éljen Szakasits Árpád és Klement Gottwald elnöke!

Éljen a magyar dolgozó nép vezére, Rákosi Mátyás!

Éljen a nagy Szovjetunió és a mindnyájunk által

szerezett Sztálin! H

/folyt.köv./

Operaházi felszólalók... 7... folyt. / § Mk Ks

Otto Grotewohl német miniszterelnök beszéde:

— Kedves Barátaim és Elvtársaim!

A Demokratikus Német Köztársaságnak és elnökének, Wilhelm Pieck elvtársunknak legbensőségebb és legbarátibb üdvözlését tolmácsolom Nektek, a Hitler fasizmus igája alól történt felszabadulástok 5 éves évfordulója alkalmából. A határtalan öröm-érzése, mely egész népeteket eltölti, számunkra, németek számára a egyuttal a büntudat érzése is. Németek voltak azok, akik Hitler imperialista pretoriánus gárdája a német nevet vérbe és szennybe áztatva hurcolták az egész világon keresztül, akik a német népet a pusztulás szélére vitték, s terrort, rablást, öldöklést, és tűzvészt hoztak Európa többi népére. Büntudatunk politikai és erkölcsi jóvátételre kötelez bennünket. Ezen dolgozunk és ezért vagyunk hálásak minden baráti kézzért, melyet felénk nyújtanak. Hála a Szovjetunió dicsőséges, győzelmes Hadseregének, mi is elnyertük szabadságunkat. A Szovjetunió a népek szuverenitásának, szabadságának és békéjének őre. A Német Demokratikus Köztársaság munkásosztálya is legyőzte a testvérharcot és a széthuzást. Országunk minden haladó erejével összefogva legyőztük a háborús bűnösöket, felosztottuk a nagybirtokot a szegényparasztok és a földművelők között, összevontuk a monopóliumok uralmát és a bankok urait megfosztottuk hatalmuktól. Az angol-amerikai imperializmus megkezdte hazánk szétszakítását, Nyugat-Németország gyarmatosítását és újra felfegyverzését, mi azonban a Németország egységéért folytatott harc hatásosabbá tettük, béké gazdaságunk felépítő és országunk valódi demokratizálása céljából megteremtettük a demokratikus német kormányt, melyről Sztálin azt mondotta, hogy történelmi fordulatot jelent Európa történelmében.

De, Sztálin emlékeztetős sürgönyében azt is mondotta, hogy ha a német nép és a Szovjetunió népei ugyanazzal az erővel, amellyel a háboruban harcoltak, a békéért fognak együttműködni, akkor a világ és Európa békéje örökre biztosítva van. Ebben áll a német nép nagy kötelezettsége. Nem szabad, hogy a németek örökké zsoldosok maradjanak és nem is lesznek többé azok, hanem egyike a szabad, demokratikus, humanisztikus népeknek. Ifjúságunk haladjon szabadon és boldogan a többi békeszerető nép oldalán, felszabadultan egy jobb jövő felé.

— Kivánjuk, hogy rövidesen eljőjön a nap, amikor az egész, egységes, békés demokratikus Németország újra a világ békeszerető népei felé nyújthatja kezét, úgy ahogy azt a demokratikus Német Köztársaság már ma megteheti és az Önök mai szép nemzeti ünnepén megteszi, így kiáltva: Eljen a Magyar Népköztársaság!

II /folyt.köv.

MTI BELFÖLDI HIREK

B 65 kiadás

1950. április 3.

20 óra 45 perc

/Operaházi felszólalók..... 8 folyt./ § Mk Ks

/Otto Grotowohl/  
saság szabad, a szocializmus felé haladó népe! Eljön Rákosi  
Mátyás! Eljön a szabad népeknek a világ békéjéért folyó harca,  
Eljön a békéért és a szocializmusért folytatott harcunk vezetője,  
a dicsőséges és hatalmas Szovjetunió.

E Lister spanyol tábornok üdvözlő beszéde.

- Kedves Rákosi elvtárs, Kedves Elvtársak!

Kedves Barátaim!

- Hazátok felszabadításának ötödik évfordulójára  
elhoztam a Spanyol Kommunista Párt és annak vezetője, Passionaria  
forró testvéri üdvözlését. A Ti győzelmeitek és sikereitek növelik  
a spanyol nép erejét és harci készségét a Franco fasiszta terrorja  
elleni küzdelemre.

- Franco, és az amerikai imperia kisták támadó  
bázissá akarják kiépíteni Spanyolországot a Szovjetunió  
és a népi demokráciák ellen. De a spanyol nép jól látja, hol  
vannak barátai és hol vannak ellenségei. A spanyol nép voltek  
van, akik az új életet építitek és mind szorosabban és erősebben  
kapcsolódik a szocializmus országához, a Szovjetunióhoz és a világ  
dolgozóinak szeretett vezéréhez, a nagy Sztálinhoz. Követve a  
Szovjetunió ragyogó példáját és tanulva a ti tapasztalataitokból,  
a spanyol nép harcol szabadságáért, hogy ő is boldogan, szabadon  
élhessen.

Eljön a dicsőséges Szovjet Hadsereg, a népek  
felszabadítója! Eljön a Szovjetunió! Eljön a Magyar Népköztársaság  
és vezetője, Rákosi elvtárs! Eljön mindnyájunk forrón szeretett  
vezére, a nagy Sztálin!

LP /folyt.köv./

B 66 kiadás

1950. április 3.

20 óra 50 perc

/Operaházi felszólalók..... 9 folyt./ \$ Mk Ks

Buck kanadai kiküldött beszéde.

Magyarország dolgozó népének, Népi kormányotóknak, a Magyar Dolgozók Pártjának és vezérének, Rákosi elvtársunknak hoztam el Kanada és az Egyesült Államok forradalmi munkásainak üdvözlétét, mint szolidaritásunk zálogát. Külön megbízatásom van arra, hogy tolmácsoljam ma Önök a sok ezer kanadai és Egyesült Államok-beli demokratikus magyar munkás meleg testvéri üdvözlétét és a népi Magyarország nagy nemzeti vívmányai felett érzett büszkeségét. Ezek a magyar munkások az északamerikai munkásosztály élősapatának egy részét képezik és bátor harcosai a békének és a munkásosztály valódi érdekeinek.

Két héten át tanulmányoztam az Önök Népi Demokratikus Köztársaságának hatalmas vívmányait. Felemelő élmény számomra az a nagy teljesítmény, amit Önök a hároméves terv folyamán elértek. Lelkesítettek azok a nagyszzerű célok, melyeket az ötéves terv végrehajtása során Önök maguk elé tűztek. Az itt látottak alapján nyugodt lélekkel mondhatom el hazamenetelenkor Kanada és az Egyesült Államok népének, hogy Önök mindent végre fognak hajtani, amit a tervben maguk elé tűztek.

Élős ellentétben a Magyarországon egyre növekvő jóléttel, Kanadában és az Egyesült Államokban mélyülő gazdasági válság van, sok millió munkanélkülivel. Ahogy a nincstelen munkások sorai állandóan nőnek, a munkásosztály szocialista hazájának, a Szovjetunióknak és a Népi Demokráciáknak gazdasági és politikai felsőbbrendűsége mind szélesebb és szélesebb munkástömegek előtt válik nyilvánvalóvá.

A nagy Sztálin vezetése alatt álló Szovjetunió legyőzhetetlen hatalmához és a népi demokráciákhoz, a Kínai Népi Demokratikus Köztársaság felmérhetetlen erőforrásai és mérhetetlen hősiessége csatlakoztak. Kanadában a Nemzeti Békekongresszus most egyesíti a munkások, gazdák és a demokratikus gondolkozású középosztály széles népi mozgalmát, abban az elhatározásban, hogy megghiusítsák az imperialista háborus uszítók terveit. Kanada és Észak-Amerika kommunisztái életbovágó feladatuknak tekintik a harcót. Kanada és Észak-Amerika kommunisztái életbovágó feladatuknak tekintik a harcót a békéért és a demokráciáért.

- Az Önök győzelmének záloga - Magyarország összes demokratikus erőinek harcos egysége a munkásosztály vezetésével.

Rákosi Mátyás.

Éljen a Magyar Dolgozók Pártja és annak vezetője,  
/folyt. köv./

Π

B <sup>67</sup> kiadás 1950. április 3. <sup>20</sup> óra <sup>15</sup> perc  
/Operaházi folszólalók.... <sup>50</sup> folyt./ \$ Mk Ks

/Buck kanadai küldött beszéde/

- Kanada és az Egyesült Államok forradalmi munkásmozgalma, a Szovjetunió történelmi példájától ihletve, a nagy Sztálin bölcs vezetése alatt, Önökkel kart karba öltve győzelmesen fogja megvívni a mi közös nagy történelmi harcunkat, a szabadságért, a békéért és a szocializmusért.

Martin Anderson Nexő beszéde

Együtt ülünk néhányan jóbarátok a szálloda halljában és nézzük az előttünk elvonuló emberáradatot, nevető és beszélgető embereket, olyan vidáman és jókedvűen, mintha soha nem kellett volna nehéz időket átélniök. Ezek azonban átélték a nehéz időket: a legtöbbjük kínzást, több évi börtönt és koncentrációs tábort tud maga mögött.

- Színes kép az, amilyent a világ még soha nem látott - a béke és a szabadság harcosainak felvonulása. Az az erős férfi, aki ott áll, egy kicsit sántít, valószínűleg láb-lövése van, Lister tábornok, a spanyol polgárháboruban, Brünnett-nél láttuk utoljára - valódi hős.

Nem, nekünk kommunistáknak nincsen hősök - vagy talán mi valamennyien azok vagyunk! Az a nagy, sólyomto-kintetű asszony ott, ana Pauker, a rendíthetetlen harcos. Meny-nyit szenvedett, de győzött.

Es ott jön a nemzetközi béke nagykövetsége, a kínai delegáció. Vidáman, drága ajándékot hoznak nekünk, 450 millió elvtársat hoznak nekünk, nyugati kommunistáknak.

Es ott jönnek mindnyájan, hogy a szép Magyarországot üdvözöljék. Öt éve, hogy az ország megszerezte a szabadságát és mi mindent vitt végbe ezalatt az idő alatt a nagyszerű Rákosi Mátyás vezetése alatt!

En is kifejezem jókívánságaimat és ezt a Dán Kommunista Párt nevében is teszem, amely Központi Bizottságának én is tagja vagyok.

Sok szerencsét Magyarországnak!  
Békét és haladást, sok, sok örömet a

munkában!

/folyt.köv./

MT I BELFÖLDI HIREK

B 68 kiadás 1950. április 3. 20 óra 55 perc  
/Az operaházi ünnepség ... II. folyt./  
Beqir Baluku vezérkari főnök, az albán kormánydelegáció vezetőjének beszéde

§ So Ks

Kedves Barátain és Elvtársaim!

- Az Albán Népköztársaság és az albán nép nevében szívből üdvözlöm a testvéri magyar népet felszabadulásának ötödik évfordulója alkalmából.

- A magyar népnek ez a nagy napja örömnappal az albán nép számára is, amely nagy figyelemmel kíséri a Magyar Népköztársaság politikai, gazdasági és kulturális eredményeit és sikereit.

- Az új Magyarország nagy eredményei - hála a Szovjetunió felbecsülhetetlen segítségének és a munkáscsapat szüntelen erőfeszítéseinek, a Magyar Dolgozók Pártjának vezetésével, amelynek élén a magyar nép kiváló fia Rákosi Mátyás áll, - egyben győzelmet jelentenek az albán nép számára is, és építő munkájában újabb sikerekre buzdítják.

- Egész életünkben hálásak leszünk a Szovjetunió és a nagy Sztálinnak, akinek a fasisztáktól megszálított országaink felszabadulását köszönhetjük, és aki ma a szocializmus építésében védelmez és segít bennünket, hogy új életet teremthessünk országainkban. Az albán nép, győzelmeinek és boldog jövőjének tudatában, az albán/párttól vezetve, amelynek élén Enver Hoxha elvtárs áll, első sorban a nagy Szovjetunió és a népi demokráciák testvéri segítségével, nagy lendülettel dolgozik a szocializmus alapjainak lerakásán.

- Az albán nép nem fél a belgrádi trockista banditák fenyegetéseitől, kísértéseitől, és provokációitól, sem pedig a monarchofasiszta Athéntől és védelmezőitől, hanem biztosan halad az útján.

- Az albán nép virágzó jólétet és újabb sikereket kíván ezen a napon a szocializmus dicsőséges útján haladó testvéri magyar népnek.

- Éljen és erősödjön a Magyar Népköztársaság!

- Éljen az Albán Népköztársaság és a Magyar Népköztársaság eltéphetetlen barátsága.

- Éljen a két nép nagy pártja, amely<sup>ket</sup> Sztálin hí tanítványai, Rákosi Mátyás és Enver Hoxha elvtársak vezetnek!

- Éljen a dicsőséges Szovjetunió, a béke őre, a népek szabadságának és függetlenségének védelmezője!

- Éljen népeink legnagyobb és legszeretettebb barátja, a nagy Sztálin! Olyan sokáig éljen, mint a hegyek!

Mi/Szk

/folyt.köv./

LP

Damjanov Rajkó bolgár miniszter-  
elnökhelyettes beszéde

Kedves Elvtársak és Elvtársnők!  
A Magyar Népköztársaság dolgozó népe!  
A Bolgár Népköztársaság Kormánya, Dimitrov párt-  
jának, a Bolgár Kommunista Pártnak Központi Vezetősége és  
dolgozó népünk nevében melegen üdvözlöm a Magyar Népköztársaság  
testvérnépét és vezetőit abból az alkalomból, hogy öt éve szaba-  
dult fel a véres fasiszta iga alól.

Az élenjáró Magyar Dolgozók Pártja vezetésével és a  
Szovjetunió testvéri támogatásával a magyar nép öt éve építi a  
szocializmust, s a nagy ügyet szolgálva kimagasló eredményeket  
ért el.

Országunk dolgozói szívből minden melegevel örömmel  
fogadják a testvér magyar nép sikereit.

A bolgár munkásosztály és az egész dolgozó bolgár  
nép nagyra értékeli azt a segítséget, amelyet a Magyar Népköztár-  
saság nyújt iparunk technikai átszervezésében, s a gazdasági  
és kulturális építőmunkához szükséges képzett káderek nevelésé-  
vel.

A magyar és bolgár dolgozók célja és törekvése azo-  
nos: a szocializmus építése. A legszorosabb baráti kapcsolat fűz  
össze bennünket közös felelősségünkkel a nagy Szovjetunióval, kö-  
zös harc köt össze bennünket az angol-amerikai imperialisták és  
ügynökök Titoék törekvései ellen. Ebben a harcban a magyar és  
bolgár nép a többi népi demokráciával együtt nagy sikereket ért  
el. A magyar és a bolgár népi demokráciák szilárd alapon épültek  
fel. Kormányaink népeink széles rétegei támogatják, az angol-  
amerikai imperialisták és ügynökeik, a Titoisták viszont csak egy  
maroknyi munkás és néparulóra számíthatnak. Ezért minden olyan ki-  
sérletük, hogy visszefordítsák a történelem kerekét, már előre  
kudarera van ítélve.

Az imperialisták arra szánítottak, hogy sikerül Titó  
fasisztáinak támogatásával aláásni a magyar és bolgár népi demok-  
ráciák és a Szovjetunió barátságát, azt a szilárd alapot, amely  
biztosítja a nemzeti függetlenség és szocializmus sikeres felépi-  
tésének. Felcserélte az imperialisták teljes összekövésére még job-  
ban megszilárdult a testvéri szövetség és barátság a nagy Szovjet-  
unió és a népi demokráciák között és még nagyobb lendülettel ter-  
jed a hatalmas békemozgalmi élén a nagy Szovjetunióval, amely a  
népek legszilárdabb támasza és reménye a békéért, demokráciáért  
szocializmusért folytatott harcban.

/Folyt. köv./ TL

*Jac Janc*

- 71 -

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B. 70 kiadás

1950. április 3.

2 óra perc

/Operaházi ünnepség.....folyt./ § Sa  
/Danjanov Rajkó beszéde.../

Minél több sikert érünk el a szocializmus építésében annál okoseredettebbek a szétvert kizsákmányoló osztály maradványai, amelyek kétségbeesésükben végső eszközökhöz folyamodnak. Mi tanulunk a szovjet népek hősi harcából és Lenin, Sztálin nagy pártjától, hogy leküzdjük és legyőzzük a belső és külső ellenségeket és a Szovjetunió testvéri támogatásával építjük a szocializmust.

Éljen a magyar népnek a fasiszta rabság alól történt felszabadulása ötödik évfordulóját!

Éljen a magyar és a bolgár népi demokráciák barátságát!

Éljen közös felszabadítónk a nagy Szovjetunió és dicsőséges, legőzhetetlen hadserege!

Éljen az egész haladó emberiség vezére és tnitője a népek békéjéért és boldogulásáért vívott harc zászlóvivője, a nagy Sztálin!

/Folyt. köv./

*[Handwritten signature]*

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B. 71 kiadás

1950. április 3.

21 óra 5 perc

/Operaházi ünnepség. 14. folyt./ § Sa

Az angol küldött, Palme Dutt  
üdvözlő-beszéde

Az angol Kommunista Párt vezetősége és tagsága nevében a Párt főtitkára Harry Pollitt elvtárs, a harcra munkások és a bék híveinek nevében üdvözlöm a magyar népet a nagy évforduló alkalmából.

Évtizedeken át a szolidaritás és testvériség mély érzésével követjük a Kommunista Párt által vezetett dolgozó magyar nép hősiességét. Amikor Rákosi elvtárs visszatért Magyarországra, hogy felvegye a harcot a fasiszta diktatúra ellen, a példamutató vezetés, melyet mutatott a bíróság előtt és a hosszú börtönök előtt tanúsított magatartása emelte az egész világ kommunistáinak bátorságát, bizalmát és büszkeségét.

Most együtt örülünk veletek, a magyar felszabadulás végső megválasztatlan győzelmének. Együtt örülünk veletek annak a gyors haladásnak, melyet a Szovjet Hadsereg által történt felszabadítások óta eltelt öt évben elértetek: hároméves tervetek sikeres befejezésének és az ötéves terv sikeres indulásának, amellyel a szocializmus felé haladtok.

Ti megmutattátok, hogy szilárdak és egységesek tudtok lenni és leveritek az összeesküvéseket, amelyeket az amerikai és angol titkos szolgálatok és a Vatikán szerveztek a magyar nép ellen. Mindszenty, Rajk, Sanders és Vogeler pörci leleplezték ezt a bűnös tevékenységet és egyúttal megerősítették az egész nemzetközi munkásnőgyűlést, a demokráciát és a béke ügyét.

Mi, az angol Kommunista Párt tagjai kötelezzük magunkat, hogy szakadatlanul dolgozni fogunk az angol munkások felvilágosításán, azon, hogy felismertessük az angol nép tömegeivel igazi érdekeiket, erősítsük szolidaritásukat más népek munkásságával és történelmi szerepük tudatát a békéért és a szocializmusért való harcban. Erősen bizunk abban, hogy számunkra is eljön a győzelem napja. A ti példátok és a ti sikereitek ösztökélnek bennünket arra, hogy siotessük annak a napnak elérését; amikor az angol dolgozók mint testvérek fognak veletek egysorban haladni előre a közös cél, a szocializmus megvalósítása felé.

Éljen a Magyar Népköztársaság! Éljen a Magyar Dolgozók Pártja és vezetője Rákosi elvtárs! Éljen a világ népeinek ólón haladó szocialista Szovjetunió, és annak vezetője, az egész haladó emberiség vezetője, Sztálin elvtárs!

/Folyt. köv./ TL

Sae-MIT

MTI BELFÖLDI HIREK  
B 72: - Kiadás - 1950. április 3.

/Az operaházi ünnepség... 15. folyt./Ks./Im Ks

Albert Ourouliaz francia küldött üdvözlő beszéde:  
Miniszterelnök Ur! Kedves Elvtársak!

A francia dolgozók testvéri és meleg üdvözlését hozzuk, azokét a francia dolgozókat, akik a múlt és a jelen ellenállás harcásaival együtt küzdenek a háborus uszítók ellen a tartós békéért.

Közvetlen az 1914-18-as háború után a felkeltet magri matrózok André Marty-val és Charles Tillon-nal élükön az ifjú szovjet hatalom oldalára álltak. Mi az ő példájukat követve a második világháborúban együtt harcoltunk az ellenség vonalai mögött. Magyar testvéreink neveit, akik a franciaországi ellenállásban a Nemzeti és Földművelésügyi zászloaljakban harcolták és elesetek, minden francia dolgozóval örzi.

Bármily hősiességek voltak is az ellenállók, minden országban ma is vérkönyveket sirnának az anyák, ha nem lett volna a szovjet nép, a Szovjet Hadsereg és a nagy Sztálin, hogy megsemmisítsék a fasiszta hordákat és elhozzák a népek számára a békét, szabadságot és függetlenséget.

A francia nép ma is és a jövőben is feltétlenül ragaszkodik a Szovjetunióhoz, éppúgy, mint 1919-ben. Maurice Thorez-zal mondjuk:

"A francia nép nem visel és nem fog soha háborút viselni a Szovjetunió ellen."

Kikötőmunkások és vasutasok, főmunkások, férfiak és nők, fiatalok és katonák kiábrándultak ebben az országban is azért, hogy ne lehessen az új háborút előkészíteni, hogy vége szakadjon a viót-nari háborúnak. Kommunisták, katolikusok, szocialisták és köztársaságiak harcolnak a béke barátainak hatalmas mozgalmában.

A francia nép nevében, mely somniféle közösséget sem vállal a Bidault-kormányval, megköszönjük nektek barátságokat és kifejezzük felháborodásunkat afölött, hogy a francia kormány nem adott beutazási engedélyt a magyar nép képviselőinek a mi nagy Francia Kommunista Pártunk kongresszusára. Ezek a szánalmas figurák egyszerűen megfolekedtek arról, hogy a proletár nemzetköziségnek és a népek közötti barátságoknak nincs szüksége vizumra ahhoz, hogy megnyilvánuljon.

Franciaország népe köszöni nektek azt, amit a béke ügyéért tettetek azzal, hogy megsemmisítettétek az áruló Rajkot, a háborus uszító Titókat és az amerikai imperialistáknak azt az ügynököt. A magyar nemzetnek a Vörös Hadsereg által történt felszabadítása ötödik évfordulóján nagy győzelmeiket tudtok felmutatni a szocializmus felé vezető úton. Sikereitök a mi sikereink is, és megerősítik a béke világtáborát, melynek élén a nagy Szovjetunió áll.

/Folyt. köv.

LP /hogy kikötőinkben egyetlen amerikai fegyvert se lehessen kirakni,

- 74 -

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B. 73. kiadás

1950. április 3.

21 óra 10 perc

Az operaházi ünnepség...16.folyt/ Ks/Gné Ks

Eljen a Magyar Népköztársaság és nagy vezetője Rákosi Mátyás!

Eljen a Szocialista Szovjet Köztársaságok Uniója és a hatalmas Vörös Hadsereg!

Eljen szeretett vezérünk, a nagy Sztálin elvtárs!

x x x

Stefano Schiapparelli olasz küldött üdvözlő beszéde

§ So/Gné Ks

- Az olasz delegáció testvéri üdvözlését tolmácsolom a Magyar Dolgozók Pártjának, vezetőjének Rákosi Mátyásnak és a magyar népnek. Főszövegben üdvözljük a testvérpártok küldöttöit, elsősorban a nagy Szovjetunió képviselőit.

- Az olasz munkáosztály, a mi parasztjaink, a mi dolgozó népünk nagy rokonszenvvel követik a Ti erőfeszítéseiteket és sikereiteket a szocializmus építésének útján. A Ti győzelmeitek a mi győzelmeink is.

- Palmiro Togliatti vezetése alatt Pártunk testvéri együttműködésben a Szocialista Párttal és az összes demokratikus erővel, biztos kézzel vezet hazánkban a küzdelmet a kenyérért, a szabadságért és a békéért.

- Az olasz dolgozók egysége, na inkább, mint valaha, a béke híveinek nagy mozgalmában valósul meg és mi biztosíthatunk benneteket arról, hogy az olasz nép és munkáosztály soha sem fog háborút viselni a béke hatalmas hástyája, a Szovjetunió és a munkát, békét szerető népek ellen.

- Eljen a magyar nép előrehaladása a szocializmus felé!

- Eljen a Magyar Dolgozók Pártja és vezetője Rákosi

Mátyás!

- Eljen a hatalmas Szovjetunió és szeretett, zseniális vezére, a nagy Sztálin! /MTI/

H

Dobi István beszéde

Bn/So Ks

A Szerkesztőségek rendelkezésére bocsátjuk Dobi Istvánnak, a Minisztertanács elnökének az operaházi diszünnepeken elhangzó beszédét. A beszéd csak utólagos jelzés után használható fel. Keretet később adunk.

- 1945 április 4-én a diosőséges Szovjet Hadsereg a német és magyar fasiszták utolsó hordáit is kiverte országunk területéről. Ezen a napon hazánk visszanyerte függetlenségét és önállóságát. Ez a nap kiindulópontja azoknak a történelmi jelentőségű sikereknek, amelyeket a felszabadulás óta eltelt esztendő alatt dolgozó népünk munkájával, áldozataival és harcaival kivittünk. A magyar dolgozó nép sohasem felejtje el, hogy szocializmust építő hazánk függetlenségét és szabadságát a hős Szovjet Hadseregnek köszönheti. Sohasem felejtje el, hogy a nagy Szovjetunió felszabadulásunk első pillanatától kezdve legnagyobb támogatónk és barátunk volt és neki köszönhetjük, hogy népi demokráciánk oly sikeresen tudott megbirkózni az eléje tornyosuló belső nehézségekkel és az idegen imperialisták beavatkozási kísérleteivel. Április 4. az örök szovjet-magyar barátság ünnepe, a forró szeretet és hála ünnepe, a felszabadító Szovjetunió és népünk legjobb barátja, a nagy Sztálin iránt. A Magyar Népköztársaság számára öröm és megtiszteltetés, hogy felszabadulásunk ötödik évfordulójára elküldte képviselőit a felszabadító Szovjetunió. A legmelegebb szeretettel és barátsággal köszönti az egész dolgozó magyar nép a szovjet küldöttség vezetőjét, népünk igaz barátját, a Szovjetunió kormányának miniszterelnök helyettesét, a nagy Sztálin egyik legközvetlenebb munkatársát, Kliment Jefremovics Vorosilov marsallt. Népünk akkor zárta örökre szívébe Vorosilov marsallt, amikor mint a Szövetséges Ellenőrző Bizottság elnöke a legnehezebb időkben segített és támogatót bennünket. Tudjuk, hogy barátságát az elmúlt 5 esztendő során megőrizte irántunk, s biztosíthatjuk, hogy dolgozó népünk szeretete és tisztelete és azóta csak nőtt iránta. Meleg szeretettel köszöntjük körünkben a szovjet delegáció tagját: Mihail Andrejevics Szuszlovot, a Szovjetunió dioső Kommunista Pártja Központi Bizottságának titkárát. Köszöntjük Szviridov altábornagyot, a Szovjetunió ausztriai megszálló csapatainak főparancsnokát és ausztriai főbiztosát, akit szintén régi ismerősként és jóbarátként üdvözl a magyar nép. Köszöntjük Alexandr Tyerentyevics Goncsárt, a kétszeres Sztálin-díjas író, aki résztvett Magyarországon és különösen Budapest felszabadításáért folytatott harcokban és aki egyike azoknak a szovjet hőseknek, akiknek életünket és szabadságunkat köszönhetjük.

/folyt. köv./ TL

- 76 -

MTI BELFÖLDI HIREK

B 75. kiadás 1950. április 3. 21 óra 20 perc

/Dobi István beszéde...1... folyt/ e Ks

Forró szeretettel köszöntjük a baráti népi demokratikus köztársaságok küldöttségeit, akik eljöttek, hogy népeik nevében résztvegyenek a mi népünk örömében és ünnepében.

Köszöntjük a hős Kínai Népköztársaság delegációját, és vezetőjét, a nagy kínai nép vezérének, Mao-Ce-Rungnak kiküldöttét, Pien-Csang-Vu tábornokot. Üdvözljük a Kínai Népköztársaság küldöttségén keresztül az egész hős kínai népet, amely a Szovjetunió által vezetett béketábor legerősebb bástyája.

Üdvözljük a baráti lengyel nép küldöttségét, élén Jozwiak Witold Frantisek, a Legfelső Ellenőrző Kamara elnökével, üdvözljük a Román Népköztársaság küldöttségét, élén Pauker Ana miniszterelnök-helyettessel és külügyminiszterrel, a Csehszlovák Köztársaság delegációját, élén Djuris földművelésügyi miniszterrel, a Bolgár Népköztársaság küldöttségét, élén Rajko Damjanov miniszterelnökhelyettessel, a Német Demokratikus Köztársaság küldöttségét, élén Grotewohl miniszterelnökkel, Albánia delegációját, élén Bequir Ba lluku vezérkari főnökkel, a Koreai Népköztársaság küldöttségét, élén Li-Ben-Nam egészségügyi miniszterrel és Pak-Don-Cso külügyminiszterhelyettessel.

A jelenlévő baráti és szövetséges kormányok küldöttsége mellett itt vannak közöttünk számos olyan ország dolgozóinak, békemozgalmának és kommunista pártjának képviselői is, ahol a munkásosztálynak, a dolgozó népnek kemény küzdelmet kell vívnia az ott még uralmon lévő népelnyomó rendszer ellen. Öket, a francia, az olasz, az angol, a kanadai, az osztrák, a finn dolgozók képviselőit ugyanolyan szeretettel üdvözljük, mint a felszabadult népek és kormányaik kiküldöttét. Üdvözlöm a Magyar Dolgozók Pártja Politikai Bizottságát, Népköztársaságunk kormányának, valamint Elnöki Tanácsának tagjait, a szocialista termelés hőseit, az itt megjelent sztahanovistákat, üdvözlöm a magyar dolgozó nép szeretett vezetőjét, népi demokráciánk legelső munkását, Rákosi Mátyás barátomat.

Az ünnepi ülést megnyitom és felkórom Rákosi Mátyás miniszterelnökhelyettes urat, ünnepi beszédének megtartására, - fejezte be beszédét Dobi István. /MTI/; H

- 77 -

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 76 kiadás

1950. április 3.

21 óra 30 perc

A bolgár kormányküldöttség megkoszorúzza a felszabadulási emlékművet

t Kb/Szl/So Ks

A felszabadulási ünnepségeken résztvevő bolgár kormányküldöttség hétfőn délután a Gellérthegyi felszabadulási emlékmű megkoszorúzásával róta le kegyeletét a Magyarország felszabadításáért vívott harcokban elesett bolgár hősök emléke előtt. A koszorúzáson résztvett a küldöttség tagjain kívül Goraszimov budapesti bolgár követ a követség tagjaival, magyar részről pedig Tóth László vezérőrnagy. A küldöttség koszorúját Rajkó Damjanov miniszter, nőkhelyettes és Panosevcsy altábornagy, helyettes honvédelmi miniszter helyezte el az emlékmű talapzatán. /MTI/

"Sztálin nevével a szívünkben ígérjük, hogy jó munkánkkal hozzájárulunk a szocializmus építéséhez" - Megjutalmazták az építésügyi minisztérium élenjáró fizikai és szellemi dolgozóit -

t PG/Dr/So Bn

Hétfőn délután az építésügyi minisztérium kulturtermében Sándor László építésügyi miniszter megjutalmazta az építőipar több fizikai és szellemi dolgozóit, akik az április 4-i munkaversenyben kiváló eredményt értek el.

A Magyar Dolgozók Pártja kezdeményezésére kormányunk kitüntette az építésügyi minisztérium élenjáró fizikai és szellemi dolgozóit - mondott a miniszter. A szocializmust építő országokban "a munka becsület és diosőség dolga," megbecsüljük és kitüntetjük azokat a dolgozókat, akik élenjárnak.

Aprilis 4-ét, felszabadulásunk ötödik évfordulóját szerte az országban alkotó, termelő munkával ünneplik. Az építésügyi minisztérium fizikai és szellemi munkásai közül is igen sokan jó munkával ünnepelnek. Sztálin nevével a szívünkben, Sztálin és a felszabadító szovjet nép felé fordulva ígérjük, hogy jó munkánkkal mi is hozzájárulunk ahhoz, hogy győzelemre vigyük a szocializmus lobogóját Pártunk vezetésével. Követnünk kell a Szovjetunió példáját, Pártunk, Rákosi elvtárs utmutatásait a politika és a termelés frontján vívott küzdelmeinkben. Kövessük példaképeinket, a nagyszerű szovjet sztahanovistákat. Pártunk vezetésével, Lenin, Sztálin zászlaja alatt becsülettel el fogjuk végezni a ránk váró feladatokat - fejezte be Sándor László építésügyi miniszter.

A miniszter beszéde után kiosztották a 200-1500 forintos jutalmakat. /MTI/

TL

- 78 -

MTI BELFÖLDI HIREK

B 77. kiadás

1950. április 3.

21 óra 30 perc

A szerkesztőség figyelmébe!

N1/Szl /e Bn Rákosi Mátyásnak, az MDP főtitkárának az operaházi diszünnepségen ellangzott beszédéhez az alábbi javításokat illetve pótlásokat adjuk:

A B 36. kiadás harmadik bekezdésének hatodik sorában kezdődő mondat eleje helyesen: Az ideiglenes nemzeti kormány...

E bekezdés utolsó mondatában "merithe tünk" és "számithatunk" helyett merithet tünk, illetve számithattunk irandó.

A B 37. kiadás második bekezdésének első mondata helyesen így kezdődik: A szovjet segítség volt az az alap, amelyből a magyar kommunisták kiindultak.

Ugyancsak a második bekezdés 13. sorában kezdődő mondat vége: érdekeinek védelme vezére a te.

Ugyanennek a bekezdésnek a 37. kiadáson levő utolsó mondatában "mgszervezze új honvédségét" helyett megszervezze az új honvédséget irandó.

A B 38. kiadás utolsó előtti bekezdésének utolsó mondata helyesen: Hála és dicsőség a mi nagyszerű munkásosztályunknak!

A B 39. kiadás 3. bekezdésének utolsó előtti mondata helyesen így végződik: .... Pozsonyi Zoltánokat és a többieket.

A B 40. kiadás 3. bekezdés ... 8. mondatának első része helyesen: A magyar nők küllönösen hálásak ezért a kettős felszabadításért, amely őket, mint dolgozókat és mint nőket érte...

A 4. bekezdés utolsó szavai helyesen: nézhesen a jövőbe.

Az utolsó bekezdésben "bizonytalanságait" helyett: bizonytalanságát irandó.

A B 41. kiadás 3. sorában "a dolgozók száma" szavak után "és" iktatandó be.

Az 5. sorban kezdődő mondat eleje helyesen: Nem rémíti őket a holnap...  
folyt köv./

H

- 79 -

MTI BELFÖLDI HIREK

B 78 kiadás

1950. április 3.

21 óra 35perc

3.

Időjárásjelentés

& So/So Bn

A Meteorológiai Intézet jelenti hétfőn este

9 órakor

Az Atlanti Óceán felől előrenyomuló tengeri levegő a mai nap folyamán további előhaladást tett délkeleti irányban. Első hulláma elérte már az Alpok és Kárpátok vonalát. A Földközi-tenger nyugati medencéjéből ezalatt meleg levegő halad északkelet felé a Balkánon át. Hazánkban hétfőn/délkeleti széllel erős volt a nappali felmelegedés. A hőmérséklet 16-18, a fővárosban és Kecskeméten 19, Baján 20, Pécsen 21 fokig emelkedett. Az északnyugati megyékben már érezhető volt a hűvösebb levegő előnyomulása, ott már csak 14-15 fok volt a csúcstarték. Többfelé hullott kisebb eső. Miskolcon és a fővárosban zivatarok is észleltek.

/ d li

Budapesten hétfőn 21 órakor a hőmérséklet 13 fok, a tengerszintre átszámított légnyomás 747 mm, erősen emelkedő irányzatu.

Várható időjárás kedd estig: mérsékelt helyenként élénkebb szél, változó felhőzet, többfelé záporosó esetleg zivatar. A hőmérséklet nyugat felől csökken. /MTI/

LP

— Ünnepeles zászlóbontás a Gellért-hegyen

t BT/Dr/e Ks A honvédség, az Államvédelmi Hatóság és a rendőrség diszőrsége áll hétfő reggel óta a gellérthegyi Szabadság-szobor előtt. Estére reflektorok vakító fénye sugározza be a Szabadság-szobrot, felszabadulásunk és a Szovjetunió iránt érzett örök hálánk és hűségünk jelképét.

Néphadseregünk este 8 és 9 óra között zenés takarodót ad a város számos pontján. Vidáman, énekszóval, fáklyával kezükben vonulnak katonánk Csepelen, Újpesten, Erzsébeten, Rákospalotán, Kispesten, Kőbányán, Angyalföldön, Zuglóban, a Nagyköruton.

A Gellért-hegyre is katonák hosszú sora vonult fel este 9 órára. A honvédség, az Államvédelmi Hatóság és a rendőrség diszszázada áll őrséget a Szabadság-szobornál. Pontosan 9 órakor, a magyar és a szovjet himnusz hangjai mellett került sor a honvédség nagyszerű, köztársasági címeres disz zászlajának felvonására. A Citadella ormán leng Néphadseregünk ünnepi zászlaja - alatta a főváros fényárban uszó, csodálatos panorámája. Mindez együtt szavaknál ékebben, büszkén hirdeti felszabadulásunk nagyszerű ünnepét.

Néphadseregünk is méltóképpen akarja kifejezni hűségét és háláját a Szovjetunió, a dicsőséges Szovjet Hadsereg és az emberiség nagy vezére, Sztálin iránt. A hétfő esti zászlóbontás a Néphadsereg április 4-i ünnepségeinek bevezetője volt. /MTI/.

—

/A Szerkesztőség figyelmébe!.... folyt/ PG/Fr/e Ks

A B 41. kiadás 1. bekezdésének 8. sorában helyesen: mely a jólét és " a " kultura újabb emelését...

Az első bekezdés utolsó előtti sorában helyesen: népi demokráciánk és a Pártunk, a Magyar Dolgozók Pártja mellett.

A második bekezdés második sorában: telített függetlensége és önállósága is.

A második bekezdés utolsó két sora helyesen a következőképpen hangzik: .... tagja a haladó, szocializmust építő népek nagy családjának, annak a hatalmas szövetségnek, melyet a hatalmas, felszabadító Szovjetunió vezet.

A 3. bekezdés 4. sorának első szava helyesen: h a r o o s a i.

Ugyancsak a 3. bekezdés 7. sorában: . 5öt  
t u l h a l o d j á k.

/folyt.köv./

MTI BELFÖLDI HIREK

B 80. kiadás 1950. április 3. 22 óra 5 perc

/A Szerkesztőség figyelmébe!..... folyt/ e Ks

A 8. sor első szava helyen: c é l k i -  
t ü z é s e k e t.

A 42. kiadás utolsó bekezdésének 2. sorában  
lévő mondat helyesen: .... mely vér a véreből, hus a husából,  
s melynek...

A 43. kiadás első bekezdésének 5. sorában: a  
jugoszláv s z a b a d s á g h a r c o s o k.....

Ugyanennek a bekezdésnek 9. sorában a mondat  
első három szava helyesen így hangzik: Azt is l á t j u k...

A 11. sorban: ... harcának m i n d e n ered-  
ménye.....

A 2. bekezdés 5. sorában: szabadsághősöknek  
" e " küzdelmét...

A 45. kiadás első bekezdésének utolsó mondata  
helyesen így hangzik: Ezért küzdünk minden erővel a naciona-  
lizmus ellen, s ezért ápoljuk és erősítjük szüntelenül a pro-  
letár-nemzetköziség gondolatát, a felszabadító Szovjetunió irán-  
ti megbecsülést és szeretetet.

A 45. kiadás alulról számított 7. sorában: ....  
hanem mozgósítani kell a béke híveit intézményesen...

A 45. kiadás utolsó sora: jelszót: " Hazánk  
nem rés a béke frontján, hanem erős bástya!"

A 46. kiadás 3. sora helyesen így hangzik:  
.... amit elért, az csak kezdet, és h o g y bajokban...

A 4. s or első szavai: nem i s lesz hiány.  
Az első bekezdés utolsó sora így fejeződik be:  
a Szovjetunió , s az általa vezetett békefront m e l l e t t.

A 46. kiadás alulról számított 9. sorában nem  
győzedelmes, hanem g y ő z e l m e s Kínai Népköztársaság...

Az alulról a 8. sorban kezdődő mondat: Külön  
üdvözljük ... szavai elé kérjük a következőt iktatni: A szocia-  
lizmust velünk vállalva építő népi demokráciák küldöttei kö-  
zött.....

A 47. kiadás 2 . bekezdésének első mondata he-  
lyesen: Ez a mai ünnep i s m é t l e m új erőforrás a ma-  
gyar dolgozók számára. /MTI/.

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 81. kiadás

1950. április 3.

22 óra 20 perces

Ni/Fr

Vorosilov marsall beszéde

Az alábbiakban a Szerkesztőségek rendelkezésére bocsátjuk - felhasználásra - Vorosilov marsallnak az operaházi diszünnepségen elhangzott beszédét.

\*\*\*

Kedves Elvtársak! Barátaim!

A szovjet küldöttség a Szovjetunió kormányának, népeinek és fegyveres erőinek, valamint személyesen a nagy Sztálinnak nevében testvéri módon üdvözlí és forrón köszönti Önöket és az egész dicső magyar népet abból az alkalomból, hogy Magyarország a német fasisztábrólóktól történt felszabadításának ötödik évfordulóját ünnepli.

A dicső Szovjet Hadsereg lángoszú hadvezérének, Sztálin elvtársnak legfőbb parancsnoksága alatt öt esztendővel ezelőtt zúzott szét kemény harcokban a hitlerista esőcselék, felszabadította a magyar népet és ezzel megnyitotta számára az utat az új élet felé.

A véres Horthy rendszer által a magyar népre kényszerített háboru és a magyar népgazdasági fasiszták által történt barbár kifosztása teljes széthullásba vitte az ország gazdaságát.

Annál lenyűgözőbbek azok a változások, amelyek ez évek alatt következtek be a magyar gazdasági és társadalmi élet minden területén.

Ezek a változások lépten-nyomon láthatók. Különösen itt Budapesten vehető észre. A hitlerista csapatok elkeseredett ellenállása, amellyel pusztulásuk óráját igyekeztek esztelenül reménykedve olhalasztani, nagyrészt romhalmazzá tette az Önök fővárosát.

Akkor úgy látszott, hogy sok évtized kell ahhoz, hogy a várost újjáépítsék.

A magyar főváros ma már csaknem teljesen begyógyított soboit, újjászületett és újból visszanyeri régi szépségét.

Megragadom az alkalmat, hogy egész szívomból szeretetsét kívánjak Budapest dolgozóinak ezekhez a nagyszerű eredményekhez.

Nem kevésbé fontos eredményeket érttek el a népi gazdaság újjáépítése terén.

Mindössze négy évvel ezelőtt a magyar ipar termelése alig érte el a háboru előtti színvonal 30 százalékát, de ma már csaknem másfélszeresen meghaladja a háboru előtti színvonalat. /Folyt.köv./

M T I B E L F O L D I H I R E K

B 82. kiadás

1950. április 3.

22 óra 30 perc

/ Vorosilov-beszéd 1. folyt./

Ni/Fr Bn

E rövid időszak során a mezőgazdaság is tulajtott a háboru előtti évtized átlagos színvonalán. A multba süllyedt az infláció és munkanélküliség időszaka, az az idő, amikor a városi lakosság 10-20 doka kenyeret kapott a jegyére. A magyar forint teljes értékű, szilárd valuta lett, amit irigyelhetnek a mindenféle lírak, frankok és egyéb fontsterlingek.

A valuta szilárdsága az ország egészséges, fejlődő és sikereket elérő gazdaságának, valamint a dolgozó emberek jólétének alapja.

Magyarországon egyedül az utolsó év alatt többiben is csökkentek az élelmiszerek és ipari cikkek árai. Az új Magyarország kulturális építése nagymértékben megnövekedett a háboru előtti időkhöz képest. Így például az iskolák, felsőfoku és középfoku tanintézetek, kórházak, gyermekintézmények, színházak és egyéb kultur-intézmények száma jelentősen megnőtt és tovább növekszik.

Az iskolák, zeneiskolák, könyvtárak, szanatoriumok kapui ma már szélesre tárultak a munkások, parasztok, tisztviselők és azok gyermekei előtt. Magyarországon kivirágzik az élet. Napról-napra kultúraltabb, jobbmódu és vidámabb lesz.

A magyar nép hét hónappal előbb teljesítette és teljesítette első hároméves gazdasági tervét, ezzel elérte országának gazdasági újjáépítését és sikeresen munkálkodik első szocialista ötéves tervének végrehajtásán. Mint tudjuk, ennek a népgazdasági tervnek az a célja, hogy Magyarországot agráripari országból ipari, agrár országgá változtassa.

Az ötéves terv a bőség és boldog életre gyógyó távlatait tárja fel a magyar nép előtt.

Merész terv, eszbitó távlatok! De nekünk szovjet embereknek van már bizonyos tapasztalatunk a legmerészebb gazdasági tervek eredményes megvalósítása terén. A szovjet nép ezért szemléli mély rokonszenvvel a magyar dolgozók bátor igyekezetét és tudja, hogy becsülettel teljesítik majd a maguk elé tűzött feladatokat.

/Folyt.köv./

†

84

MTI BELFÜLDI HIREK

B 83. kiadás

1950. április 3.

22óra 10 perc

/A Szerkesztőség figyelmébe!..... folyt/ PG/e/e Bn

A B 58. kiadás 2. bekezdése helyesen a következő:

- Eljön a Magyar Népköztársaság! Eljön a kínai-magyar barátság! Eljön a világbékéért, az imperializmus ellen küzdő tábor, melyet a hatalmas Szovjetunió vezet.

A B 60. kiadás 1. bekezdésének utolsó sora helyesen így hangzik: ... forró p r o l e t á r üdvözlését tolmácsolom!

A B 60. kiadás 2. és 4. bekezdését kérjük helyesíteni!

A B. 60 kiadás 3. bekezdése helyesen így hangzik: A lengyel nép büszke arra, hogy nagy fiait, köztük Bem József, a nagy katona, a magyar forradalmárokkal, Kossuth-tal és Petőfivel válllvetve küzdött a magyar és lengyel nép szabadságáért.

A 6. bekezdés helyesen a következőképpen kezdődik: A véres hitleri rabság...

A 7. bekezdés eleje így hangzik helyesen: Hála a szocialista S z o v j e t u n i ó nagylelkű segítségének...

A 60. kiadás utolsó mondata helyesen: Boldogok vagyunk, amikor látjuk a magyar munkások nagyszerű sikereit, és a falu szocialista építésének fejlődését, az ország kulturális átalakulását. /MTI/.

H

--

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 84. kiadás

1950. április 3.

22 óra 50 perc

/Vorosilov beszéd...2. folyt./

Ni/Fr

Bn

- A magyar nép nemcsak ujjaépití és kifejleszti nép- gazdaságát, egyidejűleg eredményesen állítja át azt szocialista alapok- ra. Magyarországon nincs többé nagy-birtokos osztály. A tőkés elemeket teljesen kiszorították a nagyiparból, a közlekedésből, a bankszakmából, a külkereskedelemből és a belföldi nagykereskedelemből. 1949-ben a szocialista szektor részletezése az egész nemzeti jövedelem 60 száza- lékát érte el.

Sikeresen kezd kibontakozni a szocialista építés a falun is. A parasztság a saját tapasztalatából győződik meg a kol- lektív gazdálkodás előnyeiről.

A magyar föld végre igazi gazdája, a paraszt felé fordítja arcát, ama paraszt felé, aki azelőtt meggörnyedt és megtört a nagybirtokos és kulák szénára végzett munkában és keserűségében csak: Magyarország nagy fiának és költőjének, Petőfi Sándornak szavai- val kérdezhetette:

Mit ettél föld, hogy egyre szomjazol,  
Hogy annyi könnyet és annyi vért iszol?

A magyar paraszt, mint a népi demokratikus országokban élő testvérei is, ma jogot és lehetőséget nyert arra, hogy szocialis- ta alapokon építhesse életét, szocialista alapokon, amelyek esodálatos és határtalan lehetőségeket és tavlatokat tartanak fel előtte.

A Magyar Köztársaság szilárdan a szocialista fejlődés útjára lépett. Az ország gazdaságának szocialista átépítésével egyi- dejűleg jelentékeny változások mennek végbe a nép tudatában is. A magyar dolgozók már nem olyanok, mint amilyenek öt esztendővel eze- lőtt voltak.

Megváltozik a gondolkozásuk, az életszemléletük, ki- tárul, szélesedik szellemi látóköriük. Megváltozik viszonyuk a munká- hoz, amely átkozott kényszerből, ami a munka a régi Magyarországon volt, ma a becsület, a hősiesség és a di- csőség ügyévé lett.

Egész Magyarországon terjed a szocialista munkaverseny, az ujitók, az él munkások és a magyar sztahanovisták mozgalma. H

/Folyt.köv./

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

84/a  
B kiadás

1950. április 3.

22 óra 55 perc

Vorosi lov-beszéd 29. / Polyt. / N/Pr Bn

A magyar munkásosztály, a sztálini műszak napján, amelyet valamennyi dolgozó igaz barátja és atyja, a nagy Sztálin 70. születésnapja alkalmából tartottak, termelési eredményekkel mutatta be magasfokú osztályszervezettségét és szocialista érettségét.

Ezek az öröndetes tények arról tanuskodnak, hogy a munkásosztály, az egész magyar nép igazában nekifogott a szocialista gazdaság építéséhez.

/ Polyt.köv. / TL

Vasilev marsall beszéde...3... folyt./ Kö/Hm Ks

A magyar nép mindörökre szakított az átkozott kapitalista multtal, eltökélten lépett új élete építésének útjára és visszavonhatatlanul összefonta vágyait és reményeit a szocialista jövővel.

Az olmult öt esztendő alatt tartósan megszilárdult a magyar demokrácia és kialakult a város és falu dolgozóinak egységes, baráti, alkotó családja.

A munkások, a parasztok és az értelmiség a Magyar Dolgozók Pártjának vezetésével kiszorította az állangópezből a reakciós elemeket és mindörökre megfosztotta őket attól a lehetőségétől, hogy befolyást gyakoroljanak az ország politikai életére.

A népi demokrácia csapásai alatt összeomlottak nyílt és titkos fasiszta és félfasiszta szervezetek, vezetőik pedig vagy megszöktek, vagy azon a helyen "rojtözkdtek el, ahová jog szerint valók, a börtönben.

1948 júniusában a munkáspártok, a Kommunista Párt és a Szociáldemokrata Párt egyesülése folytán megszületett a munkásosztály politikai egysége, ami természetesen igen kedvezően hatott az ország politikai helyzetére.

Magyarország tavaly augusztusban elfogadott alkotmánya a legdemokratikusabb alkotmány az ország egész történelme során. Ez az alkotmány törvényhozói keretbe foglalta a magyar nép demokratikus kívánmányait és iránytűvé lett számára a szocializmus új sikereiért folyó harcban.

Az egész szovjet nép és a nagy Sztálin, akik mindig készok segítséget nyújtani a magyar népnök nemos alkotó munkájában, figyelemmel és szeretettel szemlélik a magyar nép eredményeit és sikeres előrehaladását a demokrácia és a szocializmus útján.

Valamennyion jól tudjuk, hogy a Szovjetunió és a népi demokratikus országok baráti támogatása nélkül, ez országok szoros és testvéri együttműködése nélkül a Magyar Köztársaság, mint a többiek is, egyedül nem tudta volna elérni azokat a nagy sikereket, amelyekre ma joggal büszke a magyar nép. A magyar nép és a többi demokratikus országok népei által elért sikerek fényében különösen élesen ötlük szembe a marshallizált országok dolgozóinak súlyos helyzete.

H

/Folyt. köv./

M T T B E L F Ö L D I H I R E K

B 22. kiadás

1950. április 3.

22 óra 10 perc

/Vorosilov marsall beszéde...4. folytatás/ K8/Hm Ks

A válság egyre erősebben és könyörtelenebbül szorítja torokba esontkozéval a leigázott országok vézna gazdaságát, fokozódik a munkástömegek elszegényedése, növekszik a munkanélküliség és annak elkerülhetetlen utitársasága nyomor, az éhség és a botátság.

A béke és demokrácia Szovjetunió vezetete táborának sikerei, amelyeket a béke, a demokrácia és a haladás terén vívtak ki, szállnak az imperialisták szemébe és dührohantokat váltanak ki belőlük. Józsan eszüköt vesztve mőhőngenek s az emberiség elleni büntöttek mellett ezért követik el tömegesen az ostobaságokat.

A demokratikus országokkal folytatott békés versengésben az imperialista barzsoázia egymásután szenved a vereségeket. Az imperialista tőke ideológusai és szervezői azt remélik, hogy egy új háborus agresszió segítségével sikerül majd elérniük céljukat.

De azoknak, akik szeretik ijesztgetni a gyengé- idogzotúkat, tudniok kell, hogy a béke és demokrácia tábora nem csak erős idegekkel rendelkezik, de magas/értelmebol is: nem félnek a fenyegetésektől és nyugodtan vég-foku/zik nagasztoz törté- nolni feladatukat, az új világháboru elhárítását. A békotábor or- jo hatalmas, szilárd egységbe zárta sorait és orjo napról-napra gyarapodik és megszokszorozódik. Első soraiban a hatalmas Szovjet- unió halad, élén a nagy Sztálinnal.

Ezért vannak bukásra kárhoztatva az imperialista ragadozók próbálkozásai, akik a hírhedt "Marshall-terv"-vel, az ag- rossziv Észak-Atlanti Egyezményvel és a többi katonai és politikai mesterkodással, atombombákkal és a legondák világába tartozó hydro- gónbombákkal való fenyegetőzéssel, valamint a totális diplomáciá- val szeretnék feltartóztatni a demokratikus tábor népeinek egyre lendületesebb haladását.

A világ dolgozói és legjobb fiatal reménykedve és bizalommal fordítják tekintetüket a Szovjetunió és nagy vezetőre Sztálin felé, mert benne látják a világbéke legbátrabb, legkövet- kozatosabb, legtekintélyesebb és legőszintébb védelmezőjét, az gősz haladó emberiség kipróbált megbízható barátját és bölcs ve- zetőjét.

/Folyt. köv./ TL

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 87. kiadás

1950. április 3.

23 óra 30 perc

/Vorosilov marsall beszéde. 5. folyt. / K8/Hm Ks

Magyarország, Lengyelország, Csehszlovákia, Románia, Bulgária, Albánia dolgozói, a munkásosztállyal az élen a Kommunista és Munkáspártok vezetésével biztos léptekkel haladnak előre a szocialista építés útján. A Német Demokratikus Köztársaságnak a német nép által történt megalkotása, a világtörténelmi jeles események között a legfontosabb. A Kínai Népköztársaság elnöke Mao Ce Tung vezet, a Mongol Népköztársaság és a Demokratikus Kорея sikerei, valamint az ázsiai és afrikai népek nemzeti felszabadító harcának fokozódása imperialista leigázói elleni mindez igen nagymértékben megnövelte a demokratikus, imperialista-ellenes tábor alapzatát, megszilárdította és kiterjesztette a béke híveinek és harcosainak arcvonalát.

A szovjet-magyar barátság, amely azokban a napokban született, amikor a szovjet katonák ontották véréüket Magyarországon és Európa felszabadításáért - kiállotta az idő próbáját. Amióta Magyarország megkapta szabadságát és függetlenségét, a szovjet-magyar barátság szilárdul és fejlődik.

A Szovjetunió mindig nagy figyelmet és együttérzést tanúsított a magyar nép szükségletei és igényei iránt.

A szovjet katonák már a Budapestért vívott vörös harcok napjaiban, füstölgő romok között is testvéri segítséget nyújtottak a magyar főváros és az ország lakosságának. A továbbiakban a Szovjetunió minden módon igyekezett könnyíteni a magyar dolgozók helyzetén és jóakaratának adta tanujelét a magyar nép irányában.

A barátság és az összes nagy és kis népek egyenjóságának lenini-sztálini politikája volt és mindig lesz legfőbb alapja a Szovjetunió viszonyának az összes népekhez.

"Sokan nem hiszik - mondja Sztálin elvtárs - hogy egyenrangú viszonyok lehetnek nagy és kis nemzetek között. De mi, szovjet emberek úgy véljük, hogy ilyen viszonyok lehetnek és kell is, hogy legyenek. A szovjet emberek úgy vélik, hogy minden nemzetnek, akár nagy, akár kicsi, megvannak a maga sajátosságai, különleges képessége, amely csak az övé és amely más népnél nincs meg. Ezek a sajátosságok képezik azt a hozzájárulást, amellyel minden egyes nemzet a világműveltség kincsesházájához járul hozzá. A szovjetek gazdagítja azt. Ebben az értelemben minden nemzet - mind a kicsi, mind a nagyok - egyforma helyzetben vannak és minden nemzet egyenlő jelentőségű bármelyik más nemzettel."

- /Folyt. köv. / TL

La nnak a nagy kínai népnek,

p gya rapitja,

B. 88 kiadás

1950. április 3.

23 óra 35 perc

/Vöröslov marsall beszéde...6. folytatás/ Kö/Hm

Az egyenjogú kapcsolatoknak ezen az alapján jött létre 1948 februárjában a szovjet-magyar barátság, együttműködési és kölcsönös segélynyújtási szerződés. Ugyanczen az alapon épül fel minden politikai, gazdasági és kulturális kapcsolat a Szovjetunió és magyar népi demokratikus köztársaság között.

Szerződések/  
egyezmények,

A Szovjetunió és Magyarország között létrejött éppen úgy, mint a Szovjetunió és a többi népi demokratikus országok közötti szerződések és egyezmények, amelyek az egyenjogúság és kölcsönösen előnyös feltételek mellett kötöttek, egyidejűleg a béke nagyerojú fegyverei és komoly akadályt képeznek az új háboru gyujtogatónak útjában.

A béke valamennyi őszinte hívőnek, minden módon elő kell segítenie a demokratikus tábor erőinek növekedését, a népi demokratikus országok egymásközti és a Szovjetunióval való testvéri barátságának és együttműködésének megszilárdítását.

Minden igazi hazafinak oltókéltlen kell küzdenie a barátság gyongytésére irányuló minden kísérlet ellen és soha sem szabad szem elől tévesztenie, hogy a szocializmus és a proletár internacionalizmus lenini-sztálini elveitől való legesekélyebb eltérés is népének elárulását jelenti, az országot elkerülhetetlenül állami önállóságának és nemzeti függetlenségének elvesztéséhez vezető és egyben az imperialista ragadozók gyarmati függvényévé teszi.

Az imperialista tábor uralkodó körei a népi demokrácia és a szocializmus nyilvánvaló sikerei láttán, minden erővel arra törekszenek, hogy megbontsák barátságunkat. Nem tetszik nekik ez a barátság s nem tetszik nekik az, hogy a Balkán abból a "puskaporos hordoból", ami lényegében a multban volt, - a béke és a népek felvirágzásának támaszává változik.

A Titó-Brankovics féle fasiszta klikkből való kémek segítségével sikerült nekik Jugoszláviát ideiglenesen át-rántani a maguk rossz-szagu táborába. A kémek és provokátorok titóista bandája a kapitalista országok mezőgazdasági és nyersanyag függvényévé tette Jugoszláviát. Jugoszlávia népei ma olyan éhségre, nyomorra és szenvedésre vannak kárhoztatva, amilyent még a mult idők legsötétebb napjaiban sem ismertek.

- 91 -

MTI BELFOLDI HIREK

B 89. kiadás

1950. április 3.

23 óra 45 perc

/Vorosilov marsall beszéde... 7. folyt./ K8/Hm Ks

Az angol-amerikai imperialisták parancsára a belgrádi vezetők orvul áruló csapatát mérték a görög felszabadító mozgalomra és az athéni monarcho-fasiszta klikkel együtt bűnös összeesküvést szőnek a népi demokratikus országok ellen. Az új háború rohamcsapatának szerepében lépnek fel és készségesen szervezik angol-amerikai gazdáik számára a kénkedést, a rombolást, a gyilkosságokat a népi demokratikus országok területén.

De a fejvesztett imperialisták és gaz belgrádi csatlósaiik súlyosan tévednek, ha arra számítanak, hogy Jugoszlávia népeit ráuszíthatják a békeszerető népi demokratikus országokra és a Szovjetunióra. Semriféle terrorral, üldözéssel és rágalommal nem fog sikerülni nekik, hogy a jugoszlávokat az imperialista támadó tervek engedelmessé tegyék.

Jugoszlávia népei tudják, hogy a helyük a béke és demokrácia táborában van és hogy hazájuk szabadságának és függetlenségének egyedül csak az imperialistaellenes tábor a támasza, élén a Szovjetunióval.

Nem lehet kétséges, hogy Jugoszlávia munkásosztálya és valamennyi dolgozója megtalálja magában az erőt, amellyel megdönti az árulók klikkjét és újra elfoglalja méltó helyét a testvéri népi demokratikus köztársaságok között.

Elvtársak! Öt esztendő sem múlt el azóta, hogy elesendősült a háboru dörgése, de a kapitalista, imperialista klikk majdnem ugyanannyi, ha nem több arra törekszik, hogy kirobbantson egy harmadik világháborút és, hogy önző céljai, uralma megmentésének érdekében újból a dolgozók tengernyi vérére ontsa.

Valamennyi szabadság és békeszerető népnek ma az a feladata, hogy ne hagyja az imperialistáknak megvalósítani bűnös terveiket, hogy rácsapjon a háboru gyújtogatók kezére s ne engedje, hogy félnevezettségük, amint azt korábban tették. Semmi kétség afelől, hogy ha a demokrácia és szocializmus táborához tartozó valamennyi nép összetart s barátian tömören és tevékenyen küzd a békéért, akkor ebben a nagy és magaslatos ügyben támogatni fogja őket az egész haladó emberiség s akkor sikerülni fog szájkosarat rakni a támadókra és megfújni az ember-évtől ötleteiket és terveiket.

/Folyt. köv./ T

5 esztendő óta

/Vorosilov marsall beszéde...8. folyt./ Kö/Hm Ks

Mégnagyobb eréllyel kell bevinnünk a békéért folyó harcba a dolgozók mind szélesebb tömegeit, minden becsületos férfit, nőt és ifjút, fáradhatatlanul le kell lopoznunk a háborús gyujtogatók vérszomjas szándékait és kérelhetetlenül le kell számolnunk minden kámmel és ronbolóval, akit az imperialisták és szolgáik, a titóista szörnyetokok küldenek a táborunkba.

Elvtársak! Magyarország felszabadításának ötödik évfordulóján őszintén örülök azoknak a sikereknek, amelyeket Magyarország dicső és munkaszerető népe ért el és maghajtjuk fejünket azok előtt, akik életüket adták a népek boldogságáért, a szörnyű fasiszta postistól való megszabadításáért vívott harcban. Az a kötelességünk irántuk, hogy ne engedjük meg egy új háboru kirobbantását.

Elvtársak! Ujból és ujból mologon köszöntjük Önöket hazájuknak, a német fasiszta hódítóktól történt felszabadítása dicsőséges ötödik évfordulója alkalmából és a következő öt esztendőre mégnagyobb sikereket kívánok Önöknek a szocialista gazdaság föléépítésében és a szabad, demokratikus Magyarország felvirágoztatása terén.

Eljön a magyar nép, amely a Magyar Dolgozók Pártjának vezetése alatt építi a szabad, művelt, gazdag, szocialista Magyarországot!

Eljön Magyarország valamennyi sikerének szervezője, a Magyar Dolgozók Pártja és annak vezetője Rákosi elvtárs!

Eljön az örök és megingathatatlan szovjet-magyar barátság!

Eljenek Nyugat és Kelet összes népi demokratikus országai!

Eljön a nagy Szovjetunió, a béke, demokrácia és szocializmus támasza!

Eljön a magyar nép és az egész haladó emberiség barátja, a szocialista társadalom megalkotója és építője a nagy Sztálin. /MTI/

B 91. kiadás

1950. április 3.

24 óra — perc

— Szerkesztőségek figyelmébe!

So Bn

A közölt helyreigazításokkal és pótlásokkal Rákosi Mátyás, Dobi István és W. Francisek beszéde közölhető. /MTI/

— Ünnepi díszelőadás az Operaházban a felszabadulás évfordulóján

MT/Dr/So Ka

Öt esztendeje, hogy a dicsőséges Szovjetunió hadserege győzelmes harcai nyomán egész Magyarország felszabadult. Ennek évfordulóját ünneplik azok, akik a Szovjetunió által felszabadított országnak a Szovjetunió baráti segítsége révén inkrár gazdái: a dolgozó magyar nép. Ezen az évfordulón a magyar nép nemcsak hitet és nagy felszabadítónk, barátunk és szövetségesünk, a hatalmas Szovjetunió mellett, hanem felméri az öt év óta megtett utat és a további feladatokat.

Hazánk felszabadítása ötödik évfordulójának előestéjén a Magyar Népköztársaság Minisztertanácsa ünnepi díszelőadást rendezett az Állami Operaházban. Hét óra után néhány perccel szétnyílt az Operaház hatalmas bárschnyfüggőnye. A színpadon elhelyezett elnöki asztalnál középen a Szovjetunió kormányküldöttségének vezetője, Kliment Jefremovics Vorosilov, a Szovjetunió marsallja, a Szovjetunió Minisztertanácsának elnökhelyettese és a magyar dolgozó nép forrón szeretett vezére, Lenin és Sztálin legjobb magyar tanítványa, Rákosi Mátyás ültek. Tőlük balra foglalt helyet az asztalnál Pien Csang fu, Kína moszkvai nagykövetségének katonai attaséja, a Kínai Népköztársaság kormányküldöttségének vezetője, Szakasits Árpád a Népköztársaság Elnöki Tanácsának elnöke, Julius Djuris, földművelésügyi miniszter, a csehszlovák kormányküldöttségének vezetője, Farkas Mihály vezérezredes, honvédelmi miniszter, Otto Grotewohl miniszterelnök, a Német Demokratikus Köztársaság kormányküldöttségének vezetője, Rajko Damjanov miniszterelnökhelyettes, a Bolgár Népköztársaság kormányküldöttségének vezetője és Kádár János belügyminiszter jobbra pedig Dobi István a minisztertanács elnöke, Mihail Andrejevics Szuszlov, a Szovjetunió Kommunista /bolsevik/ Pártja Központi Bizottságának titkára, Gerő Ernő államminiszter, Jozwiak Witold Francisek, a lengyel kormányküldöttségének vezetője, Anna Pauker, a Román Munkáspárt titkára, miniszterelnökhelyettes, külügyminiszter, a Román Népköztársaság kormányküldöttségének vezetője, Li Bem Nam egészségügyi miniszter, a Koreai Népi Demokratikus Köztársaság kormányküldöttségének vezetője, az ismét Budapestre érkezett Martin Andersen Nexő, Marosán György könnyűipari miniszter, Beqir Balluku vezérezredes, az Albán Munkapárt Politikai Bizottságának tagja, az Albán Népköztársaság kormányküldöttségének vezetője és Kovács István a Magyar Dolgozók Pártjának köztitkára.

/folyt.köv./

-94-

92  
B kiadás

MTI BELFÖLDI HIREK  
1950. április 3. 24 óra 25 perc

/A Szerkesztőség figyelmébe!.... folyt/ PG/e Bn

Djuris csehszlovák miniszter beszéde az alábbi helyreigazításokkal közölhető:

A B 63. kiadás 5. bekezdése a következőképpen kezdődik: Együtt örülünk a dolgozó magyar népkel...

Ugyanennek a bekezdésnek utólsóelőtti sora: ... mélyíteni fogjuk a népek közötti...

A 6. bekezdés helyesen: Éljen a népi demokratikus Magyarország és Csehszlovákia népek örök barátsága!

A 63. kiadás alulról számított 3. és 4. sorát kérjük mellőzni.

Az utolsó két sor helyesen: Éljen a nagy Szovjetunió és a mindnyájunk által hőn szeretett Sztálin! Bequir Balluku beszéde a következő helyreigazításokkal közölhető:

A B 68. kiadás 2. bekezdése helyesen: Az Albán Népköztársaság, az Albán Munkapárt és az albán nép nevében...

Az 5. bekezdés 6. sora helyesen: Albán Munkapárttól vezetve, amelynek élén...

A 6. bekezdés első sora: Az albán nép nem fél a belgrádi trockista bandáktól...

Az alulról számított 9. sor helyesen: Éljen és erősödjék a Magyar Népköztársaság! /MTI/. H

B 93 kiadás

1950. április 3.

24óra 15 perc

Vasile Luca beszéde -

B1/Dr/30 Ks

Az alábbiakban a szerkesztőség rendelkezésére bocsátjuk Vasile Luca a Román Népköztársaság miniszterelnök-helyettesének beszédét.

A Román Munkáspárt, a Román Népköztársaság kormányja, hazánk dolgozó népe nevében küldöttségünk a legmelegebb és forró testvéri üdvözlőt fejezi ki a Magyar Népköztársaság dolgozó népének mai nagy ünnepe alkalmából.

Szeretett hazájuk a dicsőséges és legyőzhetetlen Szovjet Hadsereg által történt felszabadításának ötödik évfordulója ünnepén tölti el a világ valamennyi békeszerető és szabadságszerető dolgozóját. Annak az önzetlen, testvéri támogatásnak segítségével, amelyet a Szovjetunió és a dolgozó emberiség nagy vezetője, Joszif Vicsarionovics Sztálin nyújtanak a népeknek, mind a Magyar Népköztársaság, mind a mi köztársaságunk és valamennyi népi demokratikus köztársaság győzelmesen halad a szocializmus felé. A sötét multban az alkodó osztályok gyűlöletét és ellenségeskedést szítottak népeink között és a fasiszta imperialisták szolgálatában végrehidra hajtották őket.

Csezagainknak a dicsőséges Szovjet Hadsereg által történt felszabadítása véget vetett ennek a multnak. Népeinket most szoros és őszinte barátság fűzi össze. A román dolgozó nép nagy örömmel látja a magyar dolgozó nép sikereit. A Szovjetuniónak a népek közötti testvériség és szereteten alapuló sztálini politikáját követve, népeink eljutottak annak megértéséhez, hogy egyazon cél egyesíti őket: a szocializmus építéséért, a boldogabb jövőért, a békéért vívott harc, az új háborús uszítók elleni harc.

A Magyar Népköztársaság népének, a Magyar Dolgozók Pártjának és kormányának újabb sikereket kívánunk a szocializmus építésében. Ezek a sikerek az egész szocialista béketábor sikerei lesznek és mindmennyi csapást jelentenek a béke és szabadság ellen-ségeire. Eljen a Magyar Népköztársaság! Eljen a Magyar Dolgozók Pártja és annak főtitkara Rákosi Mátyás! Eljen a Magyar Népköztársaság kormányja! Eljen a béke és a világ összes népei szabadságának leggyőzhetetlen pártijára a nagy Szovjetunió! Eljen lángelméjű tanító-mesterünk, a szocializmus és a béke utját megvilágító Joszif Vicsarionovics Sztálin! /MTI/

H

B 94. kiadás

1950. április 3.

24 óra 30 perc

— /Ünnepi díszelőadás az Operaházban 1. folyt./ DT/Dr/So Is

Központi Vezetőségének titkára.

Jelen voltak még a Népköztársaság Elnöki Tanácsának és Minisztertanácsának tagjai, a Magyar Dolgozók Pártja Politikai Bizottsága és Központi Vezetősége tagjai, a tömegszervezetek vezetői, valamint a honvédség és rendőrség tábormoki, tisztái és legénységi karának képviselői, él munkások, sztáhanovisták, Kossuth-díjasok, a szakmák legjobb dolgozói.

A színpad háttérében vörös selyem drapérián Lenin, Sztálin és Rákosi Mátyás arcképe alatt a Szabadság-szobor megvilágított váza állt. A háttérben örökzöldek, s a színpad két oldalán pedig vörös, illetve nemzetiszínű zászlót tartva, a honvédség díszőrsége állt.

A magyar és szovjet himnusz elhangzása után Dobi István, a minisztertanács elnöke mondott megnyitó beszédet.

/Dobi István beszédét előző kiadásainkban már közöltük./

Dobi István üdvözlő szavai után hosszú, percekig tartó tapsal üdvözölte az Operaházat zsúfolásig megtöltő közönség az egész dolgozó magyar nép nevében a Szovjetunió, a nagy Sztálin küldöttét, Vorosilov marsallt. A Kínai Népköztársaság küldöttének üdvözlésekor lelkesen éltették a kínai nép győzelmének vezetőjét Mao Ce Tungot. Fergeteges taps fogadta a bejelentést, hogy a magyar nép forrón szeretett vezére, Rákosi Mátyás emelkedik szólásra. /Rákosi Mátyás beszédét előző kiadásainkban közöltük/

Rákosi Mátyás beszédét többször szakította félbe a lelkes taps, az éljenzés. "Eljen Sztálin - Ijen a nagy Sztálin" zúgott a taps és a kiáltás a nézőtéren. Sztálint éltette a díszelőadás közönsége, akinek köszönhetjük szabadságunkat, boldog vidám életünket, épülő szocializmusunkat; éltették a Pártot, amely vezeti a magyar népet, a harcban és építésben egyaránt. Míg Rákosi Mátyás a francia dolgozókról, a Francia Kommunista Pártról és annak vezetőjéről Thorezről és a békéért küzdő olasz dolgozók millióinak vezetőjéről, a Kommunista Pártról és Togliattiról beszélt, lelkes taps és éljenzés harsant fel. A beszéd végén a közönség helyéről felállva éltette Sztálint és Rákosi Mátyást.

Ezután Dobi István a közönség lelkes tapsa közben jelentette be, hogy Vorosilov marsall szólal fel a Szovjetunió kormányküldöttségének nevében. Vorosilov marsall beszédét magyar nyelven olvasták fel. A beszédet végig lelkes taps kísérte. Leírhatatlanná vált a lelkesedés, amikor Vorosilov marsall, a nagy Sztálin és a Szovjetunió népeinek üdvözlését tolmácsolta a magyar dolgozó népnek.

/00 a szünni nem akaró

H

/folyt.köv./

- 97 -

MTI BELFÖLDI HIRDEK

395 kiadás

1950. április 3.

24 óra 35 perc

Fr Ks

Johann Koplenig és Herta Kuusinen beszéde

Az alábbiakban a szerkesztőség rendelkezésére bocsátjuk Johan Koplenig az Osztrák Kommunista Párt elnökének és Herta Kuusinen beszédét. Keretet később adunk.

x x x

Pa p/Dr/Fr Ks

Johann Koplenig, az Osztrák Kommunista Párt elnökének beszéde

- Kedves Barátain! Kedves Elvtársak!

Engedjék meg, hogy Ausztria Haladó erőinek nevében üdvözöljem a magyar népet és kifejezhessem szerénsekivánataimat a Szovjet Hadsereg által történt felszabadulásának ötödik évfordulóján. A magyar nép fel tudta használni a Szovjet Hadsereg felszabadítása által nyújtott lehetőséget és saját kezébe véve sorsának irányítását, népi demokratikus rendszerének segítségével ráléphetett a szocializmus építésének útjára. Az osztrák népet is a Szovjet Hadsereg szabadította fel, de a szabadsághoz és a szocializmushoz vezető fejlődését néhány reakciós politikus, akik a nyugati megszálló hatalmakra vették az irányt, meg tudta akadályozni még 1945-ben. Ezek a politikusok megkísérelték, hogy Ausztriát az amerikai háborus uszítók táborához csatolják. De Ausztriában is nőnek a nép erői, nőnek azok az erők, amelyek elkövetik, hogy egy valóban demokratikus Ausztriáért harcolnak, olyan Ausztriáért, amely a népi demokratikus szomszédjaival békében és szabadságban él.

Eljön az osztrák és a magyar nép barátsága, éljen Rákosi Mátyás, az új Magyarország vezetője! Eljön a nagy Szovjetunió, a népek felszabadítója, és Sztálin elvtárs, a népek békéjéért és a szocializmuséért folyó harc vezetője!

Horta Kuusinen beszéde

- Kedves Elvtársak! Annak idején Horthy és Mannerheim nagyon szerettek hivatkozni a magyar- finn rokonságra és a magyar- finn barátságra. Ez a rokonság és az a barátság természetesen a reakciós nézetek barátsága volt. Ma már persze kételkednek ebben a barátságban. Igazuk is lehet, hiszen a reakciósok és a kizsákmányolók sohasem voltak barátai a dolgozó népnek. Ha nem lennének kapitalisták, az emberek barátságban élnének. H

/Folyt.köv./



— 99 —

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 97 kiadás

1950. április 3.

24 óra 15 perc

H e l y r e i g a z i t á s

PG/So/Fr Bn Albert Ouzoulias francia küldött beszéde a következő helyreigazításokkal közölhető:

A B 72. kiadásban a beszéd első sora: A francia dolgozók testvérei meleg üdvözlét....

A második bekezdés második mondatát helyesen: Mi az ő példájukat követve a második világháborúban harcoltunk az ellenség vonalai mögött.

A 72. kiadás második bekezdésének harmadik mondatát helyesen: Magyar testvéreink neveit, akik a franciaországi ellenállásban harcoltak és elestek, minden francia kegyelettel őrizi.

A 72. kiadásban alulról a negyedik sor helyesen: a hatalmas Szovjet Hadsereg!

Joannis Joannides beszéde a következő helyreigazításokkal közölhető:

A B 62. kiadás első bekezdésének első mondatát helyesen: A Görög Kommunista Párt Központi Bizottsága és Görögország demokratikus népének meleg testvéri üdvözlétet tolmácsolom a magyar népnek....

A 62. kiadás utolsó bekezdésének első mondatát /Eljen a Magyar Népköztársaság! /kérjük mellőzni.

Palma Ditt beszéde közölhető.

Lister tábornak spanyol küldött beszéde a következő változtatással közölhető: a B. 65. kiadásban közölt beszédének második bekezdésében az utolsó sorban a helyesen: a Franco fasiszták terrorja ....

M. Anderson-Noxó beszédét kérjük mellőzni.

H

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 98 kiadás

1950. április 3.

01 óra 05 perc

Sztálin generalisszimuszhoz küldött távirat

Fr Ks Felszabadulásunk és függetlenségünk ötödik születésnapján, az elévülhetetlen szovjet-magyar barátság nagy ünnepén forró szeretettel és hálával köszönti Önt, Sztálin generalisszimusz, a gyárak gazdája lett magyar munkásosztály, a nagybirtokok felosztott földjén szántó, a szövetkezés útjára lépő dolgozó parasztság, a munkája előjárt és értelmét megtalálta, néphez hű értelmiség. A magyar nép azon a napon lel végre otthonára hazájában, amikor az Ön vezérlete alatt a diosösöges Szovjet Hadsereg oszlopai az utolsó fasiszta fegyverest kiverték országunk földjéről. Népünk a felszabadulás ötödik évfordulóján első, legszeretetteljesebb üdvözlőt a nagy szovjet népek, Önnek küldi, akiben felszabadítóját és védelmezőjét, nagy barátját és tanítóját tiszteli.

Köszönjük Önnek nemzeti függetlenségünk ujjaszületését. Magyarország 1945 április 4-e előtt évszázadokon át rabország volt: imperialisták bábja, támadó nagyhatalmak martaléka. A magyar nemzet ma szabad, büszkén emeli fel a fejét - a Szovjetunió levette nyakáról az idegen jármot. A magyar nemzet ma komónyon tartja kezében a fegyvert és a szerszámot, hogy védje és építse hazája függetlenségét - a Szovjetunió letörte kezéről a bilincsot. A magyar nemzet ma erős, független, megbecsült tagja a szabad országok nagy családjának, a béke hatalmas táborának, amelyet a Szovjetunió vezet. Legdrágább kincsünket, nemzeti függetlenségünket, melyet történelmünk során népünk legjobb fiait nem tudtak tartósan kiharcolni: Öntől kaptuk, Sztálin generalisszimusz.

A szovjet katonák vérével megszentelt nemzeti szabadságunkhoz jobban ragaszkodunk, mint az életünkhöz. A szovjet-magyar barátság megdönthetetlen pillérre támaszkodva elhárítottuk az amerikai-angol imperialisták támadásait. A Magyar Dolgozók Pártja, a magyar dolgozók állama továbbra sem fogja öröit kimélni az imperializmus szállásosinálóinak megsemmisítésben, országunk védelmi készültségének emelésében.

Köszönjük Önnek dolgozó népünk felszabadulását. Magyarországon tovább élt a feudális nagybirtok, korábban kezdődött a fasiszta rómuralom és kegyetlenebb volt a tökéletes elnyomás, mint Európában több országában. A Szovjet Hadsereg győzelme nyomán megindult és lényegében befejeződött a magyar nép honfoglalása. Öt évvel ezelőtt leomlottak a nagybirtok korlátai. A munkások segítségével paraszti tulajdonba került a földön azóta megjelentek a mezőgazdasági termelőszövetkezetek erős hajtásai. Államosított, szocialista iparunk már ötven százalékkal tulajdonosok kezében. A háborúelőtti, kapitalista korszak ipari termelését. A Szovjetunió, az Ön támogatása és utmutatása tette lehetővé, hogy a Magyar Dolgozók Pártja vezetésével munkásosztályunk, népünk kivívja és megszilárdítsa a dolgozó parasztsággal szövetséges munkásosztály hatalmát. /Folyt.köv./ H

- 101 -

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B99. kiadás

1950. április 3.

01 óra 10 perc

/Sztálin generalisszimuszhoz küldött távirat folyt. / Fr Ks

Szocialista munkával ünneplő dolgozóink, a terjedő és állandósuló munkaverseny, öt éves tervünk bátor előkitűzéseit bizonyítják, hogy népünk ezáltal még jobban megfeszíti erőit a szocializmus felépítésének teljes diadaláért.

Köszönjük Önnek dolgozó népünk újjászületését. Fel-szabadulásunk nagy ünnepén nemcsak új ország, hanem új magyar nép, új munkásosztály, új parasztság, új értelmiség köszönti Önt, Sztálin ge-neralisszimusz. Azon az úton, amelyet az Ön neveltjei, a munka szovjet hősei törtek, elindultak a magyar dolgozók is. Nálunk is becsület és díszesség dolgává válik a munka. Nálunk is megjelentek a munka új hősei, a szovjet sztáhanovisták tanítványai, a magyar sztáhanovisták. Nálunk is megszületik az új hazafiság, az országot birtokbavett dolgozók, a magukét védők, a magyar nép ügyét a nemzetközi haladás, a Szovjetunió, a béke ügyével örökre egybekapcsoló emberek hazafisága. A jövőben az Ön tanításainak még alaposabb megismerésével és alkalmazásával, a marxiz-mus-leninizmus még jobb elsajátításával, a világ első kulturájának, a szocialista kulturának mélyebb megismerésével, s ennek nyomán a haladó magyar kultúra újjáélesztésével is azon fogunk dolgozni, hogy még dolgozabbá, boldogabbá, bátrabbá, hazáját és a Szovjetuniót még mélyebben szerető néppé neveljük népünket.

Szabadságunk öt esztendejére visszatekintve úgy érezzük, hogy nem rosszul használtuk azokat a lehetőségeket, amelyeket a Szovjetuniótól - Öntől kaptunk, Sztálin generalisszimusz. Sohasem érthettük volna el mai nagy eredményeinket, ha nem vezetni egész dolgozó népünket a Magyar Dolgozók Pártja, a Pártunk élén az Ön legjobb magyar tanítványa, Rákosi Mátyás elvtárs. És sohasem érthettük volna el mai nagy eredményeinket, ha a Szovjetuniótól, Öntől nem kapunk állandó támogatást, a munkánkban és harcainkban nem segít minket az Ön tanítása, a Szovjetunió Kommunista /bolsevik/ Pártja, a Szovjetunió példája. Köszönjük Önnek, Sztálin generalisszimusz, szabadságunkat, derűs, munkás életű, ragyogó szocialista jövőnket. Vezesse a hatalmas béketábor tagjai között a mi hazánkat is tovább, előre a béke és a szocialista építés újabb diadalaira.

Ezután a közönség hatalmas, lelkes tapsviharral, útes-  
s "Éljen Sztálin" kiáltásokkal köszöntötte a távirat elküldését. /MTI/

4

- - -

1950. április 3.

01 óra 45 perc

Blocc.kiadás

Ünnepi díszelőadás az Operaházban ... 2. folyt./

FT/Dr/Fr Ks  
már közöltük/

/Vorosilov marsall beszédét előző kiadásainkban

A beszéd végén hosszú percekig zugott a taps, a jelenlévők felállva viharos lelkesedéssel éltették a nagy Sztálint és Rákosi Mátyást.

Ezután Pien-Ösang-Vu altábornagy, a kínai kormányküldöttség vezetője mondott beszédet. /Beszédét korábbi kiadásainkban közöltük. / Pien-Ösang-Vu felszólalása után a közönség viharos lelkesedéssel éltette a kínai népet és nagy vezetőjét, Mao-Cc-Tungot.

A lengyel delegáció vezetője Jozwiak Witold Franti-sok, a Legfelső Ellenőrző Kamara elnöke szólalt fel ezután. A román delegáció részéről Vasile Luca, a Román Munkáspárt titkára, miniszterelnök-helyettes és pénzügyminiszter mondott magyarul, a csehszlovák delegáció részéről pedig Julius Duris földművelésügyi miniszter mondott részben magyar nyelven üdvözlő beszédet. Rajko Damjanov miniszterelnök-helyettes, a bolgár kormánydelegáció vezetője, azután Otto Grof-wohí miniszterelnök, a Német Demokratikus Köztársaság delegációjának vezetője, majd Li-Ben-Nam egészségvédelmi miniszter, a koreai küldöttség vezetője üdvözölték a magyar népet a felszabadulási ünnep alkalmából. /Felszólalásaikat korábbi kiadásainkban közöltük./

Li-Ben-Nam beszédének olhangzása után a koreai egészségvédelmi miniszter, a jelenlévők hatalmas tapsa közepette a koreai nép ajándékát, egy díszes, himzett selyemzászlót nyújtott át Rákosi Mátyásnak.

Ezután trombitaszó harsant fel és dobpergós közben fehér-ruhás, piros nyakkendőes uttörő fiúk és lányok vonultak be az Operaház nézőterére. Vezetőjük Hrudinek Lajos, a Váci-uti általános iskola VIII. osztályos tanulója üdvözölte az ünnepség résztvevőit s elmondotta, mit jelentett a felszabadulás a magyar gyermekek számára. Ezután két uttörő - egy fiú és egy lány - hatalmas virágosokrot nyújtottak át a jelenlévők viharos tapsa közben Vorosilov marsallnak és Szuszlovnek, a Szovjetunió Kommunista /bolsevik/ Pártja Központi Bizottsága titkárának.

Az albán delegáció vezetője Bajir Balluku vezérkari főnök, majd Albert Ouzouliasz, a párisi városi tanács tagja, a Francia Kommunista Párt küldöttségének vezetője és Mario Lizziarro az Olasz Kommunista Párt küldötte szólalt fel. Ezután a Néphadsereg küldöttsége vonult be a nézőterre és István János őrnagy üdvözölte a Néphadsereg katonái nevében az ünnepség résztvevőit.

H

/folyt.köv./

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B l o l . k i a d á s

1950. április 3.

02 ora - perc

/Ünnepi díszelőadás az Operaházban . 3. folyt./ D/Dr/So Gp

Johann Koplenig, az Osztrák Kommunista Párt elnöke, az ausztriai Herta Kuusinen, a Finn Kommunista Párt politikai bizottságának tagja, a finnországi demokratikus erők üdvözlését tolmácsolta, Enriquo Lister tábornok, a spanyol szabadságharc hőse, a szabadságukért hősiesen küzdő spanyol dolgozók, Joanis Joannidis a Görög Kommunista Párt küldötte Görögország demokratikus erőinek üdvözlő beszédét. Ezután R. Palre Dutt az Angol Kommunista Párt elnökhelyettese, Tim Buck, a Kanadai Haladó Munkáspárt főtitkára és Fritz Rische a Németországi Kommunista Párt küldötte szólaltak fel. /Valamennyi beszédet előbbi kiadásainkban közöltük ./

Dobi István miniszterelnök javasolta, hogy az ünnepségről küldjenek üdvözlő táviratot Sztálin generalisszimuszhoz. Felkérte Kiss Károlyt, az Elnöki Tanács alelnökét, hogy olvassa fel a távirat szövegét.

"Hazánk felszabadítása ötödik évfordulója alkalmából - mondotta Kiss Károly - a Magyar Dolgozók Pártja Központi Vezetősége a Magyar Népköztársaság Minisztertanácsa és a Magyar Népköztársaság Elnöki Tanácsa a társadalmi szervezetekkel együtt a következő üdvözlő távirat elküldését javasolja Sztálin generalisszimuszhoz!

/A távirat szövegét és elfogadását előbbi kiadásunkban közöltük./

végét. /MTI/

Az Ünnepség az Internacionálé eléneklésével ért

Helyreigazítás

PG/Gné/So Bn

bitésekkel közölhető:

Az olasz küldött beszéde a következő helyes-

se elé a következő megszólítást kérjük beiktatni: Kedves elvtársak, kedves barátaim!

Rákosi Mátyás e l v t á r s n a k . . .

Az első bekezdés második sorában helyesen: Eljen a Magyar Dolgozók Pártja és vezetője Rákosi Mátyás e l v t á r s .

Enrico Lizziarro/MTI/

Az olasz küldöttség vezetőjének a neve: V é g e .

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

-----  
1950. április 4.

- Farkas Mihály az április 4.-i diszszemlén tartott beszéde 1-4.old
- A Magyarországi Szlovákok Demokratikus Szövetségének felszabadulásának ünnepe 5.
- Időjárásjelentés 6.
- Káprázatos diszszemlével a dolgozók nagyszerű felvonulásával ünnepelte a magyar nép a Szovjetuniót 7-10,12-20.
- Vizállásjelentés 11.
- Szovjetunió iránti hála és hűség jegyében ünnepelte az ország dolgozó népe felszabadulásának 5. évfordulóját 21-28.  
32.
- Ünnepség a Művészeti Szövetségek Házában 26.29-30.
- Obrazcov bábelőadása Pécsen 30.
- Időjárásjelentés 31.
- Magyar Népköztársaság Minisztertanácsának fogadása a Parlamentben hazánk felszabadulásának ötödik évfordulóján 31.
- Városszerte térzenével is ünnepelték április4. estéjén 33.
- A zászlóbevonással, diszsortüzzel, tűzijátékkal értek véget április 4.-e ünnepségei

V É G E